



يقال أن النجوم رحلة



مصرف سيرة الاستثماري ش.م.ب (مقفلة)

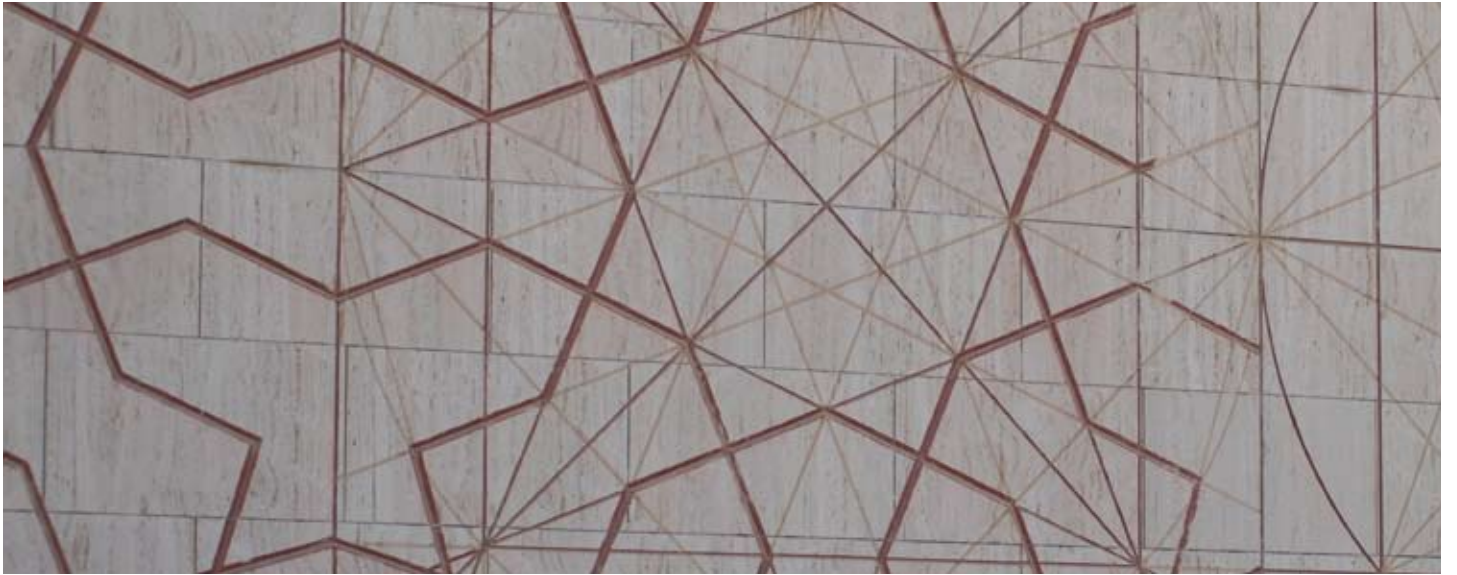
ص.ب: ١٨٣٧٣ ، المنامة

مملكة البحرين

تليفون: +٩٧٣ ١٧ ٥٦٦٥٣٣

فاكس: +٩٧٣ ١٧ ٥٦٦٥٤٤

www.seera.com



المحتويات

| | |
|----|---|
| ٢ | كلمة رئيس مجلس الإدارة |
| ٦ | كلمة الرئيس التنفيذي |
| ١٠ | أعضاء مجلس الإدارة |
| ١١ | هيئة الرقابة الشرعية |
| ١٢ | الإدارة |
| ١٤ | الاستثمارات |
| ١٨ | الحوكمة الإدارية |
| ٢٤ | أهم المؤشرات المالية |
| ٢٦ | تقرير مدققي الحسابات |
| ٢٨ | تقرير هيئة الرقابة الشرعية |
| ٢٩ | البيانات المالية الموحدة |
| ٦٠ | الإفصاحات الأخرى لإدارة المخاطر |
| ٦٤ | لمحة عامة عن أعضاء مجلس الإدارة |
| ٦٧ | لمحة عامة عن أعضاء هيئة الرقابة الشرعية |
| ٦٩ | نبذة عن الإدارة |



كلمة رئيس

مجلس الإدارة

يسرني نيابة عن أعضاء مجلس

إدارة مصرف سيرة الاستثماري

أن أقدم لكم التقرير السنوي

للمصرف لعام ٢٠٠٨. وهذا

هو التقرير السنوي الثاني

حيث سيكمل المصرف قريبا

عامه الثالث. لقد كان عام

٢٠٠٨ وبلا شك عاما استثنائيا

حيث تم تحقيق العديد من

الإنجازات، ولكنه كان أيضا

عاما مليئا بالتحديات.

خلال العام، استحوذ مصرف

سيرة الاستثماري من خلال

صفقتي استثمار على شركتين

بقيمة ٢٨٧ مليون دولار أمريكي،

تشكلان استثمار في قطاع

معالجة المياه وقطاع الطاقة

في أوروبا. ويسعدني أن أؤكد

على أن كلا هذين الاستثمارين

يحققان أداء جيدا وأظهرا نمو

مستمر منذ الاستحواذ عليهما.

وكما ذكرت، كان عام ٢٠٠٨ مليئا بالتحديات بالنسبة للاقتصاد العالمي؛ وظهرت آثار ذلك في انهيار أسواق الأسهم في جميع أنحاء العالم. وقد قام مصرف سيرة في عام ٢٠٠٧ وقبل الأزمة الحالية باستثمار جزء من السيولة الإضافية في أسواق الأسهم الخليجية. وبالرغم من استمرار تحقيق الشركات المدرجة في محفظة الأسهم أداءً جيدا ونتائج طيبة، إلا أن حالة التشاؤم وفقدان الثقة التي سادت الأسواق بشكل عام أدت إلى انخفاض الأسعار السوقية للأسهم في المحفظة. وعلى الرغم من تحقيق مصرف سيرة لصافي دخل قبل «مخصصات الأضمحلال» بلغت ٢,٤ مليون دولار أمريكي، وتماشيا مع معايير المحاسبة الدولية، قام المصرف برصد مخصصات اضمحلال بلغت ١٦,٢ مليون دولار أمريكي مقابل الخسائر المحتملة لمحفظة الأسهم، مما أسفر عن تحقيق صافي خسارة بلغت ١٢,٨ مليون دولار أمريكي لهذا لعام ٢٠٠٨.

استعراض أنشطة عمل المصرف

في عام ٢٠٠٨، أنجز مصرف سيرة الاستثماري أول عملياته للاستحواذ وذلك عن طريق الاستثمار المباشر في الشركات كمساهمات وحصص خاصة. وقد تم ذلك في يناير ٢٠٠٨ عن طريق شراء حصة تبلغ نحو ٩٢٪ من ملكية شركة كوزان كريسيبلانت، إحدى الشركات العالمية الرائدة في مجال توفير أنظمة وحلول تعبئة اسطوانات غاز البترول المسال. وتواصل الشركة حاليا أداءها المربح بالرغم من الأزمة الاقتصادية.

أما ثاني عمليات الاستثمار المباشر في الشركات فاستكملت في سبتمبر ٢٠٠٨ من خلال الاستحواذ على نحو ٨٧٪ من ملكية شركة «بي دبليو آيه ووتر أدديتفز» الشركة العالمية الرائدة المتخصصة في مجال تطوير المواد الكيماوية الخاصة بمعالجة المياه، والتي يقع مقرها الرئيسي في المملكة المتحدة. وتملك الشركة تاريخا زاهرا يمتد إلى ٣٥ عام في هذا القطاع المتخصص مع تواجد قوي في أسواق ٨٥ دولة حول العالم.

أما فيما يتعلق بالاستثمارات المدعومة بأصول فقد استمر صندوق «فلك للطيران» بتحقيق عوائد نقدية سنوية تجاوزت نسبة ٩٪. وبالرغم من بيع طائرتين خلال العام، استمرت المحفظة في أداءها الجيد مع تقييمات ايجابية للطائرات. وبشكل عام فإن المحفظة متنوعة بشكل جيد سواء من حيث نوع الطائرات أو شركات الطيران المؤجرة لها، أو التوزيع الجغرافي للمخاطر.



إطلاق الهوية الجديدة للمصرف

عندما قمنا بتأسيس البنك، وضعنا عدة مهام رئيسية على قائمة أولوياتنا مثل استقطاب فريق إدارة عليا قوي ومؤهل، وتحديد مسار دقيق للعمليات وتكوين أطر عمل من شأنها أن تشكل أسس متينة وبنية تحتية لمؤسسة مالية قوية. وبعد أن تمكنا من تحقيق هذا الهدف الهام، غدا واضحا لدينا الحاجة لاسم جديد ومتميز يعكس طموحنا ويعبر عن مستوى التميز الذي نسعى إليه والذي من شأنه دعم تطلعات البنك. ولهذا الغاية، قمنا بإطلاق مشروع الهوية الجديدة الذي تم الانتهاء منه في عام ٢٠٠٨. إنه لمن دواعي سرورنا الآن أن تكون لدينا هوية جديدة ومتميزة تعمل كمحفز لرؤية البنك ويمكن من خلالها تحقيق المزيد من النجاح والتميز للوصول للمكانة المرموقة التي نسعى إليها جميعا.

أوضاع السوق

تقدم الظروف السائدة في السوق حاليا عددا من التحديات والفرص على حد سواء. فمن المؤكد أن الأسواق المالية تعرضت لضغوطات كبيرة في أعقاب الأزمة المالية العالمية. ومما لا شك فيه أن العالم يعاني من الكساد الذي أحدث تأثيرا بالغا في معظم الاقتصاديات. لقد وضعت هذه الظروف تحديات عديدة أمام قطاع المساهمات والحصص الخاصة، ففقدان الثقة من جانب المستثمرين سيضيف تحديات جديدة فيما يتعلق بعملية جمع الأموال للاستثمارات. كما أن الوضع الحالي للسيولة في السوق بصفة عامة، سوف يضع الكثير من التحديات أمام القدرة على الدخول في استثمارات جديدة وإنهاء الصفقات. ومما لا شك فيه أن جميع فرص الاستثمار والصفقات تخضع الآن إلى المزيد من التدقيق والحرص نظرا للوضع العام للسوق.

وبالرغم من أن هذه الظروف تفرض بشكل عام نوعاً من التباطؤ على عملية الاستثمار، إلا أنه من المرجح أن تعمل نفس هذه الظروف على إتاحة فرص استثمار من خلال عمليات تقييم تعتبر أكثر جاذبية. وإننا نأمل في أن يسهم ثبات وضع الأسواق وتوفير المزيد من التقييمات الجذابة، في التحول الإيجابي لسوق المساهمات والحصص الخاصة. ولقد صمم نموذج عمل البنك للاستفادة من مثل هذه الفرص الناشئة.

إننا لا نزال نتوقع أن يكون ٢٠٠٩ عاماً حافلاً بالتحديات، ولكننا في نفس الوقت على ثقة بأن المصرف في وضع جيد يمكنه إن شاء الله من مواجهة تحديات السوق وأن ذلك يعود بشكل رئيسي لمنهج المصرف فيما يتعلق بإدارة المخاطر وبفضل المستوى المنخفض لمديونيتنا.

شكر وتقدير

نيابة عن جميع أعضاء مجلس الإدارة، نود أن نتوجه بالشكر الجزيل للقيادة الرشيدة في مملكة البحرين ومصرف البحرين المركزي على كل ما قدموه من دعم. كما نود أن نشكر هيئة الرقابة الشرعية في المصرف وجميع المساهمين والمستثمرين لثقتهم ودعمهم المستمر. كما نود أن نشكر إدارة وموظفي مصرف سيرة الاستثماري على حرفيتهم وتفانيهم بالعمل ولالتزامهم الدائم والمستمر.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته،

أسعد أحمد البنوان

رئيس مجلس الإدارة

كلمة الرئيس التنفيذي

يسعدني أن أقدم لكم التقرير السنوي لمصرف سيرة الاستثماري لعام ٢٠٠٨. لقد كان عام ٢٠٠٨ وبلا شك عاما مليئا بالأحداث والتحديات، حيث قام مصرف سيرة بتوسيع محافظته الاستثمارية كما قام بتعزيز قدرات أعماله وبنيته التحتية. وفي المقابل، شهد عام ٢٠٠٨ اضطرابات مالية خطيرة وغير مسبوقة، واحدى أسوأ الأزمات الاقتصادية على مستوى العالم.

وعلى الرغم من الانجازات الايجابية والطيبة التي تحققت خلال العام، كان لفقدان ثقة المستثمرين، والتراجع الحاد في أسواق الأسهم على المستوى العالمي، أثر على مصرف سيرة الاستثماري مما أدى إلى انخفاض الدخل للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ مقارنة بالعام السابق.

تمكن مصرف سيرة الاستثماري من تحقيق صافي دخل قبل المخصصات بلغت ٢,٤ مليون دولار أمريكي، ونظرا لتخصيص المصرف لمخصصات اضمحلال مقابل محفظته من الأسهم الخليجية، سجل المصرف صافي خسارة بلغت ١٢,٨ مليون دولار أمريكي. وتمثل محفظة الأسهم استثمارات في الأسهم المدرجة بصفة رئيسية في سوق الكويت للأوراق المالية. ورغم أن أداء الشركات المستثمر فيها في المحفظة لا يزال جيدا كما تواصل الشركات تحقيق نتائج ايجابية، إلا أن الأسواق تأثرت بشكل كبير بالاضطرابات المالية. ونتيجة لذلك، فقد قام مصرف سيرة الاستثماري بعمل مخصص بمبلغ ١٦,٤ مليون دولار أمريكي وذلك تحسبا لأية خسائر في محفظة الأسهم.

في نهاية عام ٢٠٠٨، بلغت إجمالي أصول المصرف ٣٧٧ مليون دولار أمريكي منها ٨٢ مليون دولار أمريكي كأصول سائلة، وكان معدل كفاية رأس المال ٥٣٪ مقارنة مع متطلبات الحد الأدنى لمصرف البحرين المركزي البالغة ١٢٪.

استعراض الاستثمار في الشركات

أستحوذ مصرف سيرة الاستثماري خلال العام ومن خلال صفقتي استثمار على شركتين تعملان في قطاعات جذابة وحيوية، وهما شركة كوزان كريسبلانت القابضة وشركة بي دبليو آيه ووتر أدديتقز في المملكة المتحدة. وتمتلك الشركتين سجلا وتاريخا حافلا بالانجازات بالإضافة لإدارة قوية ومؤهلة في مجال عملها.

وقد تم الاستحواذ الأول في شهر يناير ٢٠٠٨ عن طريق شراء حصة تبلغ نحو ٩٢٪ من ملكية شركة كوزان كريسبلانت، إحدى الشركات العالمية الرائدة في مجال توفير أنظمة وحلول تعبئة اسطوانات غاز البترول المسال. وتواصل الشركة حاليا أداءها المربح بالرغم من التباطؤ الاقتصادي وتملك مجموعة جيدة من العقود المستقبلية. وقد تمكن مصرف سيرة الاستثماري من بيع الجزء الأكبر من هذا الاستثمار (ما يقارب ٨٠٪) لمستثمرين في دول مجلس التعاون الخليجي.

وفي سبتمبر ٢٠٠٨ استحوذ مصرف سيرة على شركة « بي دبليو آيه ووتر أدديتقز » الشركة العالمية الرائدة المتخصصة في مجال تطوير المواد الكيماوية الخاصة بمعالجة المياه. والتي يقع مقرها الرئيسي في المملكة المتحدة. وتملك الشركة تاريخ يمتد إلى ٣٥ عام في هذا القطاع المتخصص وقاعدة عملاء في أكثر من ٨٥ دولة حول العالم. ومن الجدير بالذكر أن شركة بي دبليو آيه قد حققت في عام ٢٠٠٨ نموا بنسبة ٢١٪ في الإيرادات ونمو ٣١٪ في الأرباح قبل احتساب الضرائب والفوائد والاستهلاك. ويتوقع أن تواصل الشركة نموها الإيجابي خلال عام ٢٠٠٩ وإن كان بمعدل أقل. وبالرغم من ظروف السوق الصعبة، يعكف المصرف حاليا على تسويق هذا الاستثمار. ويتوقع أن تحقق شركة بي دبليو آيه عوائد إيجابية وجيدة على المدى المتوسط وذلك بفضل خبرة إدارتها وتواجدها القوي في هذه الصناعة.



الاستثمارات المدعمة بأصول

واصلت محفظة الطيران «فلك» والتي تتكون من ٩ طائرات مؤجرة لشركات طيران كبرى أداءها الجيد. وخلال العام، قدمت المحفظة إيرادات منتظمة للمصرف. وعلى الرغم من تعرض إحدى الشركات المستأجرة لطائرتين للإفلاس في عام ٢٠٠٨، نجح البنك في استعادة وبيع الطائرتين بحد أدنى من الآثار المترتبة على المحفظة. أما باقي الطائرات فهي مؤجرة لشركات طيران كبرى ذات أداء جيد. وجدير بالذكر أنه بالرغم من تعرض صناعة الطيران إلى ضغوط بسبب الانكماش الاقتصادي، أظهرت محفظة «فلك» بشكل إجمالي تقييمات إيجابية حيث أن الطلب لازال قويا على عدد من هذه الطائرات. كما وحقت هذه المحفظة عوائد نقدية سنوية تجاوزت نسبة ٩٪.

الحوكمة الإدارية والبنية التحتية

لقد كانت الحوكمة الإدارية دائما من المجالات المهمة التي توليها الإدارة الكثير من الاهتمام والتركيز، ونحن سعداء جدا بإنجازاتها في هذا المجال. وبالرغم من أن عمر المصرف لم يتعدى ثلاثة أعوام، إلا أنه في الواقع ونظرا إلى نوعية مؤسستنا وقوة الحوكمة الإدارية فيها، وإطار عمل بنيتنا التحتية، فإننا قد تمكنا من بناء مؤسسة مالية قوية وراسخة في فترة قياسية. وتغطي إنجازاتنا جوانب عدة بدءا من توظيف فريق إدارة من ذوي الخبرة والمختصين وصولا إلى تأسيس إطار عمل قوي لإدارة المخاطر يكفل حماية أصول المصرف وإدارتها بحكمة. وخلال العام تمكن المصرف أيضا من تطبيق النظام المصرفي الأساسي (الحاسب الآلي)، وتعزيز البنية الأساسية لتكنولوجيا المعلومات. كما تم الانتهاء خلال العام من تجهيز مكاتب الشركة وهو جزء هام من عملية بناء الهوية ودعم العلامة التجارية لمصرف سيرة الاستثماري.

التطلعات المستقبلية

لا تزال الظروف الحالية للسوق صعبة ويتعرض قطاع الخدمات المالية العالمي لمزيد من الضغوط. سوف يكون عام ٢٠٠٩ عاما حافلا بالتحديات بالنسبة للجميع، وبخاصة قطاع الخدمات المالية. ومما لا شك فيه أن يكون لانخفاض فرص الحصول على السيولة، وزيادة طول دورة توظيف الاستثمار للعمليات تأثير على خطط النمو بشكل عام بالنسبة لمعظم المصارف الاستثمارية على المدى القصير. وبالنظر إلى الضغوط الحالية في أسواق الائتمان، ستبقى عملية إدارة السيولة أولوية رئيسية بالنسبة للجميع وسنستمر من جانبنا بمراقبة وضع السيولة بكل حذر وعناية. وجدير بالذكر أن مصرف سيرة الاستثماري ليس لديه حاليا التزامات مالية كبيرة، حيث تبلغ نسبة تعزيز الاقتراض لدى المصرف ٢,٠، وهي نسبة ضئيلة جدا ومطمئنة في ظروف السوق الحالية، ونحن نشعر بالارتياح والثقة التامة من أن المصرف سيكون قادرا على الوفاء بجميع التزاماته في المستقبل المنظور إن شاء الله تعالى. وسنواصل جهودنا الحثيثة لمراقبة المصاريف العامة والتكاليف وإدارتها بكل حكمة وحذر وذلك لضمان إيجاد قاعدة واقعية ومعقولة للتكلفة يمكن الاعتماد عليها على المدى الطويل.

وسيستمر المصرف في التركيز على إدارة محفظته الحالية والعمل على دراسة الفرص المتاحة والإستراتيجية المناسبة لابتكار القيمة ودعم فرص نمو هذه الاستثمارات. ويقوم بهذا فريق من ذوي الخبرة من المهنيين الذين يعملون مع إدارة ومستشاري هذه الشركات لزيادة نمو المحفظة مع تحقيق عوائد متوازنة مع المخاطر للمصرف والمستثمرين.

وبالرغم من التحديات الكبيرة في الأسواق الحالية فإن سوق الاستثمارات وحصص الملكية الخاصة زاخرا حاليا بفرص استثمارية جيدة تمتلك إمكانات نمو كبيرة. هذا وتتطلع دائما لدعمكم المستمر وسعينا الدائم لتحقيق النجاح بإذن الله تعالى.

عبدالله صالح جناحي

الرئيس التنفيذي

أعضاء مجلس الإدارة

السيد أسعد أحمد البنوان

رئيس مجلس الإدارة

صاحب السمو الملكي الأمير خالد بن الوليد بن طلال آل سعود

عضو مجلس الإدارة

صاحب السمو الملكي الأمير تركي بن طلال بن عبدالعزيز آل سعود

عضو مجلس الإدارة

السيد خالد بن ناصر بن عبدالله الناصر

عضو مجلس الإدارة

السيد يوسف سلطان ماجد الماجد

عضو مجلس الإدارة

السيد سعد محمد عبدالله السعد

عضو مجلس الإدارة

معالي الدكتور عبدالله بن عبدالمحسن التركي

عضو مجلس الإدارة

السيد محمد هاني عبدالقادر البكري

عضو مجلس الإدارة

السيد وليد خليفة الفليج

عضو مجلس الإدارة

السيد وليد عبدالله العيسى

عضو مجلس الإدارة

السيد خميس محمد بوهارون

عضو مجلس الإدارة

هيئة الرقابة الشرعية

الشيخ عصام محمد إسحاق

رئيس هيئة الرقابة الشرعية

د. محمد عبدالرزاق الطبطبائي

عضو هيئة الرقابة الشرعية

د. يوسف عبدالله الشبيلي

عضو هيئة الرقابة الشرعية

د. محمد برهان أربونا

عضو هيئة الرقابة الشرعية

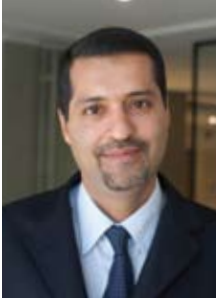
الإدارة

نحن نعتز بأعضاء إدارتنا التنفيذية. فكل عضو يقدم مجموعة من المهارات التي تكمل بعضها البعض ضمن بنية الفريق الواحد. وبشكل جماعي، نحن نمتلك ثروة من المعرفة تتيح لنا تقديم خبرة ودراية متميزة في عدة مجالات وقطاعات مختلفة. إننا نقدم ثقافة التعاون التي ترحب بالتفكير الأصيل وتسمح بالمسؤولية الفردية والحرية لتحقيق أقصى الإمكانيات.

| | | | | |
|--|--|--|---|--|
| <u>جافن ساسون</u> مدير إدارة ومتابعة الاستثمارات | <u>سلمان الزياتي</u> رئيس توظيف الاستثمارات والخزينة | <u>شهزاد إقبال</u> رئيس شؤون العمليات | <u>د. رائد مكي سرحان</u> رئيس شؤون الاستثمار | <u>عبدالله صالح جناحي</u> الرئيس التنفيذي |
|--|--|--|---|--|

| | | | | |
|---|---|--|---|---|
| <u>عبد الناصر بوكمال</u> نائب رئيس، العمليات | <u>سهيل تهامي</u> نائب رئيس، مدير إدارة الخزينة | <u>إسماعيل يونس أحمد</u> مدير الموارد البشرية والشؤون الإدارية | <u>فوليا كوتش</u> مدير إدارة المخاطر | <u>عمرو الإمام</u> مدير التخطيط الاستراتيجي والعلاقات العامة |
|---|---|--|---|---|

| | | | | |
|---|--|--|--|--|
| <u>محمد كمال</u> مساعد نائب رئيس، تقنية المعلومات | <u>سمية رضا</u> مساعد نائب رئيس، مدير إدارة المتابعة والالتزام بالأنظمة | <u>براتييك شارما</u> مساعد نائب رئيس، شؤون الاستثمار | <u>ستيرجيس فوسكوبولس</u> نائب رئيس، شؤون الاستثمار | <u>توفيق الساري</u> نائب رئيس، الرقابة المالية |
|---|--|--|--|--|



الاستثمارات

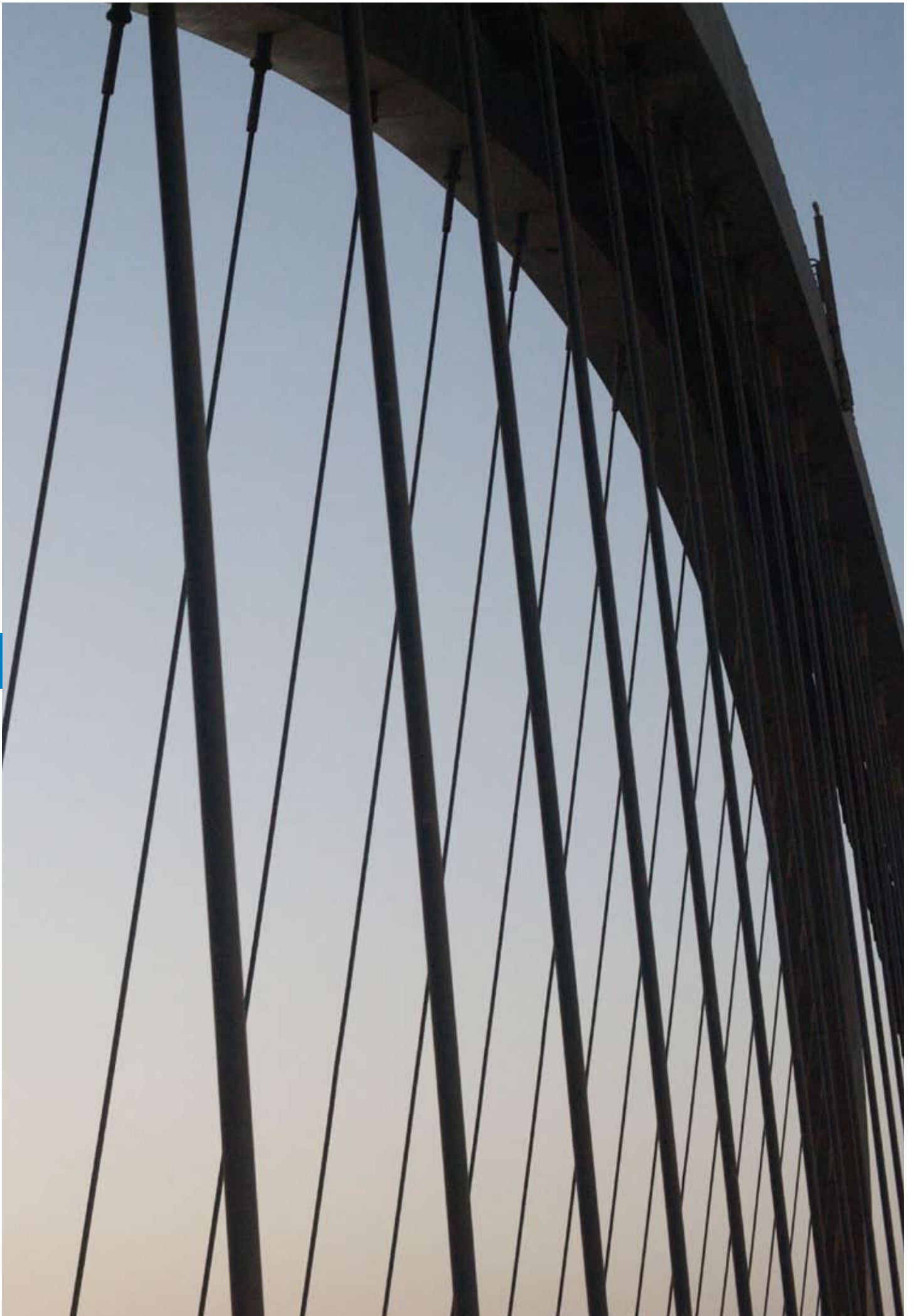
يركز مصرف سيرة في استثمارته بصورة رئيسية على مجالي عمل محددين: الاستثمارات في الشركات (كمساهمات وحصص خاصة) والاستثمارات المدعمة بأصول. الهدف الرئيسي هو تطوير محفظة متنوعة من الاستثمارات توفر عوائد مغرية ومتناسبة مع المخاطر وتناسب المناخ الاقتصادي السائد حالياً. بشكل عام تركز استثمارات مصرف سيرة على القطاعات الحيوية والتي تعتبر الأكثر مرونة والقادرة على مواجهة حالة عدم التيقن في الاقتصاد. وتشمل قطاعات مثل المياه والغاز والخدمات الصحية والغذاء وغيرها، والتي يشار إليها بالقطاعات «الحيوية او المقاومة» حيث تعرف بقدرتها على مقاومة الدورات الاقتصادية وتقلبات السوق.

الاستثمار في الشركات

من حيث الاستثمار في الشركات فإننا نسعى دائماً للبحث عن فرص لتملك حصة الأغلبية في شركات صغيرة ومتوسطة الحجم والتي تكون بحاجة لبعض الدعم لتحقيق النمو، مع امتلاكها للحد الأدنى المقبول مما يعرف بالربح التجاري (الأرباح قبل احتساب الضرائب والفوائد والاستهلاك). ونقوم باستهداف الشركات التي تتمتع بوضع عالمي رائد في قطاع صناعي متنامي؛ وتمتلك منتجات وخدمات متميزة. وتشمل المعايير الأخرى لاستثمارنا وجود فريق إدارة قوي يتمتع بالخبرة مع إستراتيجية عمل واضحة ذات خيارات متعددة لتحقيق النمو وزيادة الحصة السوقية. ونحن نستهدف الشركات التي تعمل في قطاعات معينة تكون التقلبات الدورية للطلب فيها منخفضة نسبياً وتمتلك أهداف نمو قابلة للتحقيق وقادرة على تحقيق عوائد مرتفعة متوازنة المخاطر من خلال التخارج في غضون ٢ إلى ٥ سنوات. وفي عام ٢٠٠٨ قام مصرف سيرة بالاستحواذ على شركة كوزان كريسيبلانت وشركة بي ديليو أيه ووتر أديتيمز من خلال صفقات بلغت قيمتها الإجمالية ٢٨٧ مليون دولار أمريكي.

شركة كوزان كريسيبلانت

استحوذ مصرف سيرة في شهر يناير ٢٠٠٨ على شركة كوزان كريسيبلانت، والتي تمتلك سجلاً حافلاً بالتميز والإبداع، ولديها إدارة نشطة ومجموعة



من الموظفين المتميزين وذو كفاءات عالية. بالإضافة إلى ذلك تتمتع الشركة بسمعة دولية ممتازة تساعد في تطوير نفسها وتوسيع نشاطاتها. وشركة كوزان هي إحدى الشركات العالمية الرائدة في مجال توفير أنظمة وحلول تعبئة اسطوانات غاز البترول المسال.

منذ تأسيسها في عام ١٩٥١، قامت الشركة بتوريد الأنظمة لأكثر من ٢٤٠٠ موزع لغاز البترول المسال في أكثر من ١٢٠ دولة في جميع أنحاء العالم. وتبلغ حصة مصرف سيرة في ملكية الشركة أكثر من ٩٢٪.

بفضل تميزها بمستوى عالي من المهارات الهندسية وإدارة المشاريع، تسعى شركة كوزان كريسيبلانت وبدعم من مصرف سيرة إلى تعزيز مكانتها كإحدى أهم الشركات العالمية وذلك عن طريق إطلاق مجموعة من المنتجات الجديدة، بالإضافة لتأمين مصادر تمويل إضافية والقيام بفتح فروع جديدة في مناطق جغرافية محددة ومهمة، والشروع بتطبيق مفهوم جديد لإدارة المرافق. وقد أطلقت شركة كوزان كريسيبلانت خلال عام ٢٠٠٨ ثورة تكنولوجية متطورة فيما يتعلق بمعدل التعبئة حيث تمكنت من تطوير نظام جديد ذو قدرة استثنائية في سرعة تعبئة اسطوانات الغاز المسال تعادل ثلاثة أضعاف السرعة الحالية. وقد اعتبرت الشركة منطقة الشرق الأوسط إحدى أهم الأسواق الرئيسية للتوسع والنمو لاستثماراتها حيث قامت الشركة بالعمل مع مصرف سيرة في تحديد الفرص الاستثمارية الواعدة ولتسهيل هذا النمو أسست الشركة مؤخرا تواجد محلي عن طريق فتح مكتب في مدينة الرياض ليزيد بذلك عدد مكاتبها إلى ١٥ مكتبا حول العالم.

شركة بي دبليو آيه ووتر أدديتفز

استحوذ مصرف سيرة في خريف ٢٠٠٨ على شركة ”بي دبليو آيه ووتر أدديتفز“ (BWA Water Additives)، الشركة العالمية الرائدة في مجال توفير الأنظمة والحلول المتعلقة بمعالجة المياه. والتي يقع مقرها الرئيسي في المملكة المتحدة. تأسست شركة بي دبليو آيه قبل أكثر من ٣٥ عاما، وتستخدم منتجاتها التي تتمتع بشهرة عالمية في الحد من التآكل الذي يصيب الحديد والفولاذ وإزالة المواد المترسبة على الطبقات السطحية للمضخات والأنابيب ومعالجة نمو الطفيليات في المياه للتخلص منها. يتم تطوير وإنتاج المواد الكيميائية في مختبرات الشركة في المملكة المتحدة والولايات المتحدة الأمريكية وتباع في أكثر من ٨٥ بلدا في العالم.

من المتوقع أن يزداد الاهتمام العالمي بمسألة معالجة المياه بشكل كبير في السنوات القادمة، وتتمتع شركة BWA بحضور قوي في أهم ثلاثة مجالات استثمارية، وهي تحلية المياه، معالجة المياه الصناعية، والمشتقات البترولية. ومع وجود المعرفة والخبرة

بالمنطقة والتي يتمتع بها مصرف سيرة الاستثماري، ستمكن الشركة من تسريع عملية التوسعة في منطقة الشرق الأوسط والأسواق الأخرى بالإضافة إلى الاستثمار في منتجات جديدة. وقد حققت الشركة مؤخراً نتائج مهمة في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا بمضاعفة دخلها من المبيعات مقارنة مع عام ٢٠٠٧. والجدير بالذكر أن شركة بي دبليو آيه قد حققت في عام ٢٠٠٨ نمواً بنسبة ٢١٪ في الإيرادات ونمو ٢١٪ في الأرباح قبل احتساب الضرائب والفوائد والاستهلاك. ويتوقع أن تواصل الشركة نموها خلال عام ٢٠٠٩ وإن كان بمعدل أقل.

الاستثمارات المدعومة بأصول

تتكون الاستثمارات المدعومة بأصول من الاستثمار المباشر في الصناعات ذات الأصول المستقرة والفنية بمصادرها والتي تتمتع بالسيولة النقدية وانخفاض المخاطر التجارية. الإستراتيجية الاستثمارية لهذه الفئة من الأصول هو الدخول في شراكة مع الرواد في مختلف القطاعات ممن لديهم خبرة واسعة في هذا المجال وقادرين على إدارة وتقديم المشورة لمصرف سيرة حول المزيح الأمثل للأصول ضمن المحفظة.

تتكون استثمارات مصرف سيرة المدعومة بأصول حالياً من صندوق "فلك للطيران" للاستثمار في مجال الطيران الذي أطلق في شهر مايو ٢٠٠٧ والذي يدار من قبل شركة نوفوس أفيشن المتخصصة في تأجير الطائرات والتي تتخذ من مدينة جنيف مقراً لها. يملك الصندوق محفظة استثمارية متنوعة للاستثمار في مجال اقتناء و تأجير الطائرات تقدر بحوالي ٣٢٦ مليون دولار أمريكي. تحتوي هذه المحفظة على طائرات مختلفة من ناحية النوع والحجم تم تأجيرها إلى شركات طيران معروفة في أوروبا، آسيا، ودول مجلس التعاون الخليجي وقد استمر الصندوق بتحقيق عوائد نقدية سنوية للمصرف تتجاوز نسبتها ٩٪ خلال عام ٢٠٠٨.

وعلى الرغم من تعرض إحدى شركات الطيران المتخصصة للإفلاس خلال العام، والتي كانت تستأجر طائرتين ضمن المحفظة وكانت تراول عملها من المملكة المتحدة وتتخصص في قطاع توفير خدمات الطيران لدرجة رجال الأعمال فقط، نجح المصرف في استعادة وبيع الطائرتين في وقت قصير للغاية وبخسائر طفيفة لم تتجاوز ٩,١ مليون دولار أمريكي. وبالرغم من هذه الواقعة لا يزال أداء المحفظة إيجابياً ومجزياً. أما باقي الطائرات فهي مؤجرة لشركات طيران كبرى ذات أداء جيد. وبالرغم من تعرض صناعة الطيران إلى ضغوط بسبب الانكماش الاقتصادي، أظهرت محفظة فلك بشكل إجمالي وبفضل وجود مجموعة متنوعة من الطائرات تقييمات إيجابية حيث لا يزال الطلب قوياً على عدد من هذه الطائرات.

الحوكمة الإدارية

يلتزم مصرف سيرة الاستثماري بحوكمة إدارية فعالة باعتبارها مظهراً رئيسياً للتوجه الإستراتيجي للمصرف والتي تتمثل بشكل عام في رسالة المصرف.

إستراتيجية الحوكمة الإدارية للمصرف:

- تشكل جزءاً لا يتجزأ من التوجه الإستراتيجي للمصرف
- تحدد المسؤوليات والصلاحيات بشكل واضح لتنظيم المصرف
- تؤمن وجود رقابة مناسبة من قبل مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية.
- تحمي مصالح الأطراف ذوي العلاقة والأطراف الأخرى
- تؤمن إدارة عمليات المصرف بكفاءة وفعالية
- تتبع الاشتراطات التنظيمية
- تؤمن تنفيذ البنك لأنشطته وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية
- تطبق أعلى مستويات المعايير

مجلس الإدارة

مجلس الإدارة هو المسؤول عن الإشراف على شؤون الإدارة والأعمال واتخاذ جميع القرارات المتعلقة بالسياسة الرئيسية للمصرف. ويمتلك مصرف سيرة الاستثماري موافقاً تحدد بوضوح دور مجلس الإدارة واللجان التابعة له والطريقة التي تعمل من خلالها، فضلاً عن دور رئيس مجلس الإدارة. ويتفرع عن مجلس الإدارة اللجان التالية:

اللجنة التنفيذية

تتعامل مع جميع المسائل المحددة التي يكلفها بها مجلس الإدارة، وتقدم توصياتها إلى مجلس الإدارة، أو تتخذ القرارات بناءً على السلطات المخولة لها من قبل المجلس.

لجنة التدقيق

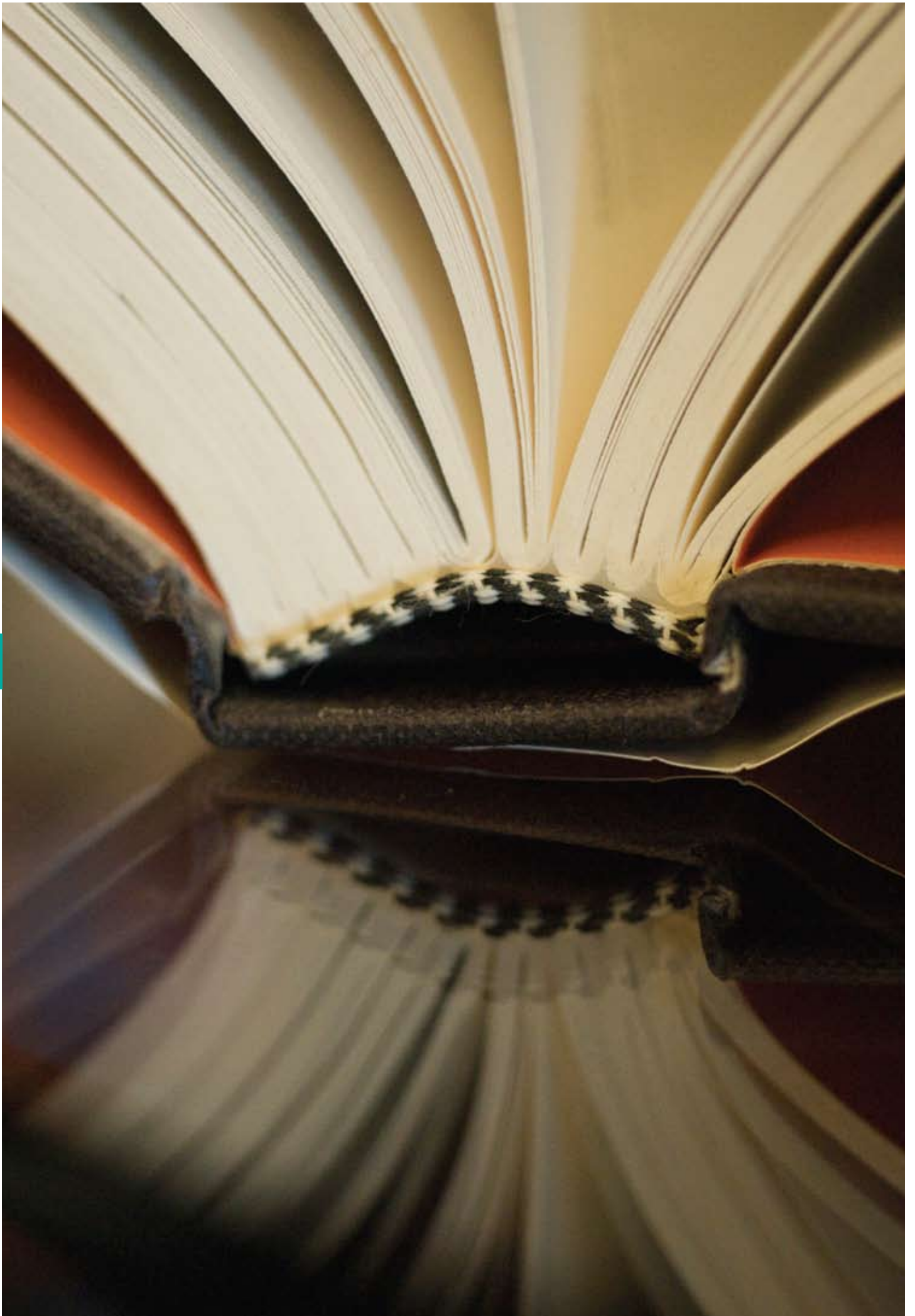
تساعد مجلس الإدارة للقيام بمسؤولياته الرقابية المتعلقة بنزاهة البيانات المالية للمصرف وعمليات الإفصاح المالي في المصرف ونظم المحاسبة الداخلية والرقابة المالية، والتدقيق السنوي المستقل للبيانات المالية للمصرف وجميع المسائل ذات الصلة بمدققي الحسابات الخارجيين والداخليين، والتزام المصرف بجميع المتطلبات القانونية والتنظيمية والامتثال. بوثيقة قواعد السلوك الخاصة بالمصرف.

لجنة التعيينات والمكافآت

مسؤولة عن تحديد الأفراد الذين من الممكن أن يصبحوا أعضاء في مجلس الإدارة، وتطوير إجراءات لسياسة المكافآت لأعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا، وقيادة مجلس الإدارة في المراجعة السنوية لأداء أعضاء المجلس.

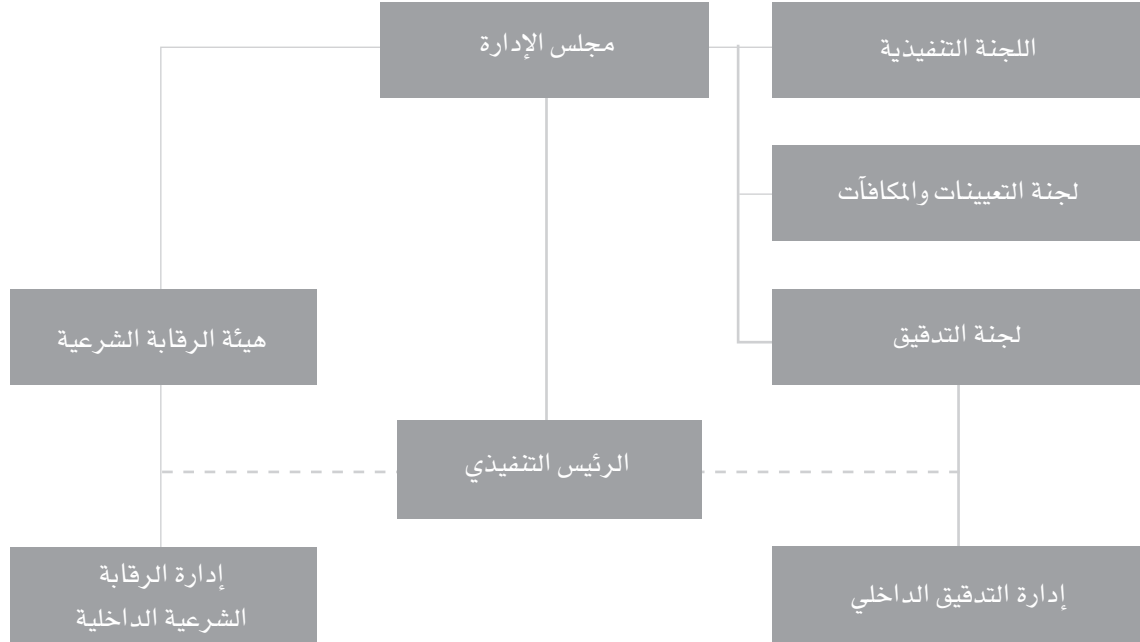
إدارة الرقابة الشرعية الداخلية

يباشر مصرف سيرة الاستثماري أنشطته وفقاً لمبادئ وأحكام الشريعة الإسلامية. ويعهد إلى هيئة الرقابة الشرعية - وهي



هيئة مستقلة من الفقهاء المتخصصين في المعاملات التجارية الشرعية - مهام مراجعة أنشطة المصرف للتأكد من التزام المصرف بمبادئ وأحكام الشريعة الإسلامية عن طريق إدارة الرقابة الشرعية الداخلية. وتتضمن مسؤوليات هيئة الرقابة الشرعية تقديم وإبداء الرأي بشأن مدى التزام أنشطة المصرف بأحكام الشريعة الإسلامية، ودراسة العقود والسياسات وإجراءات العمل والمنتجات وعقد التأسيس والنظام الأساسي للمصرف للتأكد من توافقها مع أحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية. والإشراف على ومراجعة أداء إدارة الرقابة الشرعية الداخلية.

وقام مصرف سيرة الاستثماري بتأسيس دائرة للرقابة الشرعية على مستوى الإدارة ضمن المصرف بحيث تكون هذه الدائرة مسؤولة عن تنفيذ المراجعة الشرعية الداخلية والتي تعتبر جزءاً لا يتجزأ من الحوكمة الإدارية للمصرف وتعمل وفقاً للسياسات الموضوعة من قبل المصرف. ويعمل مدير الرقابة الشرعية بشكل وثيق مع هيئة الرقابة الشرعية من أجل توفير الإرشادات إلى المصرف بصفة يومية.



لجان الإدارة

أنشأ مصرف سيرة الاستثمائي لجان رئيسية للإدارة مهمتها الإشراف على جوانب محددة من الأعمال. وتضم عضوية هذه اللجان عادة كبار المدراء التنفيذيين من مختلف الدوائر والأقسام (مسؤولية هذه اللجان مبينة في ميثاق العمل لكل لجنة). وتشمل اللجان الرئيسية كل من:

لجنة إدارة الاستثمارات

مهمة هذه اللجنة مراجعة وتقييم جميع المعاملات التجارية والقرارات الرئيسية المتعلقة باستثمارات البنك والتي يقوم مصرف سيرة بأخذها في الاعتبار بما في ذلك الاستثمارات الجديدة، والتمويل وعمليات التخارج أو التغييرات الإستراتيجية والتشغيلية الكبرى المتعلقة بإدارة المحفظة الاستثمارية للمصرف.

لجنة الأصول والخصوم وإدارة المخاطر

تتمثل مهمة لجنة الأصول والخصوم وإدارة المخاطر في مساعدة مجلس الإدارة واللجنة التنفيذية في أداء وظيفتهم الرقابية فيما يتعلق بإدارة المخاطر. كما أن لجنة الأصول والخصوم وإدارة المخاطر مسؤولة عن إدارة مخاطر الاستثمار والائتمان والسوق والسيولة والمخاطر التشغيلية ومخاطر معدل الربح في إطار المبادئ التوجيهية المحددة من قبل مجلس الإدارة والمتطلبات التنظيمية.

لجان أخرى

تقوم الإدارة بتشكيل لجان أخرى حسب ما تقتضيه الحاجة.

قيود لتوجيهات صلاحيات الموافقة

توضح المبادئ التوجيهية عملية الموافقة على الصلاحيات، وإدارتها وتقويضها ومراجعتها وتعميمها، وتشمل قائمة بالصلاحيات المقررة وما يرتبط بها من الحدود مما يسمح بتفويض حدود الصلاحيات الممنوحة إلى الموظفين واللجان مما يسمح بتنفيذ أعمال المصرف بفعالية وكفاءة ووفقاً للإجراءات المتبعة.

الالتزام بالأنظمة

يلتزم مصرف سيرة الاستثمائي بجميع القوانين والتشريعات التنظيمية ويسعى لإتباع أفضل الممارسات في القطاع المصرفي. وفي هذا الشأن قام مصرف سيرة الاستثمائي بإنشاء إدارة متخصصة ومستقلة للالتزام بالأنظمة (Compliance) تعمل كنقطة مركزية للالتزام بالتشريعات التنظيمية وضمان تطبيق إطار عمل الالتزام بالأنظمة المقرر من قبل مجلس الإدارة.

ويعتبر مصرف سيرة الاستثمائي أن غسيل الأموال وتمويل الإرهاب هما من المخاطر الرئيسية التي تواجه القطاع المالي. ولذا قام المصرف بتبني برنامج لمكافحة غسيل الأموال يعتمد على أنظمة مصرف البحرين المركزي لمكافحة غسيل الأموال وتوصيات مجموعة العمل المالي FATF 40+9. ويشمل البرنامج تعيين ضابط مسؤول عن الإبلاغ عن غسيل الأموال (MLRO) وإقرار دليل للسياسات والإجراءات المتعلقة بمكافحة غسيل الأموال وتمويل الإرهاب، وبرنامج لتدريب الموظفين وتدقيق مستقل للبرنامج من قبل المدقق الداخلي وتدقيق سنوي من قبل مدققين خارجيين. ويقوم كذلك مصرف البحرين المركزي بالتنسيق على برنامج مكافحة غسيل الأموال الخاص بالمصرف.

إدارة المخاطر

تشمل أنشطة مصرف سيرة الاستثماري قياس وتقييم وقبول وإدارة بعض درجات المخاطرة أو مزيج من المخاطر. ومن أهم فئات المخاطر التي يتعرض لها المصرف مخاطر الاستثمار ومخاطر الائتمان ومخاطر السيولة ومخاطر السوق (بما في ذلك مخاطر العملات الأجنبية ومعدل الربحية ومخاطر أسعار الأسهم) بالإضافة للمخاطر التشغيلية ومخاطر السمعة. تعتبر المخاطر بصورة عامة عنصراً متأصلاً في القطاع المصرفي ويقيم المصرف مقدار المخاطرة المقبولة له والمحافظة على التوازن بين المخاطر والعائدات المتوقعة. وبالتالي، سوف يقبل المصرف فقط المخاطر التي تتناسب مع العائدات. تعتبر القرارات المتعلقة بإدارة المخاطر التي يتم اتخاذها من قبل المصرف مستمدة من قاعدة السياسات والممارسات التي اعتمدها مجلس الإدارة، معززة بالقوة والوضوح التي تتميز بهما ثقافة المؤسسة وكفاءة أنظمة الرقابة الداخلية.

وثيقة قواعد السلوك

قام مصرف سيرة بإعداد وتنفيذ وثيقة قواعد السلوك والتي تبين المبادئ والسياسات والقوانين التي تحكم أنشطة المصرف. تتطرق وثيقة قواعد السلوك إلى عدة محاور أساسية تشمل سلوك أعضاء مجلس الإدارة والموظفين والنزاهة الفردية والعمل وفق نص وروح القانون، وحماية المعلومات والأصول والتعامل مع تعارض المصالح وتأمين اتخاذ قرارات مستقلة ومنع التداول على أساس المعلومات السرية الداخلية، والتعامل مع المجتمع ورفع كل ما يثير القلق.

السياسات والإجراءات

يعتمد مصرف سيرة الاستثماري مجموعة واسعة من السياسات والإجراءات التي تنظم الجوانب الرئيسية لأعمال المصرف وهي تتراوح من المحاسبة وإدارة المخاطر وصولاً إلى الموارد البشرية والاتصالات المؤسسية.

الهيكل الإداري

إن الهيكل التنظيمي لمصرف سيرة الاستثماري الذي تم إرساله إلى مصرف البحرين المركزي، يحدد بوضوح التسلسل الإداري ويحافظ على خطوط الفصل في الواجبات بين مختلف الإدارات. كما يتم الحفاظ على الوصف الوظيفي لجميع الموظفين لضمان وضوح وتحديد المسؤوليات وأن يتم إجراء تقييم الأداء السنوي لجميع الموظفين لضمان تحقيق وتلبية هذه المسؤوليات. كما أن هناك مناصب رئيسية معينة تتطلب الموافقة المسبقة لمصرف البحرين المركزي وذلك لأهميتها وحساسيتها. وتشمل الرقابة الداخلية الفعالة في مصرف سيرة المحافظة المستمرة على الفصل بين الواجبات من خلال المراجعة الدورية من قبل (التدقيق الداخلي والخارجي)، وأن يتم الإبلاغ عن النتائج التي يتوصلون إليها إلى مجلس الإدارة و/أو اللجنة المفوضة بذلك. كما أن عمليات الإبلاغ المتعلقة بالالتزام بالأنظمة وإدارة المخاطر والتقارير المالية هي مهام مستقلة عن جميع مسارات العمل ولديها خطوط إبلاغ مباشرة إلى مجلس الإدارة أو اللجان المفوضة بذلك.

مكافآت الإدارة

تتم المكافآت في مصرف سيرة الاستثماري من خلال نظام الأجور والاستحقاقات. ويوجد نظام للحوافز يقوم على أساس أداء المصرف بشكل عام بالإضافة للأداء الفردي.

مكافآت هيئة الرقابة الشرعية

صممت مكافآت هيئة الرقابة الشرعية لتكافئهم على ما قدموه من مساهمة قيمة لأعمال المصرف وتشمل على جزء سنوي ثابت وآخر متغير مرتبط بعدد اجتماعات هيئة الرقابة الشرعية.

مكافآت مجلس الإدارة

لا يدفع في الوقت الراهن أي مكافآت لأعضاء مجلس الإدارة. أما فيما يتعلق بمصاريف السفر فيتم دفع بدل سفر محدد وثابت وذلك لتغطية نفقات سفر الأعضاء المرتبطة بحضورهم اجتماعات رسمية لمجلس الإدارة ولجان المجلس التابعة.

الاتصالات المؤسسية

يهدف مصرف سيرة الاستثماري إلى توفير معلومات دقيقة عن المصرف وفي الوقت المناسب وبطريقة ميسرة. ويعتبر الموقع الإلكتروني لمصرف سيرة الاستثماري هو الأداة الرئيسية لتحقيق ذلك. ويتم تحديث موقع المصرف الإلكتروني المتوفر باللغتين العربية والإنجليزية بشكل مستمر مع أحدث المعلومات العامة مثل البيانات المالية والبيانات الصحفية. ويحتفظ بالمعلومات المالية على الموقع لمدة لا تقل عن ٢ سنوات.

علاقات المستثمرين

يلتزم المصرف بتقديم أعلى مستويات الخدمة لعملائه. وفي هذا الصدد، يتم تعيين مدير علاقات من فريق توظيف الاستثمارات يكون مخصص لكل مستثمر، ويتفاعل مباشرة مع العملاء لتوفير المعلومات المطلوبة من قبل المستثمرين بالإضافة إلى تلبية متطلبات المصرف حول «اعرف عميلك».

يتم إطلاع المستثمرين على أي تطورات استثماراتهم بالإضافة لتقارير تحليلية منتظمة عن أداء كل استثمار ومحفظة، وعلى مستجدات السوق ذات الصلة. كما يمكن للمستثمرين الاتصال مباشرة بدائرة إدارة ومتابعة الاستثمارات (Post Acquisition Management) وذلك للرد على أية استفسارات معينة أو معلومات إضافية.

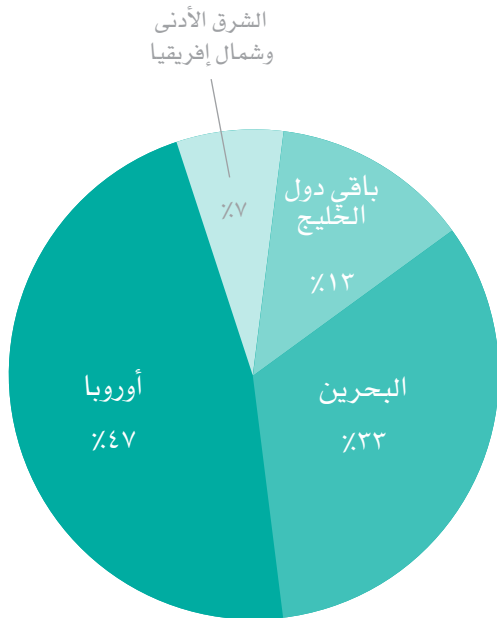
أهم المؤشرات المالية

| ٢٠٠٧ | ٢٠٠٨ | مليون دولار أمريكي |
|-------|--------|--------------------------------------|
| ٣٦,١ | ١٨,٢ | إجمالي الدخل التشغيلي |
| - | ١٦,٢ | مخصصات اضمحلال استثمارات متاحة للبيع |
| ٢٠,٩ | (١٣,٨) | صافي (الخسائر) الأرباح |
| ٣٨٣,٤ | ٣٧٦,٧ | إجمالي الأصول |
| ٣١٨,٧ | ٣١٢,٠ | إجمالي الحقوق |

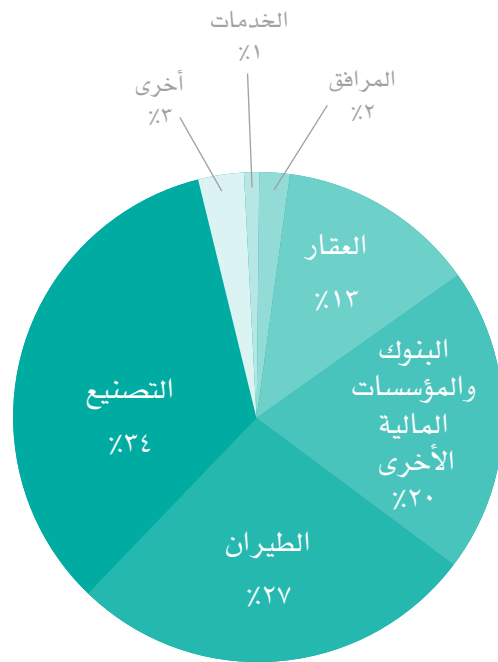
النسب الرئيسية

| | | |
|-------|-------|--|
| ٠,٢ | ٠,٢ | نسبة التمويلات الإسلامية إلى إجمالي الحقوق |
| %٦٨ | %٥٣ | نسبة كفاية رأس المال |
| %٦,٠ | %٠,٦ | العائد على متوسط الأصول* |
| %٦,٦ | %٠,٨ | العائد على متوسط الحقوق* |
| %٤٢,٠ | %٨٦,٦ | التكلفة إلى الدخل |

* قبل خسائر الاضمحلال



الأصول حسب المناطق



الأصول حسب القطاع

تقرير مدققي الحسابات

تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي مصرف سيرة الاستثماري ش.م.ب. (مقفلة)

لقد قمنا بتدقيق القوائم المالية الموحدة المرفقة لمصرف سيرة الاستثماري ش.م.ب. (مقفلة) (البنك الدولي المتحد ش.م.ب. (مقفلة) سابقاً) ("البنك") وشركاته التابعة (المشار إليهما معاً "بالمجموعة")، والتي تشمل الميزانية الموحدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨، والقوائم الموحدة للدخل والتدفقات النقدية والتغييرات في الحقوق للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وملخص لأهم السياسات المحاسبية والإيضاحات الأخرى.

مسئولية مجلس الإدارة عن القوائم المالية الموحدة

إن إعداد وعرض هذه القوائم المالية الموحدة بصورة عادلة وفقاً لمعايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية هو من مسؤولية مجلس الإدارة. تتضمن هذه المسؤولية: تصميم وتنفيذ والمحافظة على نظم الرقابة الداخلية المعنية بإعداد وعرض القوائم المالية الموحدة بصورة عادلة وخالية من أخطاء جوهرية، سواء ناتجة عن تجاوزات أو أخطاء، واختيار وتطبيق السياسات المحاسبية المناسبة، وإعداد التقديرات المحاسبية المعقولة في مثل تلك الظروف. بالإضافة إلى ذلك، فإن مجلس الإدارة هو المسئول عن التزام البنك بالعمل وفقاً لمبادئ وقواعد الشريعة الإسلامية.

مسئولية مدققي الحسابات

إن مسئوليتنا هي إبداء رأي حول هذه القوائم المالية الموحدة استناداً إلى أعمال التدقيق التي قمنا بها. لقد تمت أعمال التدقيق التي قمنا بها وفقاً لمعايير التدقيق للمؤسسات المالية الإسلامية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية. تتطلب هذه المعايير منا الإلتزام بالأخلاقيات المهنية ذات العلاقة وأن نقوم بتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيدات معقولة بأن القوائم المالية الموحدة خالية من أية أخطاء جوهرية.

تشمل أعمال التدقيق القيام بإجراءات للحصول على أدلة تدقيق مؤيدة للمبالغ والإيضاحات المفصّل عنها في القوائم المالية الموحدة. إن اختيار الإجراءات المناسبة يعتمد على تقديراتنا المهنية، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية الموحدة، سواء ناتجة عن تجاوزات أو أخطاء. وعند تقييم هذه المخاطر يتم الأخذ في الاعتبار نظم الرقابة الداخلية المعنية بإعداد وعرض القوائم المالية الموحدة بصورة عادلة والتي يمكننا من تصميم إجراءات تدقيق مناسبة في ظل الأوضاع القائمة ، ولكن ليس لغرض إبداء رأي مهني حول فعالية نظام الرقابة الداخلية للبنك. كما تتضمن أعمال التدقيق تقييم مدى ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية التي أجراها مجلس الإدارة وكذلك تقييم العرض العام للقوائم المالية الموحدة.

وباعتقادنا إن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة لتمكيننا من إبداء رأي تدقيق حول هذه القوائم.

الرأي

في رأينا إن القوائم المالية الموحدة تعبر بصورة عادلة، من جميع النواحي الجوهرية، عن المركز المالي للمجموعة كما في ٢١ ديسمبر ٢٠٠٨ وعن أدائها المالي وتدفعاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية ووفقاً لقواعد ومبادئ الشريعة الإسلامية المحددة من قبل هيئة الرقابة الشرعية للبنك.

أمور تنظيمية أخرى

كما نؤكد أن البنك، في رأينا، يحتفظ بسجلات محاسبية منتظمة وأن القوائم المالية الموحدة والمعلومات الواردة في تقرير مجلس الإدارة فيما يتعلق بهذه القوائم المالية الموحدة تتفق مع تلك السجلات. وحسب علمنا واعتقادنا لم تقع خلال السنة المنتهية في ٢١ ديسمبر ٢٠٠٨ أي مخالفات لأحكام قانون الشركات التجارية البحريني أو لأحكام قانون مصرف البحرين المركزي وقانون المؤسسات المالية أو لأحكام عقد التأسيس والنظام الأساسي للبنك على وجه قد يؤثر بشكل جوهري سلباً على نشاط البنك أو مركزه المالي وإن البنك قد التزم بأحكام ترخيصه المصري.

Ernst & Young

٢٦ فبراير ٢٠٠٩

المنامة، مملكة البحرين

تقرير هيئة الرقابة الشرعية

تقرير هيئة الرقابة الشرعية عن أعمال مصرف سيرة الاستثماري عن الفترة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على سيدنا محمد رسول الله وآله وأصحابه أجمعين،

أما بعد،

فقد راجعت هيئة الرقابة الشرعية لمصرف سيرة الاستثماري، مصرف استثماري، الأعمال الاستثمارية بالمصرف وقارنتها بما أصدرته من فتاوى وأحكام في المدة المذكورة عن الفترة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ م فوجدتها متفقة من حيث الجملة مع الفتاوى والقرارات التي أصدرتها.

وترى هيئة الرقابة الشرعية أنها قد أبدت رأيها في الأنشطة التي قام بها المصرف وأن مسؤولية التأكد من تنفيذ هذه القرارات تقع على الإدارة وأما مسؤولية الهيئة فتتخصص في إبداء الرأي المستقل ومراقبة عمليات المصرف وفي إعداد التقرير.

هذا وقد ناقشت الهيئة الميزانية العمومية الموحدة والإيضاحات المرفقة بها وبيان الدخل الموحد للفترة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ م مع المختصين في المصرف ووجدتها مقبولة شرعاً. وقد تم إعداد تقرير الهيئة بناء على ذلك.

وعليه فإن الهيئة ترى أن أعمال المصرف الاستثمارية والخدمات المصرفية تتفق في الجملة مع أحكام الشريعة الإسلامية.

والله ولي التوفيق،

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته،

الدكتور محمد عبدالرزاق الطبطبائي
عضوا

الشيخ عصام بن محمد إسحاق
رئيسا

الدكتور محمد برهان أربونا
عضوا

الدكتور يوسف عبدالله الشبلي
عضوا


البيانات المالية الموحدة


الميزانية الموحدة

٣١ ديسمبر ٢٠٠٨

| ٢٠٠٧ ألف دولار أمريكي | ٢٠٠٨ ألف دولار أمريكي | إيضاحات | |
|-----------------------------|-----------------------------|---------|---|
| | | | الموجودات |
| ١٦,٢٤٩ | ٥,٨٠٩ | ٣ | نقد وأرصدة لدى البنوك |
| ١٧٢,٩٢٢ | ٦٠,٥٣١ | ٤ | مبالغ مستحقة من بنوك ومؤسسات مالية أخرى |
| ٣٠,٩١٣ | - | ٥ | إستثمارات محتفظ بها لغرض المتاجرة |
| ٤٩,٥٠٤ | ٥١,٣١٧ | ٦ | إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة |
| ٨٣,٥٣٥ | ١٠١,٣٩٠ | ٧ | إستثمارات في عقود التأجير |
| - | ١٢٥,٣٩٤ | ٨ | صافي موجودات مجموعة قابلة للاستبعاد مصنفة كمحتفظ بها لغرض البيع |
| ١٧,٤٦٠ | ١٧,٤٦٠ | ٩ | إستثمارات عقارية |
| ٤,٨٢٩ | ٣,٣٠١ | ١٠ | موجودات أخرى |
| ٧,٩٥٢ | ١١,٥٣٦ | ١١ | عقارات ومعدات |
| ٢٨٢,٣٦٤ | ٣٧٦,٧٣٨ | | مجموع الموجودات |
| | | | المطلوبات وحسابات الإستثمار المطلقة والحقوق |
| ٤٧,٤٤٩ | ٥٧,٩١٧ | | مبالغ مستحقة لبنوك ومؤسسات مالية أخرى |
| ٧,٢٣٦ | ٦,٨٠٨ | ١٢ | مطلوبات أخرى |
| ٥٤,٦٨٥ | ٦٤,٧٢٥ | | مجموع المطلوبات |
| ١٠,٠٠٠ | - | ١٣ | حسابات الإستثمار المطلقة |
| | | ١٤ | الحقوق |
| ٢٩١,٢٨٦ | ٢٩١,٢٨٦ | | رأس المال |
| ٨,٤٢٦ | ٨,٤٢٦ | | إحتياطيات |
| ١١,٥٩٤ | (٢,٦٩٣) | | (خسائر متراكمة) / أرباح مستبقاة |
| ٣١١,٣٠٦ | ٢٩٧,٠١٩ | | حقوق عائدة إلى مساهمي الشركة الأم |
| ٧,٣٧٣ | ١٤,٩٩٤ | | حقوق الأقلية |
| ٣١٨,٦٧٩ | ٣١٢,٠١٣ | | مجموع الحقوق |
| ٢٨٢,٣٦٤ | ٣٧٦,٧٣٨ | | مجموع المطلوبات وحسابات الإستثمار المطلقة والحقوق |

لقد تم اعتماد إصدار هذه القوائم المالية الموحدة وفقاً لقرار من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٢٦ فبراير ٢٠٠٩.


السيد / خالد الناصر
عضو مجلس الإدارة


السيد / عبدالله جناحي
الرئيس التنفيذي


السيد / أسعد البينوان
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٦ جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة.

قائمة الدخل الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨

| الفترة من أغسطس ٢٠٠٦ إلى ٢١ ديسمبر ٢٠٠٧ ألف دولار أمريكي | ٢٠٠٨ ألف دولار أمريكي | إيضاحات | |
|--|--|----------|---|
| ٢٧,٦٥٣ (١٧,٤٤٩) (٩٠١) - | ٣٨,٤٣٨ (٢٨,٦٢٠) (١,٧٣٨) (١,٨٧٦) | | دخل إيجار من الإستثمارات في عقود التأجير مصروفات إيجار من الإستثمارات في عقود التأجير رسوم أتعاب إدارية متعلقة بعقود التأجير خسارة من بيع إستثمارات في عقود التأجير |
| ٩,٣٠٣ | ٦,٢٠٤ | | صافي الدخل من الاستثمارات في عقود التأجير |
| ١٥,٢١٤ (٦٥٠) | ٥,١٧٦ (٥,٠٠٣) | | ربح من مبالغ مستحقة من بنوك ومؤسسات مالية أخرى ربح من مبالغ مستحقة لبنوك ومؤسسات مالية أخرى |
| ١٤,٥٦٤ | ١٧٣ | | صافي دخل أرباح من مبالغ مستحقة من البنوك |
| ٣,٣٠٧ ٩١٣ ١,٣٤٧ ٦,٤٢٤ - | - ٢,٨٩٤ ١,٩٣٤ - | ١٥ ٩ | ربح من مبالغ مستحقة من غير البنوك مكاسب المتاجرة دخل من إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة مكاسب غير محققة من إستثمارات عقارية مكسب من استبعاد موجودات محتفظ بها لغرض البيع دخل الرسوم والأنعاب |
| ٢٢١ | ٧٩٢ | | |
| ٣٦,٠٧٩ | ١٨,١٦٤ | | مجموع الدخل |
| ١١,٤٩٧ ٣,٢٠٦ ٤٤٧ | ٨,٦٤٥ ٦,٤٦٧ ٦٣٠ | ١٦ ١١ | المصروفات مصروفات الموظفين مصروفات عمومية وإدارية استهلاك |
| ١٥,١٥٠ | ١٥,٧٣٢ | | مجموع المصروفات |
| ٢٠,٩٢٩ | ٢,٤٣٢ | | صافي الدخل قبل خسائر الاضمحلال |
| - | (١٦,٢١٤) | ٦,١ | مخصص اضمحلال استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة |
| ٢٠,٩٢٩ | (١٣,٧٨٢) | | صافي (خسارة) / دخل السنة / الفترة |
| ٢٠,٠٢٠ ٩٠٩ | (١٤,٢٨٧) ٥٠٥ | | العائد إلى: حاملي أسهم الشركة الأم حقوق الأقلية |
| ٢٠,٩٢٩ | (١٣,٧٨٢) | | |

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٦ جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة.

قائمة التدفقات النقدية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨

| للفترة من ٥ أغسطس ٢٠٠٦ إلى ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ ألف دولار أمريكي | ٢٠٠٨ ألف دولار أمريكي | إيضاحات | |
|---|--------------------------|---------|---|
| ٢٠,٩٢٩ | (١٣,٧٨٢) | | الأنشطة التشغيلية صافي (خسارة) / دخل السنة / الفترة تعديلات للبنود التالية: |
| ٥٨٦ | ٥٢٩ | ١٢,١ | مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين |
| ٤٤٧ | ٦٢٠ | ١١ | إستهلاك |
| ١٧ | ١٣ | | خسارة من بيع عقارات ومعدات |
| - | ١,٨٧٦ | | خسارة من بيع إستثمارات في عقود التأجير |
| - | ١٦,٢١٤ | | مخصص اضمحلال إستثمارات متاحة للبيع |
| - | (٦,١٦٧) | | مكسب من استبعاد موجودات محتفظ بها لغرض البيع |
| (٩١٣) | (٢,٨٩٤) | | مكاسب المتاجرة |
| (٦,٤٢٤) | - | ٩ | مكاسب غير محققة من إستثمارات عقارية |
| ١٤,٦٤٢ | (٣,٥٩١) | | |
| (١٥,٠٩٩) | ١٥,٠٩٩ | | تغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية: |
| (١٦,٨٠٩) | - | ٥ | مبالغ مستحقة من بنوك ومؤسسات مالية أخرى |
| ١٠,٠٠٠ | (١٠,٠٠٠) | | إستثمارات محتفظ بها لغرض المتاجرة |
| ٤٧,٤٤٩ | ١١,١٨٥ | | حسابات الإستثمار المطلقة |
| (٤,٨٢٩) | ٤٠٠ | | مبالغ مستحقة لبنوك ومؤسسات مالية أخرى |
| ٦,٦٥٠ | (٩٥٧) | | موجودات أخرى |
| | | | مطلوبات أخرى |
| ٤٢,٠٠٤ | ١٢,١٢٦ | | صافي النقد من الأنشطة التشغيلية |
| (٤٩,٥٠٤) | (١٣,٠١٣) | | الأنشطة الإستثمارية |
| - | ١٢,٤١٢ | | إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة |
| (١١,٠٣٦) | - | ٩ | متحصلات من بيع إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة |
| (٨٢,٥٣٥) | (٣٥,٥٤٤) | | شراء عقار إستثماري |
| - | ١٥,٨١٣ | | شراء إستثمارات في عقود التأجير |
| - | (١٨١,١٢٧) | | متحصلات من بيع إستثمارات في عقود التأجير |
| - | ٦٥,٦٧٨ | | إستثمار في موجودات محتفظ بها لغرض البيع |
| (٨,٤٩٤) | (٤,٢٧٨) | ١١ | متحصلات من بيع موجودات محتفظ بها لغرض البيع |
| ٧٨ | ٦١ | | شراء عقار ومعدات |
| | | | استبعاد عقار ومعدات |
| (١٥٢,٤٩١) | (١٣٩,٩٩٧) | | صافي النقد المستخدم في الأنشطة الإستثمارية |
| ٢٩١,٢٨٦ | - | ١٤ | الأنشطة التمويلية |
| ٦,٤٦٤ | ٧,١١٦ | | إصدار رأس المال |
| | | | حقوق الأقلية |
| ٢٩٧,٧٥٠ | ٧,١١٦ | | صافي النقد من الأنشطة التمويلية |
| ١٨٧,٢٦٣ | (١٢٠,٧٤٥) | | (النقص) / الزيادة في النقد وما في حكمه |
| - | ١٨٧,٢٦٣ | | النقد وما في حكمه في بداية السنة / الفترة |
| ١٨٧,٢٦٣ | ٦٦,٥١٨ | ١٧ | النقد وما في حكمه في نهاية السنة / الفترة |

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٦ جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة.

قائمة التغيرات في الحقوق الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨

| حقوق عائدة إلى مساهمي الشركة الأم | | | | | | |
|-----------------------------------|------------------|------------------|----------------------------------|------------------|------------------|---|
| مجموع الحقوق | حقوق الأقلية | أرباح مستبقة | إحتياطي القيمة العادلة للإستثمار | إحتياطي قانوني | رأس المال | |
| ألف دولار أمريكي | ألف دولار أمريكي | ألف دولار أمريكي | ألف دولار أمريكي | ألف دولار أمريكي | ألف دولار أمريكي | |
| ٣١٨,٦٧٩ | ٧,٣٧٣ | ١١,٥٩٤ | ٦,٤٢٤ | ٢,٠٠٢ | ٢٩١,٢٨٦ | الرصيد في ١ يناير ٢٠٠٨ |
| ٧,٨٥١ | ٧,٨٥١ | - | - | - | - | إستثمار في شركات تابعة |
| (٧٣٥) | (٧٣٥) | - | - | - | - | أرباح أسهم مدفوعة من قبل شركات تابعة |
| (١٣,٧٨٢) | ٥٠٥ | (١٤,٢٨٧) | - | - | - | صافي خسارة السنة |
| ٣١٢,٠١٢ | ١٤,٩٩٤ | ٢,٦٩٣ | ٦,٤٢٤ | ٢,٠٠٢ | ٢٩١,٢٨٦ | الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ |
| ٢٩١,٢٨٦ | - | - | - | - | ٢٩١,٢٨٦ | إصدار رأس المال (إيضاح ١, ١٤) |
| ٧,١٤٤ | ٧,١٤٤ | - | - | - | - | إستثمار في شركات تابعة |
| (٦٨٠) | (٦٨٠) | - | - | - | - | أرباح أسهم مدفوعة من قبل شركات تابعة |
| ٢٠,٩٢٩ | ٩٠٩ | ٢٠,٠٢٠ | - | - | - | صافي ربح الفترة |
| - | - | (٢,٠٠٢) | - | ٢,٠٠٢ | - | محول إلى الإحتياطي القانوني (إيضاح ٢, ١٤) |
| - | - | (٦,٤٢٤) | ٦,٤٢٤ | - | - | مكاسب غير محققة من إستثمارات عقارية (إيضاح ٩) |
| ٣١٨,٦٧٩ | ٧,٣٧٣ | ١١,٥٩٤ | ٦,٤٢٤ | ٢,٠٠٢ | ٢٩١,٢٨٦ | الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ |

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٦ جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ ديسمبر ٢٠٠٨

١ التأسيس والأنشطة

أسس التوحيد

تشتمل القوائم المالية الموحدة على القوائم المالية للبنك والشركات التابعة له كما في والسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر من كل سنة. إن الشركة التابعة هي المؤسسة التي يمارس عليها البنك سلطة التحكم فيما عدا تلك المحتفظ بها بصفة إئتمانية. تم إعداد المعلومات المالية للشركات التابعة (متضمنة مؤسسات ذو غرض خاص التي هي تحت سيطرة المجموعة) باستخدام سياسات محاسبية متوافقة، بإستثناء القيمة المدرجة للإستثمارات في عقود التأجير والتي تم تقييمها بالقيمة العادلة من قبل الشركات التابعة ولكن يتم إدراجها بالتكلفة بعد حسم الإضمحلال على مستوى المجموعة. تم إجراء التعديلات المناسبة كما هو مطلوب لضمان مطابقتها مع السياسات المحاسبية للمجموعة.

يتم توحيد الشركات التابعة بالكامل من تاريخ الإقتناء، الذي يعد التاريخ الذي حصلت فيه المجموعة على السيطرة ويستمر توحيدها حتى التاريخ الذي يتم فيه إيقاف السيطرة. تتحقق السيطرة عند وجود القدرة لدى المجموعة بطريقة مباشرة أو غير مباشرة على إدارة السياسات المالية والتشغيلية للمؤسسة للإنتفاع من أنشطتها. يتم تضمين نتائج الشركات التابعة المكتتاة أو المستعبدة في قائمة الدخل الموحدة من تاريخ الإقتناء أو لغاية تاريخ الإستبعاد، كما هو مناسب.

تم استبعاد جميع المعاملات والأرصدة والدخل والمصروفات والأرباح والخسائر الجوهرية الناتجة من المعاملات فيما بين شركات المجموعة عند التوحيد بالكامل.

تمثل حقوق الأقلية جزء من صافي الدخل وصافي الموجودات غير المملوكة بصورة مباشرة أو غير مباشرة من قبل المجموعة ويتم عرضها كبنء منفصل في قائمة الدخل وضمن الحقوق في الميزانية الموحدة وبصورة منفصلة عن الحقوق العائدة إلى مساهمي الشركة الأم.

تأسس مصرف سيرة الإستثماري ش.م.ب. (مقفلة) ("البنك") (البنك الدولي المتحد ش.م.ب. (مقفلة) سابقاً)، كشركة مساهمة بحرينية مقفلة، بتاريخ ٥ أغسطس ٢٠٠٦، تحت سجل تجاري رقم ٦٢٠٠٢. إن العنوان المسجل للبنك هو بناية ٢٤٣١، طريق ٢٨٢١، ضاحية السيف ٤٢٨، مملكة البحرين.

يزاول البنك أعماله بموجب ترخيص مصرفي فئة البنوك الإسلامية الاستثمارية / بالمجلة صادر عن مصرف البحرين المركزي. يهدف البنك وشركاته التابعة ("المجموعة") إلى تقديم جميع أنواع المنتجات والخدمات المصرفية الإستثمارية التي تتفق مع مبادئ الشريعة الإسلامية.

قام البنك بتغير إسمه من البنك الدولي المتحد ش.م.ب. (مقفلة) إلى مصرف سيرة الإستثماري ش.م.ب. (مقفلة)، كجزء من عملية إعادة تصنيف العلامة التجارية، إعتباراً من ٢٢ نوفمبر ٢٠٠٨.

٢ السياسات المحاسبية الهامة

أسس الأعداد

أعدت القوائم المالية الموحدة وفقاً لمعايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية وقانون الشركات التجارية البحريني وقانون مصرف البحرين المركزي والمؤسسات المالية. للأمر التي لا تنطوي تحت مظلة معايير المحاسبة الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية يستخدم البنك معايير التقارير المالية الدولية الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولي.

تم عرض القوائم المالية الموحدة بالدولار الأمريكي لكونها العملة الرئيسية لعمليات المجموعة. تم تقريب جميع الأرقام إلى أقرب ألف دولار أمريكي إلا إذا ذكر خلاف ذلك.

العرف المحاسبي

أعدت القوائم المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية المعدل لإعادة قياس القيمة العادلة للإستثمارات العقارية وبعض الإستثمارات المحتفظ بها لغرض غير المتاجرة.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ ديسمبر ٢٠٠٨

٢ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

أسس التوحيد (تتمة)

فيما يلي الشركات التابعة الرئيسية للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨:

| نسبة الملكية | بلد التأسيس | إسم الشركة التابعة |
|--------------|---------------|---------------------------------------|
| %٨٦ | مملكة البحرين | فلك أفياشن فند كومباني ش.م.ب. (مقفلة) |
| %٨٦ | اليهاماز | فلك للإستثمار المحدودة |
| %٨٦ | اليهاماز | فلك للتأجير واحد المحدودة |
| %٨٦ | اليهاماز | فلك للتأجير أثنين المحدودة |
| %٨٦ | اليهاماز | فلك للتأجير ثلاثة المحدودة |
| %٨٦ | اليهاماز | فلك للتأجير أربعة المحدودة |
| %٨٦ | اليهاماز | فلك للتأجير سبعة المحدودة |
| %٨٦ | اليهاماز | فلك للتأجير ثمانية المحدودة |
| %٨٦ | اليهاماز | فلك للتأجير تسعة المحدودة |
| %٨٦ | اليهاماز | فلك للتأجير عشرة المحدودة |
| %٨٦ | اليهاماز | فلك للتأجير أحد عشر المحدودة |

قامت المجموعة خلال السنة بتأسيس فلك للتأجير سبعة المحدودة وفلك للتأجير تسعة المحدودة وفلك للتأجير عشرة المحدودة وفلك للتأجير أحد عشر المحدودة لغرض الدخول في ترتيبات عقود تأجير طائرات، بالإضافة إلى شركاتها التابعة الحالية.

معيار المحاسبة الدولي رقم ١ - المتعلق بعرض القوائم المالية (المعدل)، ١ يناير ٢٠٠٩؛
معيار التقارير المالية الدولي ٨ - المتعلق بالقطاعات التشغيلية، ١ يناير ٢٠٠٩؛

لا تتوقع الإدارة بأن تطبيق هذه المعايير والتفسيرات سيكون لها أي تأثير جوهري على القوائم المالية الموحدة في سنة التطبيق الأولية.

التقديرات والفرصيات المحاسبية الهامة

إن تطبيق المجموعة لسياسات المحاسبة يتطلب من الإدارة عمل تقديرات وفرصيات وآراء قد تؤثر على المبالغ المدرجة في القوائم المالية الموحدة. ومع ذلك، عدم التيقن بشأن هذه الفرصيات والتقديرات يمكن أن يؤدي إلى نتائج قد تتطلب عمل تعديل جوهري للمبالغ المدرجة للموجودات والمطلوبات التي تتأثر في الفترات المستقبلية. إن أهم التقديرات والفرصيات المعمول بها هي كالاتي:

تغيرات في السياسات المحاسبية والإفصاحات

تعديلات على معيار المحاسبة المالي رقم ١٧ المطبق في السنة الحالية

في ٢٠ أكتوبر ٢٠٠٨، أصدرت هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية بيانات توجيهية بشأن حساب الإستثمارات وتعديل على معيار المحاسبة المالي رقم ١٧ المتعلق بالإستثمارات فيما يخص معالجة القيم العادلة السالبة المتعلقة بالإستثمارات المتاحة للبيع في الصكوك والأسهم. ونتيجة لتطبيق هذا التعديل، يتم السماح حالياً بعرض أية خسائر غير محققة ناتجة من إعادة قياس القيمة العادلة للإستثمارات في الصكوك والأسهم المتاحة للبيع في الميزانية ضمن «إحتياطي القيمة العادلة للإستثمارات» شريطة عدم وجود إضمحلال. في السابق، كان يتم ترحيل أي صافي خسائر غير محققة إلى قائمة الدخل الموحدة. تم العمل بهذا التعديل اعتباراً من ١ يوليو ٢٠٠٨ وتم اعتمادها من قبل المجموعة.

معايير وتفسيرات صادرة في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ ولكنها غير إلزامية بعد

تم إصدار معايير التقارير المالية الدولية وتفسيرات لجنة التقارير المالية الدولية التالية خلال السنة من قبل مجلس معايير المحاسبة الدولي، لكي يتم تطبيقها على القوائم المالية لسنوات المالية المبتدئة في أو بعد التواريخ التالية:

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ ديسمبر ٢٠٠٨

٢ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

التقديرات والافتراضات المحاسبية الهامة (تتمة)

القيمة العادلة للأدوات المالية

يتم تحديد القيمة العادلة لكل أداة مالية على حدة في الميزانية وفقاً للسياسات المحاسبية الموضحة أدناه:

(١) يتم تحديد القيمة العادلة للإستثمارات المتداولة في الأسواق المالية المنظمة بالرجوع إلى أسعار السوق المعلنة.

(٢) يتم تحديد القيمة العادلة لإستثمارات الوحدات في الصناديق بناءً على أحدث قيمة لصافي الموجودات المقدمة من قبل مدير الصندوق.

(٣) يتم تحديد القيمة العادلة للإستثمارات غير المسعرة بإستخدام صافي قيمة الموجود عند إستبعاد جزء هام أو عند حدوث معاملات دون شروط تفضيلية متضمنة طرف آخر. وعند عدم توفر قيمة عادلة موثوقة، يتم إدراج مثل هذه الإستثمارات بالتكلفة.

تصنيف الإستثمارات

يتم تصنيف الإستثمارات العقارية المقتناة لغرض الإيجار أو لأغراض الزيادة في قيمتها أو لكليهما كإستثمارات عقارية.

تقرر الإدارة عند إقتناء استثمار مالي ما إذا يتوجب تصنيفها "كمحتفظ بها لغرض المتاجرة" أو "متاحة للبيع" أو "محتفظ بها حتى الاستحقاق".

إضمحلال

تقوم المجموعة بعمل تقييم في تاريخ كل ميزانية لتحديد ما إذا كان هناك دليل موضوعي يثبت إضمحلال موجود مالي محدد أو مجموعة من الموجودات المالية. يعتبر الموجود أو مجموعة الموجودات مضمحلاً إذا، و فقط إذا كان هناك بعد الإثبات المبدئي دليل موضوعي يثبت الإضمحلال نتيجة لحدث أو أكثر قد تم حدوثه للموجود (تكبد على أثره خسارة) وبأن حدوث تلك الخسارة (أو الأحداث) له تأثير على التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة للموجود أو مجموعة الموجودات ويمكن قياسه بواقعية.

تعامل المجموعة الإستثمارات المتاحة للبيع كمضمحلة إذا كان

هناك انخفاض معتبر أو طويل الأمد في القيمة العادلة أدنى من تكلفتها أو إذا وجد دليل موضوعي آخر يثبت الإضمحلال. تحديد ما إذا كان "معتبر" أو "طويل الأمد" يتطلب إجتهد كبير.

تقوم المجموعة بعمل تقييم في تاريخ كل تقرير أو أكثر من المعتاد عندما يكون هناك أحداث أو تغيرات في الظروف تشير بأن القيمة المدرجة للإستثمارات في عقود التأجير يمكن أن تكون مضمحلة. إذا وجد مثل هذا الدليل، تقوم المجموعة بعمل تقدير للمبلغ القابل للإسترداد لكل موجود في المحفظة. وعندما تتجاوز القيمة المدرجة للموجود المبلغ القابل للإسترداد، يعتبر الموجود مضمحلاً ويتم إثبات خسارة الإضمحلال في قائمة الدخل الموحدة.

مبالغ مستحقة من بنوك ومؤسسات مالية أخرى تمثل المبالغ المستحقة من بنوك ومؤسسات مالية أخرى ذمم مرابحات سلع مدينة تدرج بعد حسم أرباح مؤجلة ومخصص الإضمحلال، إن وجد.

ذمم المرابحات المدينة هي مبيعات بشروط مؤجلة. يقوم البنك بتمويل هذه المعاملات من خلال شراء سلعة، والتي تمثل أصل المرابحة ومن ثم إعادة بيعها بربح للمرابح (المستفيد). يتم سداد سعر البيع (التكلفة مضافاً إليها هامش الربح) على أقساط من قبل المرابح خلال فترة زمنية متفق عليها.

إستثمارات محتفظ بها لغرض المتاجرة

يتم إثباتها مبدئياً بالتكلفة ويتم لاحقاً إدراجها بالقيمة العادلة. يتم تضمين جميع المكاسب والخسائر المحققة وغير المحققة في قائمة الدخل الموحدة.

إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة

يتم تصنيف هذه الإستثمارات إما كمحتفظ بها حتى الإستحقاق أو متاحة للبيع.

الإثبات المبدئي

تثبت جميع الإستثمارات مبدئياً بالتكلفة والتي تعد القيمة العادلة للمقابل المدفوع متضمنة تكاليف الإقتناء المصاحبة للإستثمار. المصروفات المباشرة هي تكاليف المعاملة وتتضمن الرسوم والعمولات المدفوعة للوكلاء والمرشدين والاستشاريين والضرائب من قبل السلطات القانونية وضرائب التحويل والجمارك.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ ديسمبر ٢٠٠٨

٢ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة (تتمة)

تكون الإدارة ملتزمة بالبيع، والتي يتوقع أن تكون مؤهلة للإثبات كعملية بيع متكاملة في غضون سنة واحدة من تاريخ التصنيف.

إستثمارات عقارية

إن الإستثمارات العقارية هي تلك المحتفظ بها لغرض اكتساب الإيجارات أو لزيادة قيمتها السوقية أو إذا كان محتفظ بها حالياً لإستخدام مستقبلي غير محدد. يتم إدراجها مبدئياً بالتكلفة، متضمنة تكاليف الشراء المرتبطة بالعقار.

بعد الإثبات المبدئي، يتم إعادة قياس جميع الإستثمارات العقارية بالقيمة العادلة ويتم إثبات التغيرات في القيمة العادلة ضمن قائمة الدخل الموحدة كمكاسب أو خسائر غير محققة من إستثمارات عقارية. يتم تحديد القيمة العادلة للإستثمارات العقارية بناءً على تقييمات يتم عملها من قبل مقيمين مستقلين.

وفقاً لمعايير المحاسبة الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية يتم تخصيص المكاسب أو الخسائر غير المحققة ضمن احتياطي القيمة العادلة للإستثمار ويتم تحويلها إلى الأرباح المستبقاة فقط عند تحققها.

عقارات ومعدات

تدرج العقارات والمعدات بالتكلفة بعد حسم الإستهلاك المتراكم وأي إضمحلال متراكم في قيمتها. يتم حساب الإستهلاك على أساس القسط الثابت وفقاً لمعدلات يتم حسابها لشطب تكلفة الموجودات على مدى الأعمار الإنتاجية المقدرة.

إن الأعمار الإنتاجية المقدرة للموجودات لإحتساب الإستهلاك هي كالتالي:

| | |
|-------------------------|-----------|
| أراضي مملوكة ملكاً حراً | غير محددة |
| مباني | ٢٠ سنة |
| أخرى | ٢-٥ سنوات |

يتم إحتساب نفقات الصيانة والتصليلات كمصروفات عند تكبدها.

يتم إستبعاد بند من العقارات والمعدات عند البيع أو عندما لا يتوقع الحصول على منافع إقتصادية مستقبلية من إستخدامها

محتفظ بها حتى الإستحقاق

تصنف الإستثمارات التي لديها مدفوعات ثابتة أو محددة والتي لدى المجموعة النية والقدرة على الاحتفاظ بها حتى الإستحقاق "كإستثمارات محتفظ بها حتى الإستحقاق". تدرج مثل هذه الإستثمارات بالتكلفة بعد حسم مخصص الإضمحلال من قيمتها. يتم إثبات أي مكسب أو خسارة ضمن قائمة الدخل الموحدة عندما يتم إستبعاد الإستثمار أو إضمحلاله.

متاحة للبيع

بعد الإثبات المبدئي، الإستثمارات التي تم تصنيفها "كمتاحة للبيع" يتم إعادة قياسها بالقيمة العادلة. يتم تسجيل التغيرات في القيمة العادلة للإستثمارات المتاحة للبيع في الحقوق حتى يتم بيع الإستثمار أو تحققه أو إعتباره مضمحل القيمة وعندها يتم تسجيل المكسب أو الخسارة المحققة ضمن قائمة الدخل الموحدة.

يتم إثبات الخسائر الناتجة من إضمحلال هذه الإستثمارات في قائمة الدخل الموحدة ضمن «مخصص الإضمحلال» ويتم إلغائها من احتياطي القيمة العادلة للإستثمار. لا يتم إسترجاع خسائر إضمحلال المثبتة في قائمة الدخل الموحدة لأدوات الملكية المصنفة كممتاحة للبيع من خلال قائمة الدخل الموحدة.

إستثمارات في عقود التأجير

يتم إثبات الإستثمارات في عقود التأجير مبدئياً بالتكلفة، والتي تعد القيمة العادلة للمقابل المدفوع، ويتم لاحقاً إدراجها بالتكلفة بعد حسم مخصص الإضمحلال في قيمتها. يتم إضافة التكاليف المباشرة المبدئية المتكبدة من تفاوض ترتيبات عقود تأجير الطيران للقيمة المدرجة للإستثمار.

صافي موجودات مجموعة قابلة للاستبعاد مصنفة كمحتفظ

بها لغرض البيع

يتم قياس صافي موجودات مجموعة قابلة للاستبعاد مصنفة كمحتفظ بها لغرض البيع بقيمتها المدرجة أو القيمة العادلة ناقصاً تكلفة البيع أيهما أقل. يتم تصنيف الموجودات غير المتداولة كمحتفظ بها لغرض البيع إذا كانت قيمها المدرجة سترد من خلال معاملة بيع بدلاً من الإستخدام المستمر. يتم استيفاء هذا الشرط فقط عندما يكون البيع محتملاً جداً وبأن الموجودات هي متاحة للبيع الفوري في وضعها الحالي. ويجب أن

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ ديسمبر ٢٠٠٨

٢ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

عقارات ومعدات (تتمة)

أو بيعها. يتم إثبات أي مكسب أو خسارة ناتجة عن استبعاد موجود (يتم احتسابها على إنها الفرق بين صافي متحصلات البيع والقيمة المدرجة للموجود) في قائمة الدخل الموحدة في السنة التي تم فيها إستبعاد الموجود.

يتم مراجعة القيمة المتبقية للموجودات والأعمار الإنتاجية وطرق الإستهلاك للعقارات والمعدات في نهاية كل سنة مالية، ويتم تعديلها في المستقبل إذا تطلب الأمر.

مبالغ مستحقة لبنوك ومؤسسات مالية أخرى

يتم إثبات المبالغ المستحقة لبنوك ومؤسسات مالية أخرى مبدئياً بالتكلفة، والتي تعد القيمة العادلة للمقابل المستلم مضافاً إليها الأرباح المستحقة بعد حسم المبالغ المسددة.

مكافآت نهاية الخدمة للموظفين

تقدم المجموعة مكافآت نهاية الخدمة لموظفيها وفقاً لقانون العمل البحريني، وتُستحق هذه المكافآت بناءً على رواتب الموظفين عند إنهاء الخدمة وعدد سنوات الخدمة، ولكن بشرط إتمام حد أدنى من الخدمة. يتم استحقاق التكاليف المتوقعة لهذه المكافآت على فترة الخدمة.

أما بما يخص موظفيه المواطنين، يقوم البنك بدفع اشتراكات نظام الهيئة العامة للتأمينات الاجتماعية التي تحسب كنسبة من رواتب الموظفين وفقاً للقوانين المعمول بها. إن التزامات البنك تكون محصورة في نطاق المبالغ المساهم بها في هذا النظام والتي تحسب كمصروفات عند تكبدها.

القيم العادلة

يتم تحديد القيمة العادلة للإستثمارات المتداولة في الأسواق المالية المنظمة بالرجوع إلى أسعار العطاءات المعلنة عند إقفال العمل بتاريخ الميزانية.

بالنسبة للإستثمارات التي ليس لها أسعار سوقية معلنة، فإنه يتم تحديد تقديرات معقولة للقيم العادلة بالرجوع إلى القيمة السوقية الحالية لأداة أخرى مشابهة لها بصورة كبيرة، أو بناءً على تقييم التدفقات النقدية المستقبلية. بالنسبة للعقود المالية، يتم تحديد التدفقات النقدية المستقبلية من قبل المجموعة بمعدلات الربح الحالية للعقود التمويلية المشابهة في الشروط وخصائص المخاطر.

مخصصات

يتم إثبات المخصصات إذا كان على المجموعة أي التزام حالي (قانوني أو متوقع) ناتج عن حدث سابق وتكون فيه تكلفة تسوية الالتزام محتملة ويمكن قياسها بواقعية.

مقاصة الأدوات المالية

يتم عمل مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية وإظهار صافي المبلغ في الميزانية فقط إذا كان هناك حق قانوني أو شرعي (كما هو محدد وفقاً للشريعة) قابل للتنفيذ لمقاصة المبالغ المثبتة وتنوي المجموعة التسوية على أساس صافي المبلغ.

إثبات الإيراد

دخل الإجارة ومصروفات الإجارة

يتم إثبات دخل الإجارة ومصروفات الإجارة على أساس المبالغ التعاقدية المستحقة القبض أو المستحقة الدفع على أساس التناسب الزمني وفقاً لشروط عقد التأجير.

ربح من مبالغ مستحقة من بنوك ومؤسسات مالية أخرى ومن غير البنوك

يتم إثبات الربح على المبالغ المستحقة من بنوك ومؤسسات مالية أخرى ومن غير البنوك وفقاً للفترة الزمنية التي يغطيها العقد بناءً على أصول المبالغ القائمة والربح المتفق عليه مع العملاء.

أرباح الأسهم

يتم إثبات دخل أرباح الأسهم عند وجود الحق لاستلام أرباح الأسهم من قبل المجموعة.

دخل الرسوم والأتعاب

يتم إثبات دخل الرسوم والأتعاب عند اكتسابه.

إستبعاد الأدوات المالية

تشمل الأدوات المالية على نقد وأرصدة لدى البنوك ومبالغ مستحقة من مؤسسات مالية وإستثمارات محتفظ بها لغرض المتاجرة وإستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة وذمم مدينة.

يتم إستبعاد الموجود المالي (أو أي جزء من الموجود المالي أو جزء من مجموعة من موجودات مالية مشابهه) عندما:

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ ديسمبر ٢٠٠٨

٢ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

إستبعاد الأدوات المالية (تتمة)

(١) يكون الحق في إستلام التدفقات النقدية من الموجود قد إنتهى؛

(٢) تحتفظ المجموعة بحقوقها في إستلام التدفقات النقدية من موجود ولكنها تلتزم بدفعها بالكامل دون تأخير جوهري إلى طرف ثالث بموجب ترتيب مرور؛ أو

(٣) قامت المجموعة بنقل حقوقها في إستلام التدفقات النقدية من موجود سواء (أ) قامت المجموعة بنقل معظم المخاطر والمكافآت الجوهرية المتعلقة بالموجود أو (ب) عندما لم يتم نقل أو إبقاء معظم المخاطر والمردودات الجوهرية للموجود ولكنها قامت بنقل السيطرة على الموجود.

عندما قامت المجموعة بنقل حقوقها في إستلام التدفقات النقدية من موجود ولم يتم نقل أو إبقاء المخاطر والمكافآت الجوهرية بالكامل للموجود ولم يتم نقل السيطرة على الموجود، فإنه يتم إثبات الموجود إلى حد المشاركة المستمرة للمجموعة في الموجود.

يتم إستبعاد المطلوبات المالية عندما يكون الإلتزام بموجب عقد محدد تم إخلائه أو إلغائه أو انتهاء مدته.

عملات أجنبية

يتم تسجيل المعاملات بالعملات الأجنبية مبدئياً بأسعار صرف العملة الرئيسية السائدة بتاريخ المعاملة. يتم إعادة تحويل الموجودات والمطلوبات ذات الطبيعة النقدية بالعملات الأجنبية إلى العملة الرئيسية بأسعار الصرف السائدة بتاريخ الميزانية. ترحل جميع الفروق إلى قائمة الدخل. يتم تحويل البنود غير النقدية المقاسة بالتكلفة التاريخية بالعملات الأجنبية باستخدام أسعار الصرف السائدة بتاريخ بدء المعاملة.

النقد وما في حكمه

يشتمل النقد وما في حكمه على نقد وأرصدة لدى بنوك وأرصدة مرابحات بتاريخ إستحقاق أصلية أقل من ٩٠ يوماً.

الزكاة

بما إن البنك غير مطالب بدفع الزكاة نيابة عن مساهميه، تقع مسئولية دفع الزكاة على مساهمي المجموعة.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ ديسمبر ٢٠٠٨

٣ نقد وأرصدة لدى البنوك

| ٢٠٠٧ | ٢٠٠٨ | |
|------------------|------------------|------------------|
| ألف دولار أمريكي | ألف دولار أمريكي | |
| ١٦,٢٤٣ | ٥,٨٠٨ | أرصدة لدى البنوك |
| ٦ | ١ | نقد في الصندوق |
| ١٦,٢٤٩ | ٥,٨٠٩ | |

٤ مبالغ مستحقة من بنوك ومؤسسات مالية أخرى

| ٢٠٠٧ | ٢٠٠٨ | |
|------------------|------------------|---------------|
| ألف دولار أمريكي | ألف دولار أمريكي | |
| ١٧٣,٧٤٥ | ٦٠,٦٧١ | مرايحات السلع |
| (٨٢٣) | (١٤٠) | دخل مؤجل |
| ١٧٢,٩٢٢ | ٦٠,٥٣١ | |

٥ إستثمارات محتفظ بها لغرض المتاجرة

| ٢٠٠٧ | ٢٠٠٨ | |
|------------------|------------------|-------------------------------------|
| ألف دولار أمريكي | ألف دولار أمريكي | |
| ٣٠,٩١٣ | - | إستثمارات أسهم حقوق الملكية المسعرة |

١, ٥ خلال سنة ٢٠٠٨، قررت الإدارة إعادة تصنيف هذه المحفظة "كإستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة" (متاحة للبيع)، اعتباراً من ١ يوليو ٢٠٠٨.

٦ إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة

| ٢٠٠٨ | | |
|------------------|------------------|---|
| محتفظ بها | متاحة للبيع | |
| حتى الإستحقاق | ألف دولار أمريكي | |
| ألف دولار أمريكي | ألف دولار أمريكي | |
| - | ١٥,١٨٠ | إستثمارات مسعرة |
| - | ١٥,١٨٠ | إستثمارات أسهم حقوق الملكية (إيضاح ٦,١) |
| - | ٢١,١٢٣ | إستثمارات غير مسعرة |
| ٢١,١٢٣ | - | إستثمارات أسهم حقوق الملكية (إيضاح ٦,٢) |
| ١٥,٠١٤ | - | صكوك (إيضاح ٦,٣) |
| ٥١,٣١٧ | ٣٦,٣٠٣ | |

| ٢٠٠٧ | | |
|------------------|------------------|-----------------------------|
| محتفظ بها | متاحة للبيع | |
| حتى الإستحقاق | ألف دولار أمريكي | |
| ألف دولار أمريكي | ألف دولار أمريكي | |
| - | ٢٤,٤٨٥ | إستثمارات مسعرة |
| - | ٢٤,٤٨٥ | إستثمارات أسهم حقوق الملكية |
| ٢٥,٠١٩ | - | صكوك |
| ٤٩,٥٠٤ | ٢٤,٤٨٥ | |

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ ديسمبر ٢٠٠٨

٦ إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة (تتمة)

٦,١ تمثل هذه إستثمارات في محفظة مسعرة في سوق الكويت للأوراق المالية وسوق تداول للأوراق المالية (السعودية) ويتم إدارتها من قبل الشركة الوطنية للإستثمار ش.م.ك. (مساهم رئيسي للبنك). خلال سنة ٢٠٠٨، قررت الإدارة إعادة تصنيف هذه المحفظة "كإستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة" (متاحة للبيع)، اعتباراً من ١ يوليو ٢٠٠٨. منذ إعادة التصنيف، تعرضت هذه المحفظة إلى صافي إنخفاض في القيمة العادلة بمبلغ وقدره ٢١٤,١٦ ألف دولار أمريكي.

٦,٢ تتضمن هذه المحفظة إستثمار بإجمالي ١٣,٩٠٦ ألف دولار أمريكي في ريل ماروك، شركة تابعة لشركة ريل كاييتا (مدير الإستثمار). تمتلك المجموعة ١٩,٢٪ من هذه المؤسسة. يمثل الرصيد المتبقي إستثمارات أسهم حقوق ملكية خاصة غير مسعرة. القيمة العادلة لهذه الإستثمارات لا يمكن تحديدها بموثوقية نتيجة لعدم التيقن من التدفقات النقدية.

٦,٣ تمثل هذه إستثمارات في صكوك مصنفة كمحتفظ بها حتى الإستحقاق صادرة من قبل دار الأركان (المملكة العربية السعودية) وديار المحرق (مملكة البحرين). إن القيمة العادلة لصكوك دار الأركان هي ٨٣٪ من التكلفة والقيمة العادلة لصكوك ديار المحرق لا يمكن قياسها بموثوقية.

٧ إستثمارات في عقود التآجير

| ٢٠٠٧ | ٢٠٠٨ | |
|------------------|------------------|------------------------------|
| ألف دولار أمريكي | ألف دولار أمريكي | |
| ١٢,٣٠٥ | ١٢,٣٠٥ | فلك للتأجير واحد المحدودة |
| ١٢,٣٠٦ | ١٢,٣٠٦ | فلك للتأجير اثنين المحدودة |
| ١٣,٣٧٥ | ١٣,٣٧٥ | فلك للتأجير ثلاثة المحدودة |
| ١٥,٢٦٤ | ١٥,٢٦٤ | فلك للتأجير أربعة المحدودة |
| ٨,٨٦٤ | - | فلك للتأجير خمسة المحدودة |
| ٨,٩٢١ | - | فلك للتأجير ستة المحدودة |
| - | ١٧,٣٠٩ | فلك للتأجير سبعة المحدودة |
| ١٢,٥٠٠ | ١٢,٥٠٠ | فلك للتأجير ثمانية المحدودة |
| - | ٣,١٣٠ | فلك للتأجير تسعة المحدودة |
| - | ٢,٨٨٤ | فلك للتأجير عشرة المحدودة |
| - | ١٢,٣١٧ | فلك للتأجير أحد عشر المحدودة |
| ٨٣,٥٣٥ | ١٠١,٣٩٠ | |

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ ديسمبر ٢٠٠٨

٧ إستثمارات في عقود التأجير (تتمة)

دخل البنك في ترتيبات لتأجير طائرات من خلال شركات فلك التابعة. إن الحد الأدنى للإيجارات المستقبلية المستحقة القبض والدفع هي كالتالي:

| صافي ألف دولار أمريكي | ٢٠٠٨ ذمم دائنة ألف دولار أمريكي | ذمم مدينة ألف دولار أمريكي | |
|--------------------------|---------------------------------------|-------------------------------|--------------------------|
| ١١,٩٦٧ | ٢٨,٧٦٩ | ٤٠,٧٣٦ | خلال سنة ٢٠٠٩ |
| ٥٠,٨٩٦ | ١١,٢٢٣ | ١٦٢,١١٩ | من سنة ٢٠١٠ إلى سنة ٢٠١٥ |
| ٦٢,٨٦٣ | ١٣٩,٩٩٢ | ٢٠٢,٨٥٥ | |

| صافي ألف دولار أمريكي | ٢٠٠٧ ذمم دائنة ألف دولار أمريكي | ذمم مدينة ألف دولار أمريكي | |
|--------------------------|---------------------------------------|-------------------------------|--------------------------|
| ١١,٢٧٠ | ٢٣,٥٠٠ | ٣٤,٧٧٠ | خلال سنة ٢٠٠٨ |
| ٦٦,٢٦٧ | ١١٧,٥٤٤ | ١٨٣,٨١١ | من سنة ٢٠٠٩ إلى سنة ٢٠١٤ |
| ١٦,٢٩٩ | ٣,٤٢٩ | ١٩,٧٢٨ | من سنة ٢٠١٥ إلى سنة ٢٠١٧ |
| ٩٣,٨٣٦ | ١٤٤,٤٧٣ | ٢٣٨,٣٠٩ | |

وبالإضافة إلى ما هو مذكور أعلاه فإن عقود التأجير تتطلب دفع دفعة كبيرة لاقتناء الطائرات في نهاية عقود التأجير. المدفوعات هي كالتالي:

| ٢٠٠٧ ألف دولار أمريكي | ٢٠٠٨ ألف دولار أمريكي | |
|--------------------------|--------------------------|---------------------------------------|
| ٧٢,٥٠٠ | ٩٤,٧٠٠ | مستحقة الدفع من سنة ٢٠٠٩ إلى سنة ٢٠١٤ |
| ١٢,٠٠٠ | ٢٧,٠٠٠ | مستحقة الدفع من سنة ٢٠١٥ إلى سنة ٢٠١٧ |
| ٨٤,٥٠٠ | ١٢١,٧٠٠ | |

بالأخذ في الاعتبار ما هو مذكور أعلاه، قامت المجموعة بإقتناء عقود تأجير رئيسية، والتي تعطي الحق بإقتناء الطائرات المعنية على أساس الصيغة المتفق عليها.

٨ صافي موجودات مجموعة قابلة للاستبعاد مصنفة كمحتفظ بها لغرض البيع

لدى المجموعة إستثمارات في شركتين موجودتين في أوروبا كجزء من محفظة إستثماراتها في أسهم حقوق الملكية الخاصة.

الأولى هي شركة مسجلة في جزر كيمن والتي تمتلك ٩٢,٠٢٪ في شركة تشغيلية دنماركية والتي تعد شركة رائدة عالمياً في مجال توفير الأنظمة والحلول للماء وإعادة تهيئة أسطوانات غاز البترول المسال. كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨، احتفظت المجموعة بحصة تبلغ ٢١,٥٪ من هذه الشركة الدنماركية (بلغ إجمالي الموجودات والمطلوبات و٤٢٣,٦٢ ألف دولار أمريكي و٩٦٩,٣٦ ألف دولار أمريكي) من خلال شركة جزر كيمن القابضة.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ ديسمبر ٢٠٠٨

٨ صافي موجودات مجموعة قابلة للاستبعاد مصنفة كمحتفظ بها لغرض البيع (تتمة)

المجموعة القابلة للاستبعاد الأخرى هي شركة مسجلة في جزر كيمن والتي تمتلك ٨٨,٩٪ من شركة مقرها في المملكة المتحدة تعمل في أنشطة بيع منتجات معالجة المياه. كما في ٢١ ديسمبر ٢٠٠٨، بلغ إجمالي موجودات ومطلوبات هذه الشركة التي مقرها في المملكة المتحدة ٩٠٦,٩٢٤ ألف دولار أمريكي و٦٩٧,١١٦ ألف دولار أمريكي على التوالي.

٩ إستثمارات عقارية

| ٢٠٠٧ | ٢٠٠٨ | |
|------------------|------------------|---------------------------|
| ألف دولار أمريكي | ألف دولار أمريكي | |
| ١١,٠٣٦ | ١٧,٤٦٠ | القيمة المدرجة للافتتاحية |
| ٦,٤٢٤ | - | تعديلات القيمة العادلة |
| ١٧,٤٦٠ | ١٧,٤٦٠ | القيمة المدرجة الختامية |

٩,١ تمثل الإستثمارات العقارية هذه أرض تقع في مملكة البحرين. وهي مدرجة بالقيمة العادلة، ويتم تحديدها بناءً على تقييم مثنين مهنيين مستقلين كما في ٢١ ديسمبر ٢٠٠٨ بناءً على أحدث عملية بيع في السوق ذات الصلة.

١٠ موجودات أخرى

| ٢٠٠٧ | ٢٠٠٨ | |
|------------------|------------------|---------------------------------------|
| ألف دولار أمريكي | ألف دولار أمريكي | |
| ٢,١٣٦ | ٩٦٠ | مبالغ مستحقة القبض متعلقة بعقود تأجير |
| ١,٦٩٣ | ٢,٣٤١ | أخرى |
| ١,٠٠٠ | - | ودائع (إيضاح ١٠,١) |
| ٤,٨٢٩ | ٣,٣٠١ | |

١٠,١ تمثل ودائع لأربعة عقود تأجير رئيسية تم دفعها من قبل المجموعة خلال الفترة.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ ديسمبر ٢٠٠٨

١١ عقارات ومعدات

| أراضي مملوكة ملكاً حراً | مباني | أخرى | المجموع | |
|-------------------------|------------------|------------------|------------------|----------------------|
| ألف دولار أمريكي | ألف دولار أمريكي | ألف دولار أمريكي | ألف دولار أمريكي | |
| ٣,١٦٣ | ٤,٠٧٢ | ١,١٥٥ | ٨,٣٩٠ | التكلفة |
| - | ٧ | ٤,٢٧١ | ٤,٢٧٨ | الرصيد الافتتاحي |
| - | - | (١٠٧) | (١٠٧) | إضافات |
| - | - | - | - | إستبعادات |
| ٣,١٦٣ | ٤,٠٧٩ | ٥,٣١٩ | ١٢,٥٦١ | الرصيد الختامي |
| - | ٢٢٠ | ٢١٨ | ٤٣٨ | الإستهلاك المتراكم |
| - | ٢٠٤ | ٤١٦ | ٦٢٠ | الرصيد الافتتاحي |
| - | - | (٣٣) | (٣٣) | مخصص السنة |
| - | - | - | - | إستبعادات |
| - | ٤٢٤ | ٦٠١ | ١,٠٢٥ | الرصيد الختامي |
| | | | | صافي القيمة الدفترية |
| ٣,١٦٣ | ٣,٦٥٥ | ٤,٧١٨ | ١١,٥٣٦ | في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ |
| ٣,١٦٣ | ٣,٨٥٢ | ٩٣٧ | ٧,٩٥٢ | في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ |

١٢ مطلوبات أخرى

| ٢٠٠٧ | ٢٠٠٨ | إيضاح | |
|------------------|------------------|-------|--|
| ألف دولار أمريكي | ألف دولار أمريكي | | |
| ٢,٦٥٥ | ١,٧٢٨ | | مصروفات مستحقة |
| ١,٦٦٧ | ١,٥٩٠ | | دخل إيجار غير مكتسب |
| ٩٦٢ | ١,٢٧٣ | | مصروفات إيجار مستحقة الدفع |
| ٢٩٩ | ٤٩٩ | ١٢,١ | مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين |
| ٩٥٢ | ٢٥٦ | | رسوم قانونية ومهنية متعلقة بإستثمارات في عقود التأجير مستحقة الدفع |
| ٧٠١ | ١,٤٦٢ | | مطلوبات أخرى |
| ٧,٢٦٦ | ٦,٨٠٨ | | |

١٢,١ إن الحركة في مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين خلال السنة هي كالتالي:

| ٢٠٠٧ | ٢٠٠٨ | |
|------------------|------------------|---------------------------------------|
| ألف دولار أمريكي | ألف دولار أمريكي | |
| - | ٢٩٩ | الرصيد الافتتاحي |
| ٥٨٦ | ٥٢٩ | المخصص للسنة / الفترة |
| (٢٨٧) | (٣٢٩) | تم إستخدامه ودفعه خلال السنة / الفترة |
| ٢٩٩ | ٤٩٩ | |

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ ديسمبر ٢٠٠٨

١٣ حسابات الاستثمار المطلقة

حسابات الاستثمار المطلقة هي أموال العملاء والمستثمرين المحتفظ بها من قبل المجموعة والتي يفوض فيها حاملي حسابات الاستثمار المطلقة المجموعة بالاستثمار بالطريقة التي تعتمد فيها المجموعة بأنها مناسبة دون وضع أي قيود للمكان أو الكيفية أو لأي أغراض يتم فيها استثمار هذه الأموال.

إن المجموعة تستحق حصة المضارب نظير إدارتها حسابات الاستثمار المطلقة. من إجمالي الدخل من حسابات الاستثمار المطلقة، يتم تخصيص الدخل العائد للعملاء إلى حسابات الاستثمار بعد احتساب المخصصات وخصم حصة المجموعة من الدخل. يتم تحديد توزيع الدخل من قبل إدارة المجموعة ضمن الحدود التي تسمح بتقاسم الأرباح وفقاً للشروط والأحكام الواردة في حسابات الاستثمار المطلقة. يتم تحميل المصروفات الإدارية المتكبدة فيما يتعلق بإدارة الأموال مباشرة على المجموعة ولا يتم حسابها بشكل منفصل في حسابات الاستثمار.

١٤ الحقوق

١٤,١ رأس المال

| ٢٠٠٧ | ٢٠٠٨ | |
|------------------|------------------|---|
| ألف دولار أمريكي | ألف دولار أمريكي | |
| ٢,٥٠٠,٠٠٠ | ٢,٥٠٠,٠٠٠ | مصرح به: ٢,٥٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم عادي بقيمة إسمية قدرها دولار أمريكي واحد للسهم |
| ٢٩١,٢٨٦ | ٢٩١,٢٨٦ | الصادر والمدفوع بالكامل: ٢٩١,٢٨٦,٠٠٠ سهم عادي بقيمة إسمية قدرها دولار واحد أمريكي للسهم |

١٤,٢ احتياطي قانوني

وفقاً لمتطلبات قانون الشركات التجارية البحريني والنظام الأساسي للبنك يتم تحويل ١٠٪ من صافي ربح السنة إلى الإحتياطي القانوني حتى يصل هذا الإحتياطي إلى ٥٠٪ من رأس مال البنك المدفوع. إن هذا الإحتياطي غير قابل للتوزيع إلا في الحالات التي ينص عليها قانون الشركات التجارية البحريني والأنظمة القانونية الأخرى السارية. نتيجة لتكبد المجموعة لخسارة موحدة خلال السنة، لم يتم تحويل أي مبالغ خلال السنة.

١٤,٣ إحتياطي القيمة العادلة للإستثمار

يمثل هذا الإحتياطي مكاسب من إعادة التقييم غير المحققة للإستثمارات العقارية المدرجة كما تتطلبه معايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية. إن هذا الإحتياطي قابل للتوزيع عند تحقيق القيمة والذي يكون في وقت التخارج الفعلي أو الإستبعاد.

١٥ دخل من استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة

| للفترة من ٥ أغسطس ٢٠٠٦ إلى ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ | ٢٠٠٨ | |
|---|------------------|------------------|
| ألف دولار أمريكي | ألف دولار أمريكي | |
| ٨٤٦ | ١,٠٤٧ | دخل من صكوك |
| ٥٠١ | ٨٨٧ | دخل أرباح الأسهم |
| ١,٣٤٧ | ١,٩٣٤ | |

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ ديسمبر ٢٠٠٨

١٦ مصروفات عمومية وإدارية

| للفترة من ٥ أغسطس ٢٠٠٦ إلى ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ | | ٢٠٠٨ | |
|--|------------------|------|--|
| ألف دولار أمريكي | ألف دولار أمريكي | | |
| ٩٦٧ | ٢,٧٢٨ | | قانونية ومهنية |
| ٤٤٥ | ٩٦٢ | | تسويق وإعلان |
| ٢٨٠ | ٦٩١ | | سفر وضيافة |
| ٣٢ | ٦٥٧ | | خسائر من تحويل العملات الأجنبية، صافي |
| ٣٦٦ | ١٧٠ | | إيجار وصيانة |
| ٢٦٠ | ١٨٦ | | مصروفات ومخصصات حضور اجتماعات مجلس الإدارة واللجان التابعة |
| ٧٥٦ | ١,٠٧٣ | | أخرى |
| ٣,٢٠٦ | ٦,٤٦٧ | | |

١٧ النقد وما في حكمه

يتضمن النقد وما في حكمه المدرج في قائمة التدفقات النقدية على أرصدة الميزانية التالية:

| ٢٠٠٧ | ٢٠٠٨ | |
|------------------|------------------|--|
| ألف دولار أمريكي | ألف دولار أمريكي | |
| ١٦,٢٤٩ | ٥,٨٠٩ | نقد وأرصدة لدى البنوك |
| ١٥٧,٨٢٣ | ٦٠,٥٣١ | مبالغ مستحقة من مؤسسات مالية بتواريخ استحقاق أصلية خلال ٩٠ يوماً |
| ١٣,١٩١ | ١٧٨ | نقد وأرصدة بنكية لدى مدير المحفظة |
| ١٨٧,٢٦٣ | ٦٦,٥١٨ | |

١٨ القيمة العادلة للأدوات المالية

إن القيم العادلة للأدوات المالية، بإستثناء بعض الإستثمارات المتاحة للبيع المدرجة بالتكلفة (إيضاح ٦)، لا تختلف جوهرياً عن قيمها المدرجة.

١٩ إدارة رأس المال

يتم مراقبة كفاية رأس مال البنك، بصورة رئيسية بإستخدام قوانين ونسب موضوعة من قبل لجنة بازل لمراقبة المصارف والمعتمدة من قبل مصرف البحرين المركزي.

إن الهدف الرئيسي لإدارة رأس مال البنك هو التأكد بأن البنك يلتزم بالمتطلبات الخارجية المفروضة لرأس المال والمحافظة على نسب رأس مال مناسبة من أجل دعم أعماله وتعزيز قيمة حقوق المساهمين.

يتكون رأس المال التنظيمي من قاعدة رأس المال فئة (١)، والذي يتضمن بشكل أساسي على رأس المال، وعلاوة إصدار أسهم وأرباح مستتقة وحقوق الأقلية. البند الآخر من رأس المال التنظيمي هو قاعدة رأس المال فئة (٢)، والذي يتضمن بشكل أساسي على إحتياجات القيمة العادلة للإستثمار والمخصصات. تم عمل بعض التعديلات لهذه الأرصدة كما هو منصوص عليه من قبل مصرف البحرين

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ ديسمبر ٢٠٠٨

١٩ إدارة رأس المال (تتمة)

المركزي. يتم احتساب الموجودات المرجحة للمخاطر وفقاً للقوانين المنصوص عليها من قبل مصرف البحرين المركزي.

يدير البنك بفعالية قاعدة رأس المال لتغطية المخاطر الكامنة في أعماله. يتم مراقبة كفاية رأس مال البنك باستخدام، بالإضافة للأدوات الأخرى، قوانين ونسب موضوعة من قبل لجنة بازل لمراقبة المصارف والمعتمدة من قبل مصرف البحرين المركزي.

إن الهدف الرئيسي لإدارة رأس مال البنك هو التأكد بأن البنك يلتزم بالمتطلبات الخارجية التنظيمية المفروضة لرأس المال وبأن البنك يحتفظ بنسب رأس مال مناسبة من أجل دعم أعماله وتعزيز قيمة حقوق المساهمين. خلال السنة السابقة، التزمت المجموعة بالكامل مع المتطلبات الخارجية المفروضة لرأس المال.

يقوم البنك بإدارة هيكله رأسماله وعمل تعديلات على ضوء التغيرات في الظروف الاقتصادية وخصائص مخاطر أنشطته. من أجل الحفاظ على أو تعديل هيكله رأس المال، يمكن للبنك تعديل مبالغ أرباح الأسهم المدفوعة للمساهمين أو إعادة رأس المال إلى المساهمين أو إصدار رأسمال جديد. لم يتم عمل تغييرات في الأهداف والسياسات والعمليات عن السنوات السابقة.

أصبحت إتفاقية بازل ٢ المعتمدة من قبل مصرف البحرين المركزي سارية المفعول اعتباراً من ١ يناير ٢٠٠٨. لأغراض المقارنة وأداء مركز رأس المال كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧، تم إعادة احتساب رأس المال التنظيمي والموجودات المرجحة للمخاطر وفقاً لإتفاقية بازل ٢.

رأس المال التنظيمي

| ٢٠٠٧ | ٢٠٠٨ | |
|------------------|------------------|---|
| ألف دولار أمريكي | ألف دولار أمريكي | |
| ٣١٢,٢٥٥ | ٢٤٥,١٢٤ | رأس المال فئة ١ (إيضاح ١, ١٩) |
| ٢,٨٩١ | - | رأس المال فئة ٢ |
| ٣١٥,١٤٦ | ٢٤٥,١٢٤ | مجموع قاعدة رأس المال (أ) |
| ٤٦١,٣٥٤ | ٤٦٥,٤٣٧ | الموجودات المرجحة للمخاطر (ب) (إيضاح ٢, ١٩) |
| ٦٨,٢% | ٥٢,٧% | نسبة كفاية رأس المال (أ / ب × ١٠٠) |
| ١٢,٠% | ١٢,٠% | الحد الأدنى المطلوب |

١٩,١ رأس المال فئة ١

| ٢٠٠٧ | ٢٠٠٨ | |
|------------------|------------------|--|
| ألف دولار أمريكي | ألف دولار أمريكي | |
| ٢٩١,٢٨٦ | ٢٩١,٢٨٦ | رأس المال |
| ٢,٠٠٢ | ٢,٠٠٢ | إحتياطي قانوني |
| ١١,٥٩٤ | (٢,٦٩٣) | (خسائر متراكمة) / أرباح مستبقاة |
| ٧,٣٧٣ | ١٤,٩٩٤ | حقوق الأقلية |
| ٣١٢,٢٥٥ | ٣٠٥,٥٨٩ | رأس المال فئة ١ الأساسي |
| - | (٣١,٦٧٨) | الخصومات |
| ٣١٢,٢٥٥ | ٢٧٣,٩١١ | رأس المال فئة ١ |
| - | (٢٨,٧٨٧) | رصيد سلبي لرأس المال فئة ٢ |
| ٣١٢,٢٥٥ | ٢٤٥,١٢٤ | رأس المال فئة ١ محسوم منه الرصيد السلبي لرأس المال فئة ٢ |

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ ديسمبر ٢٠٠٨

١٩ إدارة رأس المال (تتمة)

١٩,٢ الموجودات المرجحة للمخاطر

| ٢٠٠٧ | ٢٠٠٨ | |
|------------------|------------------|-------------------------------------|
| ألف دولار أمريكي | ألف دولار أمريكي | |
| ٣٠٠,٠١٣ | ٣٧٩,٢١٣ | الموجودات المرجحة لمخاطر الائتمان |
| ٦٩,٧٣٨ | ٦٦,٠٧٤ | الموجودات المرجحة للمخاطر التشغيلية |
| ٩١,٦٠٣ | ٢٠,١٥٠ | الموجودات المرجحة لمخاطر السوق |
| ٤٦١,٣٥٤ | ٤٦٥,٤٣٧ | |

الموجودات المرجحة لمخاطر الائتمان

يستخدم البنك الأسلوب الموحد، والذي يتطلب من البنك استخدام تصنيفات إئتمانية خارجية لدمجها إلى الفئات التي تم فيها تطبيق ترجيحات المخاطر الموحدة. لأغراض تنظيمية، تتضمن الموجودات المرجحة لمخاطر الائتمان على إستثمارات ومبالغ مستحقة القبض.

الموجودات المرجحة لمخاطر السوق

لا يحتفظ البنك بمحفظة المتاجرة، ونتيجة لذلك، تنتج الموجودات المرجحة لمخاطر السوق من صافي مراكز العملات الأجنبية للبنك.

الموجودات المرجحة للمخاطر التشغيلية

يستخدم البنك أسلوب المؤشر الأساسي في عملية إحتساب الموجودات المرجحة للمخاطر التشغيلية، الذي يحتسب الموجودات المرجحة للمخاطر التشغيلية كنسبة من متوسط لثلاث سنوات من الإيرادات.

٢٠ معلومات القطاعات

تتعلق جميع أنشطة المجموعة بأنشطة الخدمات المصرفية الإستثمارية. تعمل المجموعة فقط في مملكة البحرين وبناءً عليه لم يتم عرض معلومات عن القطاع الجغرافي.

٢١ معاملات مع أطراف ذات علاقة

تتألف الأطراف ذات العلاقة من المساهمين الرئيسيين وأعضاء مجلس إدارة المجموعة وهيئة الرقابة الشرعية والشركات المملوكة لهم أو المسيطر عليها أو ذو تحكم مشترك أو ذو نفوذ مؤثر من قبلهم والشركات الحليفة بفضل مساهمة مشتركة مع تلك للمجموعة.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ ديسمبر ٢٠٠٨

٢١ معاملات مع أطراف ذات علاقة (تتمة)

فيما يلي المعاملات الهامة التي تتعلق بالأطراف ذات العلاقة:

| ٢٠٠٧ | ٢٠٠٨ | |
|------------------|------------------|--|
| ألف دولار أمريكي | ألف دولار أمريكي | |
| ٣٠,٩١٣ | ١٥,١٨٠ | الموجودات |
| ١٢,٨٠٨ | ١٠,٠٠٩ | إستثمارات مسعرة مدارة من قبل مساهم (الشركة الوطنية للإستثمار ش.م.ك.) (إيضاح ٦,١) |
| | | مبالغ مستحقة من بنوك ومؤسسات مالية أخرى |
| (١٢,٨٠٨) | - | المطلوبات |
| | | مبالغ مستحقة لبنوك ومؤسسات مالية أخرى |

فيما يلي المعاملات الهامة مع الأطراف ذات العلاقة:

| للفترة من ٥ أغسطس ٢٠٠٦ إلى ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ | ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ | |
|--|------------------|--|
| ألف دولار أمريكي | ألف دولار أمريكي | |
| - | ١٣٦ | الدخل |
| ٣,٣٠٧ | - | ربح من مبالغ مستحقة من بنوك ومؤسسات مالية أخرى |
| ٩٠ | ٢٢١ | ربح من مبالغ مستحقة من غير البنوك |
| - | ٢,١٤١ | دخل الرسوم والأتعاب |
| | | مكسب من استبعاد موجودات محتفظ بها لغرض البيع |
| ٢٦٠ | ١٠٩ | المصروفات |
| ٧٧ | ٧٨ | مصروفات ومخصصات حضور إجتماعات مجلس الإدارة واللجان التابعة |
| | | مصروفات ومخصصات حضور إجتماعات هيئة الرقابة الشرعية |

فيما يلي التعويضات لموظفي الإدارة الرئيسيين:

| للفترة من ٥ أغسطس ٢٠٠٦ إلى ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ | ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ | |
|--|------------------|--|
| ألف دولار أمريكي | ألف دولار أمريكي | |
| ٣,٥٧٧ | ١,٩٢٣ | مكافآت الموظفين القصيرة الأجل |
| ١,١٦٤ | ١,١٥٦ | مكافآت نهاية الخدمة |
| ٤,٧٤١ | ٣,٠٨٩ | مجموع التعويضات لموظفي الإدارة الرئيسيين |

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ ديسمبر ٢٠٠٨

٢٢ ارتباطات

| المجموع | أكثر من ٥ سنوات | ١ إلى ٥ سنوات | أقل من سنة | |
|------------------|------------------|------------------|------------------|---|
| ألف دولار أمريكي | ألف دولار أمريكي | ألف دولار أمريكي | ألف دولار أمريكي | |
| ٥٥٦ | ٥٨ | ٢٨٧ | ٢١١ | في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ إرتباطات رأسمالية وإرتباطات أخرى |
| ٥٥٦ | ٥٨ | ٢٨٧ | ٢١١ | |
| ١٠٥,٠٠٠ | - | - | ١٠٥,٠٠٠ | في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ إرتباطات متعلقة بعقود تأجير |
| ١٦,٤٤٥ | ١,٤٤٥ | - | ١٥,٠٠٠ | إرتباطات متعلقة بإستثمارات |
| ١,٥٠٦ | - | ٣٣٠ | ١,١٧٦ | إرتباطات رأسمالية وإرتباطات أخرى |
| ١٢٢,٩٥١ | ١,٤٤٥ | ٣٣٠ | ١٢١,١٧٦ | |

تتضمن الإرتباطات المتعلقة بالإستثمارات على إرتباطات تجاه إستثمارات مستقبلية.

تشمل الإرتباطات الرأسمالية والإرتباطات الأخرى بصورة أساسية على إرتباطات متعلقة بالنظام المصرفي الأساسي وإرتباطات أخرى متعلقة بها.

٢٣ هيئة الرقابة الشرعية

تتكون هيئة الرقابة الشرعية للبنك من أربعة علماء يقومون بمراجعة امثال المجموعة للمبادئ العامة للشريعة الإسلامية والفتاوى الخاصة والتعليمات والإرشادات الصادرة. تتضمن مراجعتهم فحص الأدلة المتعلقة بالتوثيق والإجراءات المتبناة من قبل المجموعة للتأكد من أن أنشطتها تدار وفقاً لمبادئ الشريعة الإسلامية.

٢٤ إدارة المخاطر

تلعب إدارة المخاطر دوراً هاماً في عملية اتخاذ القرار للمجموعة. ويتم إدارتها من خلال لجنة إدارة الإستثمار ولجنة إدارة الموجودات والمطلوبات وإدارة المخاطر. تضم كلا اللجنتين أعضاء من الإدارة العليا المستمدة من المجالات الرئيسية للبنك في تطبيق إستراتيجية وسياسات المخاطر ومراقبة وإدارة المخاطر الرئيسية التي يتعرض لها البنك. يتعرض البنك لعدة مخاطر متمثلة في مخاطر الإئتمان و مخاطر التركيز و مخاطر عائد الربح و مخاطر السيولة و مخاطر أسعار الأسهم و مخاطر العملات الأجنبية و المخاطر التشغيلية.

وبالرغم من أن الإدارة المسئولة عن المجالات الرئيسية للبنك تتحمل مسئولية المخاطر التي تنشأ ضمن مجالاتها المعنية، فإن إدارة المخاطر تقوم بشكل مستقل بتحديد وقياس ومراقبة وإعطاء توصية بخطوات مناسبة لإدارة كل نوع من أنواع هذه المخاطر. لدى إدارة المخاطر اتصال مستقل بمجلس الإدارة والذي يُعرض عليه كافة بيانات مخاطر المجموعة بصورة منتظمة.

هيكل إدارة المخاطر

مجلس الإدارة

إن مجلس الإدارة هو المسئول الرئيسي عن منهجية إدارة المخاطر والموافقة على استراتيجيات ومبادئ وسياسات وإجراءات المخاطر.

هيئة الرقابة الشرعية

تتولى هيئة الرقابة الشرعية للبنك مراجعة المبادئ والعقود المتعلقة بالمعاملات التي أجرتها المجموعة لتحكم ما إذا تم إتباع مبادئ الشريعة الإسلامية ويقوم بمراجعة امثال المجموعة للفتاوى والتوجيهات الخاصة الصادرة من قبل مجلس الإدارة.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ ديسمبر ٢٠٠٨

٢٤ إدارة المخاطر (تتمة)

هيكل إدارة المخاطر (تتمة)

اللجنة التنفيذية

إن اللجنة التنفيذية لمجلس الإدارة تأخذ في الاعتبار وتصدق على طلبات الشراء وبيع الإستثمارات الفردية لغاية الحدود المفروضة من قبل مجلس الإدارة.

لجنة إدارة الإستثمار

من أهم المخاطر التي تتعرض لها المجموعة هو ضمان الإستثمارات وإستثمارات الملكية. إن دور لجنة إدارة الإستثمار هو الموافقة أو عدم الموافقة على مثل هذه الإستثمارات استنادا الى فهم المخاطر التي تم بيانها من قبل مجموعة إدارة المخاطر وعوامل التقليل ذات الصلة المقدمة من قبل فريق العمل ذات العلاقة.

مجموعة إدارة المخاطر

إن مجموعة إدارة المخاطر هي المسؤولة عن وضع وتنفيذ استراتيجية مناسبة لإدارة المخاطر والمنهجية للمجموعة. وهي تضمن بأن هناك إجراءات رقابية كافية تم وضعها وبأن المخاطر المتعرض لها تقع ضمن الحدود المعتمدة.

لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات وإدارة المخاطر

إن لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات وإدارة المخاطر هي المسؤولة عن إدارة جميع المخاطر متضمنة مخاطر السيولة ومخاطر عائد الربح ومخاطر الائتمان ومخاطر السوق والمخاطر التشغيلية ضمن سياسات البنك والمتطلبات التنظيمية. وهي توصي مجلس الإدارة بوضع حدود للسيولة وحدود للتركز .

إدارة المخاطر وأنظمة التقارير

إدارة المخاطر هي الجهة المسؤولة عن إدارة ومراقبة مخاطر التعرض. تقيس إدارة المخاطر المخاطر من خلال استخدام نماذج المخاطر وتقديم تقارير إلى لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات وإدارة المخاطر. تتم إدارة مراقبة وتحكم المخاطر من خلال الحدود الموضوعية من قبل مجلس الإدارة. تقوم إدارة المخاطر بتقديم تقارير إلى مجلس الإدارة ولجنة إدارة الموجودات والمطلوبات وإدارة المخاطر والأقسام ذات الصلة على النحو المطلوب. تتضمن هذه التقارير تحليل كفاية رأس المال وتعرض مخاطر الائتمان وتعرض مخاطر الإستثمار وتعرضات العملات الأجنبية.

مخاطر الائتمان

تتمثل مخاطر الائتمان في عدم إلتزام أحد أطراف الأدوات المالية من الوفاء بإلتزاماته، الأمر الذي ينتج عنه تكبد الطرف الآخر لخسائر مالية. وتحاول المجموعة السيطرة على مخاطر الائتمان عن طريق وضع حدود للأطراف الأخرى بوجه فردي وهذه الحدود توضع بواسطة مجلس الإدارة وتراقب من قبل إدارة المخاطر وتراجع بصورة مستمرة.

لا تدخل المجموعة في الأنشطة المصرفية التجارية أو الفردية. تنتج التعرضات لمخاطر الائتمان من خلال إيداع المبالغ السائلة في حسابات بنكية، عقود المراجعات والذمم المدينة. تودع المجموعة المبالغ الزائدة بطريقة متحفظة و تركز على مؤسسات مالية ذات تصنيف عالي محليا وعلى مستوى المنطقة.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ ديسمبر ٢٠٠٨

٢٤ إدارة المخاطر (تتمة)

مخاطر الائتمان (تتمة)

(١) الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان

| ٢٠٠٧ | ٢٠٠٨ | إيضاحات | |
|------------------|------------------|---------|---|
| ألف دولار أمريكي | ألف دولار أمريكي | | |
| ١٦,٢٤٣ | ٥,٨٠٨ | ٣ | نقد وأرصدة لدى البنوك (باستثناء نقد في الصندوق) |
| ١٧٢,٩٢٢ | ٦٠,٥٢١ | ٤ | مبالغ مستحقة من بنوك ومؤسسات مالية أخرى |
| ٢٥,٠١٩ | ١٥,٠١٤ | ٦ | إستثمار في صكوك |
| ٤,١١١ | ١,٩٨٠ | | مبالغ مستحقة القبض |
| ٢١٨,٢٩٥ | ٨٣,٣٢٢ | | مجموع التعرضات لمخاطر الائتمان |

لم تحصل المجموعة على أي نوع من الضمانات. ومع ذلك، عند إيداع أموال قصيرة الأجل لدى مؤسسات مالية تقوم المجموعة بعمل تحليل إئتماني لكل طرف آخر (متضمنة اعتبارات لتصنيفات إئتمانية خارجية إن وجدت)، وتقوم بوضع الحدود ومراقبتها.

(٢) تركيز مخاطر الحد الأقصى لمخاطر الائتمان

تدار مخاطر التركيز وفقاً للأطراف الأخرى. بلغ الحد الأقصى للتعرضات لمخاطر الائتمان لأي مؤسسة مالية مبلغ ٢٩,٠٢٠ ألف دولار أمريكي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ (٢٠٠٧: ٢٧,٦٩٢ ألف دولار أمريكي). يحلل الجدول التالي تركيز القطاعات الجغرافية والصناعية لتعرضات الحد الأقصى لمخاطر الائتمان المجموعة:

| ٢٠٠٧ | ٢٠٠٨ | |
|------------------|------------------|---------------------------------|
| ألف دولار أمريكي | ألف دولار أمريكي | |
| ١١٣,٧٨٧ | ٥٦,٥٨١ | الإقليم الجغرافي: |
| ٨٥,٤١٤ | ١٧,٧٣٤ | البحرين |
| ٥,٥٦٩ | ٧,٧٠٩ | دول مجلس التعاون الخليجي الأخرى |
| ١,٨٥٤ | ٤٨٧ | أوروبا |
| ١١,٦٧١ | ٨٢٢ | دول الشرق الأوسط الأخرى وآسيا |
| | | أمريكا الشمالية |
| ٢١٨,٢٩٥ | ٨٣,٣٢٢ | |

| ٢٠٠٧ | ٢٠٠٨ | |
|------------------|------------------|--------------------|
| ألف دولار أمريكي | ألف دولار أمريكي | |
| ١٨٩,١٦٥ | ٦٦,٩٢٥ | القطاع الصناعي: |
| ٣,٥١٣ | ٤٨٧ | بنوك ومؤسسات مالية |
| ١٥,١٣٠ | ١٥,٠٧٧ | طيران |
| - | ١٨ | عقارات |
| ١٠,٤٨٧ | ٨٢٦ | تصنيع |
| | | أخرى |
| ٢١٨,٢٩٥ | ٨٣,٣٢٢ | |

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ ديسمبر ٢٠٠٨

٢٤ إدارة المخاطر (تتمة)

مخاطر الائتمان (تتمة)

(٣) تحليل التعرض لمخاطر الائتمان حسب التصنيفات الائتمانية الخارجية

لا توجد موجودات مالية فات موعد إستحقاقها أو مضمحلة. يحلل الجدول أدناه الحد الأقصى لتعرض المجموعة لمخاطر الائتمان حيث تنعكس نوعية الائتمان في تصنيفات ستاندرد أند بورز وموديز وفيتش وكابيتال إنتلجنس حيثما تكون مناسبة للطرف الآخر.

إن أغلبية التعرضات التي لم يتم تصنيفها تتعلق بمبالغ مستحقة من بنوك ومؤسسات مالية وإستثمارات في صكوك بإجمالي ١٩,٣٦٦ دولار أمريكي.

| ٢٠٠٧ | ٢٠٠٨ | |
|------------------|------------------|--------------------|
| ألف دولار أمريكي | ألف دولار أمريكي | |
| ٦٩,٠٧٢ | ٨,٢٦٧ | التصنيف الائتماني: |
| ٨١,٦٥٢ | ٥٠,١٦٤ | AA إلى A- |
| ٦٧,٥٧١ | ٢٤,٩٠٢ | BBB+ إلى BB- |
| | | غير مصنفة |
| ٢١٨,٢٩٥ | ٨٣,٣٢٢ | |

تركز المخاطر

تنتج التركزات عندما تدخل مجموعة من الأطراف المتعاملة في أنشطة تجارية متشابهة، أو في أنشطة بنفس المنطقة الجغرافية، أو عندما تكون لها نفس السمات الاقتصادية مما يؤثر على مقدرتها للوفاء بالتزاماتها التعاقدية بشكل مشابه في حالة بروز تغيرات اقتصادية أو سياسية أو أي تغيرات أخرى. وتشير تركزات المخاطر إلى التأثير النسبي لأداء المجموعة تجاه التطورات التي قد تطرأ على قطاع أعمال أو منطقة جغرافية معينة. قامت المجموعة بوضع توجيهات لتعيين حدود البلدان والقطاعات والعملات وأخرى.

إن توزيع الموجودات والمطلوبات والحقوق حسب الإقليم الجغرافي والقطاع الصناعي هو كما يلي:

| ٢٠٠٨ | ٢٠٠٨ | |
|------------------|------------------|---------------------------------|
| مطلوبات | موجودات | |
| ألف دولار أمريكي | ألف دولار أمريكي | |
| ٦٠,١٥٦ | ١٢٤,٣٨٥ | الإقليم الجغرافي: |
| ٥٠١ | ٤٧,٤٦٨ | البحرين |
| ٣,٢٢٠ | ١٧٦,٨٨٠ | دول مجلس التعاون الخليجي الأخرى |
| ٨٤٨ | ٢٧,١٨٣ | أوروبا |
| - | ٨٢٢ | دول الشرق الأوسط الأخرى وآسيا |
| | | أمريكا الشمالية |
| ٦٤,٧٢٥ | ٣٧٦,٧٢٨ | |

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ ديسمبر ٢٠٠٨

٢٤ إدارة المخاطر (تتمة)

تركز المخاطر (تتمة)

| ٢٠٠٨ | | |
|------------------|------------------|--------------------|
| مطلوبات | موجودات | |
| ألف دولار أمريكي | ألف دولار أمريكي | |
| ٥٧,٩١٧ | ٧٤,٧٥٩ | القطاع الصناعي: |
| ٢,٨٦٣ | ١٠١,٨٧٦ | بنوك ومؤسسات مالية |
| - | ٤٨,١٠٢ | طيران |
| - | ٧,٢١٨ | عقارات |
| - | ١٢٨,٣٢٠ | مواد أساسية |
| - | ٢,٧٧٩ | تصنيع |
| ٣,٩٤٥ | ١٣,٦٨٤ | خدمات |
| | | أخرى |
| ٦٤,٧٢٥ | ٣٧٦,٧٣٨ | |

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨، لدى المجموعة تعرضات جوهرية لأحدث الإقتناءات البالغة ٢٣٪ (٢٠٠٧: ٠٪) من إجمالي الموجودات. ومن ضمن أحدث هذه الإقتناءات مبالغ متاحة للتوظيف لدى المستثمرين والتي هي ذات طبيعة قصيرة الأجل، وتبلغ ٢٩٪ (٢٠٠٧: ٠٪) من إجمالي الموجودات.

| ٢٠٠٧ | | | |
|------------------|------------------|------------------|---------------------------------|
| حسابات الإستثمار | مطلوبات | موجودات | |
| المطلقة | ألف دولار أمريكي | ألف دولار أمريكي | |
| - | ٣٨,٦٤٩ | ١٧٨,٣٨٤ | الإقليم الجغرافي: |
| ١٠,٠٠٠ | ١٣,٥٦٨ | ١٣١,١٢٠ | البحرين |
| - | ٩٩٨ | ٣٣,١٩٣ | دول مجلس التعاون الخليجي الأخرى |
| - | ٥١٧ | ٢٨,٩٩٧ | أوروبا |
| - | ٩٥٣ | ١١,٦٧٠ | دول الشرق الأوسط الأخرى وآسيا |
| | | | أمريكا الشمالية |
| ١٠,٠٠٠ | ٥٤,٦٨٥ | ٣٨٣,٣٦٤ | |

| ٢٠٠٧ | | | |
|------------------|------------------|------------------|--------------------|
| حسابات الإستثمار | مطلوبات | موجودات | |
| المطلقة | ألف دولار أمريكي | ألف دولار أمريكي | |
| - | ٤٧,٤٩٨ | ٢١١,٨٢٢ | القطاع الصناعي: |
| - | ٣,٩٨٣ | ٨٧,٠٤٩ | بنوك ومؤسسات مالية |
| - | - | ٤٧,١٤٣ | طيران |
| - | - | ٩,٩٣٢ | عقارات |
| ١٠,٠٠٠ | - | ٨,٢٦٣ | مواد أساسية |
| - | ٣,٢٠٤ | ١٩,١٥٥ | تصنيع |
| | | | أخرى |
| ١٠,٠٠٠ | ٥٤,٦٨٥ | ٣٨٣,٣٦٤ | |

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ ديسمبر ٢٠٠٨

٢٤ إدارة المخاطر (تتمة)

مخاطر السوق

مخاطر معدل الربح

تنتج مخاطر معدل الربح من احتمال التغيرات في معدلات الربح التي تؤثر على التدفقات النقدية المستقبلية أو القيم العادلة للأدوات المالية. لدى المجموعة حالياً تعرضات محدودة لمخاطر معدل الربح. تشمل موجودات المجموعة التي تتعرض لمخاطر معدل الربح على مبالغ مستحقة من مؤسسات مالية وإستثمارات في صكوك ومبالغ مستحقة لبنوك ومؤسسات مالية أخرى ولديها تواريخ إعادة تسعير لا تتجاوز ثلاثة أشهر. خلال سنة ٢٠٠٨، أن التغير بنسبة $+/- ٠,٢٥\%$ في معدل الربح، مع الاحتفاظ بجميع المتغيرات الأخرى ثابتة، سوف ينتج عنه تغير يؤثر بمبلغ $+/- ٦٢١$ ألف دولار أمريكي ($+/- ٠,٢٠٧\%$ وناتجة عنها $+/- ٢,٩٠٧$ ألف دولار أمريكي) على قائمة الدخل.

يبين الجدول التالي معدلات الربح الفعلية على هذه الأدوات المالية:

| ٢٠٠٧ | ٢٠٠٨ | |
|--------|--------|---|
| %١٢,٢٠ | %١٠,٦٠ | إستثمارات في عقود التأجير |
| %٥,٢٨ | %٣,٨٧ | مبالغ مستحقة من بنوك ومؤسسات مالية أخرى |
| %٧,١٥ | %٥,٠٧ | إستثمارات في الصكوك |
| %٥,٧٢ | %٥,١٢ | مبالغ مستحقة لبنوك ومؤسسات مالية أخرى |

مخاطر العملة

إن أغلبية معاملات المجموعة تتم بالدولار الأمريكي. ومع ذلك، فإنه ضمن الأعمال الاعتيادية لبعض الإستثمارات والموجودات والمطلوبات المالية الأخرى تتم بعملة أخرى، وتنشأ عنها بالتالي مخاطر عملة أجنبية. ومن أجل تقليل هذه المخاطر، تم وضع حدود للعملة وعلاوة على ذلك، تدير المجموعة مخاطر العملة من خلال تنوع تقنيات إدارة المخاطر مثل إدارة مخاطر العملة المدرجة في الميزانية على النحو المسموح بها من قبل هيئة الرقابة الشرعية.

لدى المجموعة صافي التعرضات الجوهرية التالية بالعملة الأجنبية في تاريخ الميزانية:

| ٢٠٠٨ | ٢٠٠٧ | |
|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| مطلوبات ألف دولار أمريكي | مطلوبات ألف دولار أمريكي | موجودات ألف دولار أمريكي |
| (١١,٣٨٤) | ٤,٣٨٣ | كرونة دنماركي |
| - | ١٢,٢٤٧ | دينار كويتي |
| (٨,٤٤٨) | (١,١٤٣) | جنيه استرليني |
| (١٤,٠٧٣) | ٥٣١ | يورو |
| - | ٢,٩٨٢ | ريال سعودي |
| - | ٩ | ريال قطري |
| - | ٤ | درهم إماراتي |
| (٣٣,٩٠٥) | ١٩,٠١٣ | |

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ ديسمبر ٢٠٠٨

٢٤ إدارة المخاطر (تتمة)

مخاطر السوق (تتمة)

| ٢٠٠٧ | | | |
|-----------------|-------------------|------------------|---------------|
| مطلوبات وحسابات | الإستثمار المطلقة | موجودات | |
| صافي | ألف دولار أمريكي | ألف دولار أمريكي | |
| ١٣,٢٤١ | (١٢,٨٠٨) | ٢٦,٠٤٩ | دينار كويتي |
| ٩٠ | (٩,٩٨٢) | ١٠,٠٧٢ | جنيه استرليني |
| (١٩) | (١٤,٦٥٩) | ١٤,٦٤٠ | يورو |
| ٥٢ | - | ٥٢ | ين ياباني |
| ١٣,٣٦٤ | (٣٧,٤٤٩) | ٥٠,٨١٣ | |

يشير الجدول أدناه إلى تأثير التغيرات المحتملة الممكنة في سعر الصرف على صافي تعرض المجموعة لمخاطر العملات الأجنبية. يتم احتساب التأثير باستخدام صافي تعرض العملات الأجنبية بتاريخ الميزانية وإحتساب تأثير التغيرات في سعر الصرف.

| تأثير على صافي | تغيرات في أسعار | |
|------------------|-----------------|---------------|
| الدخل والحقوق | الصرف (-/+) | |
| ألف دولار أمريكي | % | |
| ٤٣٨ | ١٠ | كرونة دنماركي |
| ٦١٢ | ٥ | دينار كويتي |
| (١١٤) | ١٠ | جنيه استرليني |
| ٥٣ | ١٠ | يورو |
| - | ٥ | ريال سعودي |
| - | ٥ | ريال قطري |
| - | ٥ | درهم إماراتي |

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ ديسمبر ٢٠٠٨

٢٤ إدارة المخاطر (تتمة)

مخاطر السوق (تتمة)

مخاطر أسعار الأسهم

إن مخاطر أسعار الأسهم هي مخاطر انخفاض القيمة العادلة للإستثمارات في أسهم حقوق الملكية نتيجة حدوث تقلبات في مؤشرات أسهم السوق المعنية. كما في السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨، كان لدى المجموعة إستثمارات مسعرة في أسهم حقوق الملكية في إثنين من أسواق الأسهم في دول مجلس التعاون الخليجي.

يعكس الجدول أدناه حساسية محفظة الإستثمار للتغيرات في هذه المدخلات. يتم احتساب حساسية الإستثمارات المحتفظ بها لغرض المتاجرة من خلال الأخذ في الاعتبار تأثير التغيرات المحتملة الممكنة في معدل الرسملة.

| تأثير على صافي الدخل ألف دولار أمريكي | تغيرات أسعار الأسهم (-/+) % |
|--|-----------------------------------|
| ١,٥٠٠ | ١٠ |

أسواق الكويت وتداول للأوراق المالية

كما يوجد لدى المجموعة إستثمارات غير مسعرة مدرجة بالتكلفة حيث أن تأثير التغيرات في أسعار أسهم حقوق الملكية سوف تدرج فقط عند بيع الإستثمار أو عند اعتباره مضمحلاً، أو عندما تتأثر قائمة الدخل أو عندما تعطي معاملة إستثمار الطرف الآخر مؤشراً موثقاً بأن القيمة العادلة سوف تدرج في الحقوق.

مخاطر التشغيل

المخاطر التشغيلية هي مخاطر الخسائر الناتجة عن الخطأ البشري والتجاوزات وفشل الأنظمة والتي يمكن أن تكون لها آثار قانونية أو تنظيمية، أو تؤدي إلى خسارة مالية. لقد قامت المجموعة بتطبيق إطار حوكمة شركات قوية وألية رقابة لمنع حدوث المخاطر التشغيلية المحتملة. وتتضمن عملية الرقابة فصل الوظائف بطريقة فعالة، تقييم إجراءات الصلاحيات والمصادقات والتسويات، تدريب الموظفين، وعمليات التقييم. يقوم قسم التدقيق الداخلي للبنك بعمل تدقيق مستقل لكل مجال هام وتقديم تقرير بشأنه إلى لجنة التدقيق على أساس منتظم.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ ديسمبر ٢٠٠٨

٢٤ إدارة المخاطر (تتمة)

مخاطر السيولة

مخاطر السيولة هي المخاطر التي تكمن في عدم مقدرة المجموعة على الوفاء بمتطلباتها التمويلية عندما يحين موعد إستحقاقها ضمن الظروف الاعتيادية وضمن الضغوطات. يدير قسم الخزانة متطلبات السيولة للمجموعة من خلال عمل مشاورات مع مختلف إدارات المجموعة للوفاء باحتياجاتها التمويلية والمحافظة على مستوى كافي من النقد وما في حكمه.

فيما يلي بيان إستحقاق الموجودات والمطلوبات وحسابات الإستثمار المطلقة كما في ٢١ ديسمبر ٢٠٠٨ على أساس الإستحقاق التعاقدى:

| المجموع ألف دولار أمريكي | إستحقاق غير محدد ألف دولار أمريكي | أكثر من ٣ سنوات ألف دولار أمريكي | ١ إلى ٢ سنوات ألف دولار أمريكي | ٦ أشهر إلى سنة ألف دولار أمريكي | ٢ إلى ٦ أشهر ألف دولار أمريكي | ١ إلى ٣ أشهر ألف دولار أمريكي | لغاية شهر واحد ألف دولار أمريكي | |
|--------------------------------|--|---|---|--|--|--|--|--|
| الموجودات | | | | | | | | |
| ٥,٨٠٩ | - | - | - | - | - | - | ٥,٨٠٩ | نقد وأرصدة لدى البنوك |
| ٦٠,٥٣١ | - | - | - | - | - | ١٧,٠٥٦ | ٤٣,٤٧٥ | مبالغ مستحقة من بنوك ومؤسسات مالية أخرى |
| ٥١,٣١٧ | ٣٦,١٢٥ | - | ١٥,٠١٤ | - | - | - | ١٧٨ | إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة |
| ١٠١,٣٩٠ | - | ٩٥,٣٧٦ | ٦,٠١٤ | - | - | - | - | إستثمارات في عقود التأجير |
| ١٢٥,٣٩٤ | ١٢٥,٣٩٤ | - | - | - | - | - | - | صافي موجودات مجموعة قابلة للاستبعاد مصنفة كمحتفظ بها لغرض البيع |
| ١٧,٤٦٠ | ١٧,٤٦٠ | - | - | - | - | - | - | إستثمارات عقارية |
| ٣,٣٠١ | ٣,٣٣٧ | - | - | - | - | ٦٤ | - | موجودات أخرى |
| ١١,٥٣٦ | ١١,٥٣٦ | - | - | - | - | - | - | عقارات ومعدات |
| ٣٧٦,٧٣٨ | ١٩٣,٧٥٢ | ٩٥,٣٧٦ | ٢١,٠٢٨ | - | - | ١٧,١٢٠ | ٤٩,٤٦٢ | |
| المطلوبات | | | | | | | | |
| ٥٧,٩١٧ | - | - | - | - | ٢٠,٢٦٠ | ١٤,٠٣٦ | ٢٣,٢٦١ | مبالغ مستحقة لبنوك ومؤسسات مالية أخرى |
| ٦,٨٠٨ | ٦,٨٠٨ | - | - | - | - | - | - | مطلوبات أخرى |
| ٦٤,٧٢٥ | ٦,٨٠٨ | - | - | - | ٢٠,٢٦٠ | ١٤,٠٣٦ | ٢٣,٢٦١ | |
| ٣١٢,٠١٣ | ١٨٦,٩٤٤ | ٩٥,٣٧٦ | ٢١,٠٢٨ | - | (٢٠,٢٦٠) | ٣,٠٨٤ | ٢٥,٨٤١ | صافي |

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ ديسمبر ٢٠٠٨

٢٤ إدارة المخاطر (تتمة)

مخاطر السيولة (تتمة)

فيما يلي بيان إستحقاق الموجودات والمطلوبات وحسابات الإستثمار المطلقة كما في ٢١ ديسمبر ٢٠٠٧ على أساس الإستحقاق التعاقدية:

| الموجودات | لغاية شهر واحد ألف دولار أمريكي | ١ إلى ٢ أشهر ألف دولار أمريكي | ٢ إلى ٦ أشهر ألف دولار أمريكي | ٦ أشهر إلى سنة ألف دولار أمريكي | ١ إلى ٣ سنوات ألف دولار أمريكي | أكثر من ٣ سنوات ألف دولار أمريكي | إستحقاق غير محدد ألف دولار أمريكي | المجموع ألف دولار أمريكي |
|---|---------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|---------------------------------|--------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------|--------------------------|
| نقد وأرصدة لدى البنوك | ١٦,٢٤٩ | - | - | - | - | - | - | ١٦,٢٤٩ |
| مبالغ مستحقة من بنوك ومؤسسات مالية أخرى | ١١٥,٥٦١ | ٤٢,٢٦٢ | ١٥,٠٩٩ | - | - | - | - | ١٧٢,٩٢٢ |
| إستثمارات محتفظ بها لغرض المتاجرة | ١٣,١٩١ | - | - | - | - | - | ١٧,٧٢٢ | ٣٠,٩١٣ |
| إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة | ٩,٩٩٤ | - | - | - | ٧,٠٢٥ | ٨,٠٠٠ | ٢٤,٤٨٥ | ٤٩,٥٠٤ |
| إستثمارات في عقود التأجير | - | - | - | - | - | ٨٣,٥٣٥ | - | ٨٣,٥٣٥ |
| إستثمارات عقارية | - | - | - | - | - | - | ١٧,٤٦٠ | ١٧,٤٦٠ |
| موجودات أخرى | ٢,٥١١ | ٢,٣١٤ | - | - | - | ٤ | - | ٤,٨٢٩ |
| عقارات ومعدات | - | - | - | - | - | - | ٧,٩٥٢ | ٧,٩٥٢ |
| | ١٥٧,٥٠٦ | ٤٤,٥٧٦ | ١٥,٠٩٩ | - | ٧,٠٢٥ | ٩١,٥٣٩ | ٦٧,٦١٩ | ٣٨٢,٣٦٤ |
| المطلوبات وحسابات الإستثمار المطلقة | | | | | | | | |
| مبالغ مستحقة لبنوك ومؤسسات مالية أخرى | ٢٢,٨٠٩ | ٩,٩٨٢ | ١٤,٦٥٨ | - | - | - | - | ٤٧,٤٤٩ |
| مطلوبات أخرى | ٣,٩٠٧ | ٣,٠٣٠ | - | - | - | - | ٢٩٩ | ٧,٢٣٦ |
| حسابات الإستثمار المطلقة | ١٠,٠٠٠ | - | - | - | - | - | - | ١٠,٠٠٠ |
| | ٣٦,٧١٦ | ١٣,٠١٢ | ١٤,٦٥٨ | - | - | - | ٢٩٩ | ٦٤,٦٨٥ |
| صافي | ١٢٠,٧٩٠ | ٣١,٥٦٤ | ٤٤١ | - | ٧,٠٢٥ | ٩١,٥٣٩ | ٦٧,٣٢٠ | ٣١٨,٦٧٩ |

٢٥ المسؤولية الاجتماعية

تخلي المجموعة مسؤوليتها الاجتماعية من خلال التبرعات الخيرية والمؤسسات الخيرية.

٢٦ أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة لكي تتناسب مع العرض المطبق للسنة الحالية. إن إعادة التصنيف هذه لم تؤثر على صافي الدخل للفترة أو إجمالي الحقوق المسجلين مسبقاً.

الإفصاحات الأخرى لإدارة المخاطر

(أ) مخاطر الائتمان

تدير المجموعة مخاطر الائتمان من خلال وضع حدود لكل طرف مقابل يقرها مجلس الإدارة وتتم مراقبتها على أساس يومي من قبل قسم إدارة المخاطر، وأي استثناء أو إنحراف على الشروط والأحكام المصادقة يتطلب موافقة الإدارة العليا على أن يتم إبلاغ مجلس الإدارة بهذه الاستثناءات. وتستخدم المجموعة نظام تصنيف داخلي يغطي مجموعة واسعة من العوامل الكمية والنوعية في تقييم الجدارة الائتمانية للأطراف المقابلة. ويتم مقارنة نتائج التصنيف الداخلي، حيثما ينطبق ذلك، مع نتائج التصنيف الصادرة عن مؤسسات تقييم الائتمان الخارجية، لضمان الاتساق بين تصنيف النظام الداخلي وتصنيف مؤسسات التقييم الخارجية. ويستخدم المصرف بشكل أساسي ثلاثة وكالات عالمية للتصنيف، وهي (أ) ستاندرد اند بورز (ب) موديز (ج) فيتش. ويتم إعادة استخدام تقديرات مؤسسات تقييم الائتمان الخارجية عندما يريد المصرف تحديد تصنيف مؤسسة مالية.

ولقد شارك المصرف في عملية تمويل مرابحة مشترك لتمويل شركة تركية بحيث كانت هذه التسهيلات بضمان بنك البركة التركي. ولقد كان حجم التعرضات لمخاطر الائتمان الممولة في ٢١ ديسمبر ٢٠٠٨ كما يلي:

| فئة الأصول | صافي حجم التعرضات لمخاطر الائتمان الممولة ألف دولار أمريكي | المخاطر المرجحة لمخاطر الائتمان ألف دولار أمريكي | المتطلبات التنظيمية لرأس المال ألف دولار أمريكي |
|-------------------|---|---|--|
| الإستثمارات | ٢٢٨,٦٧٣ | ٣٣١,٣٦٨ | ٢٩,٧٦٤ |
| ذمم مرابحات مدينة | ٦٠,٥٣١ | ٣٠,٦٥٤ | ٣,٦٧٨ |
| فئات أصول أخرى | ٢٠,٦٤٦ | ١٧,١٩٢ | ٢,٠٦٣ |
| الإجمالي | ٣٠٩,٨٥٠ | ٣٧٩,٢١٤ | ٤٥,٥٠٥ |

إن البنك يعتبر حجم التعرضات لمخاطر الائتمان لنهاية السنة كما هو مذكور أعلاه ممثل لحجم المخاطر المعرض لها خلال الفترة وعليه لم يتم بيان متوسط إجمالي تعرض البنك لهذه المخاطر.

تتعلق تعرضات المخاطر المبينة أعلاه بالمناطق الجغرافية التالية:

| المناطق الجغرافية | الإستثمارات ألف دولار أمريكي | ذمم مرابحات مدينة ألف دولار أمريكي | فئات أصول أخرى ألف دولار أمريكي | الإجمالي ألف دولار أمريكي |
|------------------------------------|---------------------------------|---------------------------------------|------------------------------------|------------------------------|
| أوروبا | ١٠٥,٠٨١ | ٤,١٩٦ | ٤,٢٤٨ | ١١٣,٥٢٥ |
| البحرين | ٦٠,٦٢١ | ٤٦,٣٢٧ | ١٣,٩٠٤ | ١٢٠,٨٥٢ |
| دول مجلس التعاون الخليجي الأخرى | ٣٦,٧٤٨ | ١٠,٠٠٨ | ٧١٢ | ٤٧,٤٦٨ |
| الدول الأخرى في الشرق الأوسط وآسيا | ٢٦,٢٢٣ | - | ٩٦٠ | ٢٧,١٨٣ |
| أمريكا الشمالية | - | - | ٨٢٢ | ٨٢٢ |
| الإجمالي | ٢٢٨,٦٧٣ | ٦٠,٥٣١ | ٢٠,٦٤٦ | ٣٠٩,٨٥٠ |

التعرضات حسب الأطراف المقابلة في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ كانت كما يلي:

| نوع الطرف المقابل | الاستثمارات ألف دولار أمريكي | ذمم مرابحات مدينة ألف دولار أمريكي | فئات أصول أخرى ألف دولار أمريكي | الإجمالي ألف دولار أمريكي |
|------------------------------|---------------------------------|---------------------------------------|------------------------------------|------------------------------|
| الاستثمار في الأوراق المالية | ١٩٩,٧٢٣ | - | - | ١٩٩,٧٢٣ |
| مبالغ مستحقة من البنوك | - | ٦٠,٥٣١ | ٥,٨٠٨ | ٦٦,٣٣٩ |
| الممتلكات من العقارات | ١٣,٩٢٦ | - | ٨,٣٤١ | ٢٢,٢٦٧ |
| مبالغ مستحقة من شركات | ١٥,٠١٤ | - | - | ١٥,٠١٤ |
| أصول أخرى | - | - | ٦,٤٩٦ | ٦,٤٩٦ |
| مبالغ نقدية | - | - | ١ | ١ |
| الإجمالي | ٢٢٨,٦٧٣ | ٦٠,٥٣١ | ٢٠,٦٤٦ | ٣٠٩,٨٥٠ |

وتتبع المجموعة المبادئ التوجيهية لمصرف البحرين المركزي فيما يتعلق بتعريف وقياس التعرضات الكبيرة في المستوى الموحد كما هو منصوص عليه في كتاب قواعد مصرف البحرين المركزي للمصارف الإسلامية.

وفيما يلي التعرضات الكبيرة في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨:

| نسبة التعرضات إلى قاعدة رأس المال | التعرضات الكبيرة (غير البنوك) ألف دولار أمريكي | الجهة | نسبة التعرضات إلى قاعدة رأس المال | التعرضات الكبيرة (البنوك) ألف دولار أمريكي | الجهة |
|--|--|------------|--|--|-----------------|
| %٤٤,٧ | ١٠٩,٦٢٧ | ١ الجهة أ | %١١,٨ | ٢٨,٩٦٠ | ١ بنك أ |
| %١٥,٠ | ٣٧,٩٨٥ | ٢ الجهة ب | %٤,١ | ١٠,٠٠٩ | ٢ بنك ب |
| %٧,١ | ١٧,٣٠٩ | ٣ الجهة ت | %٣,٠ | ٧,٣٦٢ | ٣ بنك ت |
| %٦,٤ | ١٥,٧٦٧ | ٤ الجهة ث | %٢,٠ | ٥,٠٠٢ | ٤ بنك ث |
| %٦,٢ | ١٥,٢٦٤ | ٥ الجهة ج | %١,٦ | ٤,٠٠١ | ٥ بنك ج |
| %٥,٧ | ١٣,٩٠٦ | ٦ الجهة ح | %١,٢ | ٢,٩٨٢ | ٦ بنك ح |
| %٥,١ | ١٢,٥٠٠ | ٧ الجهة خ | %٠,٤ | ١,٠٠٠ | ٧ بنك خ |
| %٥,٠ | ١٢,٣١٨ | ٨ الجهة د | %٠,٣ | ٧١٠ | ٨ بنك د |
| %٣,٣ | ٨,٠٠٠ | ٩ الجهة ذ | %٠,٢ | ٥٥٧ | ٩ بنك ذ |
| %٢,٩ | ٧,٢١٨ | ١٠ الجهة ر | %- | - | ١٠ - |
| %٢,٩ | ٧,٠١٤ | ١١ الجهة ز | %- | - | ١١ - |
| %٢,٥ | ٦,٠١٤ | ١٢ الجهة س | %- | - | ١٢ - |
| %١,٧ | ٤,١٩٦ | ١٣ الجهة ش | %- | - | ١٣ - |
| %١,٠ | ٢,٥٤٧ | ١٤ الجهة ص | %- | - | ١٤ - |
| %٠,٩ | ٢,١٨١ | ١٥ الجهة ض | %- | - | ١٥ - |
| %٠,٩ | ٢,١٤٣ | ١٦ الجهة ط | %- | - | ١٦ - |
| %٠,٤ | ٨٨٥ | ١٧ الجهة ظ | %- | - | ١٧ - |
| %٠,٣ | ٧٦٥ | ١٨ الجهة ع | %- | - | ١٨ - |
| %٠,٣ | ٧٣٧ | ١٩ الجهة غ | %- | - | ١٩ - |
| %٠,٣ | ٦٢٢ | ٢٠ الجهة ف | %- | - | ٢٠ - |
| %٠,٢ | ٥٩٧ | ٢١ الجهة ق | %- | - | ٢١ - |
| %٠,١ | ٢٣٩ | ٢٢ الجهة ك | %- | - | ٢٢ - |
| %٠,١ | ١٧٨ | ٢٣ الجهة ل | %- | - | ٢٣ - |
| %- | ٣٦ | ٢٤ الجهة م | %- | - | ٢٤ - |
| | ٢٧٨,٠٤٨ | | | ٦٠,٥٨٤ | الإجمالي |

ب) مخاطر السوق

أ) تتم إدارة الاستثمار في الأسهم منذ مرحلة ما قبل التملك من خلال فهم أدائها عبر سيناريوهات مختلفة.

ب) تحديد هيكل الصفقة لزيادة معدل العائد على الاستثمار.

ج) إتباع منهج المحفظة من خلال التنوع الجغرافي وفي القطاعات المستهدفة.

مجموع الأصول المرجحة لمخاطر السوق والمتطلبات الرقابية لرأس المال المتعلقة بمخاطر السوق هي على النحو التالي:

| مخاطر السوق | ألف دولار أمريكي |
|---|------------------|
| مخاطر العملات الأجنبية | ٢٠,١٥٠ |
| المتطلبات الرقابية لرأس المال (عند ١٢٪) | ٢,٤١٨ |

ج) المخاطر التشغيلية

تمتلك المجموعة سياسة للمخاطر التشغيلية تضع مبادئ توجيهية لإدارة احتمالات تعرض المجموعة للخسارة وحماية أصولها وتحدد مبادئ إطار العمل لإدارة المخاطر التشغيلية للمجموعة. وتستكمل هذه السياسة بإجراءات محددة لإدارة المخاطر التشغيلية. ويوفر إطار عمل إدارة المخاطر التشغيلية توجيهات مرتبطة بالمخاطر التشغيلية من حيث التحديد والتقييم والمراقبة والإبلاغ، والحد من والتحكم في المخاطر التشغيلية.

كما تحدد السياسة المسؤولية والمساءلة الخاصة بجميع الأطراف ذات الصلة بالمخاطر التشغيلية والتمثلة في (أ) مجلس الإدارة، (ب) لجنة التدقيق، (ج) لجنة الأصول والخصوم وإدارة المخاطر، (د) قسم إدارة المخاطر، (هـ) المتخصصين في المخاطر التشغيلية المعينين من قبل رؤساء العمل، و (و) الموظفين والمتعهدين، (ز) التدقيق الداخلي.

ويتم تعريف رغبة المجموعة بالدخول في المخاطر بحجم المخاطر المقبولة للمجموعة. ويقوم قسم إدارة المخاطر بتحديد حجم المخاطر التشغيلية الممكن الدخول بها بشكل مستمر وعلى أساس منهج من القاعدة إلى القمة بعد مناقشات مع الأقسام والإدارات الأخرى. وتقوم لجنة الأصول والخصوم وإدارة المخاطر بالموافقة على حجم المخاطر التشغيلية، ويصادق عليها مجلس الإدارة ويقوم بتوثيقها

مخاطر السوق هي المخاطر التي تنشأ عن التقلبات في عوامل مخاطر السوق التي تشمل، في جملة أمور، معدلات الربح، ومخاطر العملات وأسعار الأسهم، والتي يكون لها تأثير سلبي على إيرادات المصرف أو تقلل من قيمة محفظته.

مخاطر معدل الربح

تنشأ مخاطر معدل الربح من (أ) عدم تكافؤ آجال استحقاق الأصول والخصوم، (ب) مخاطر قيم الأساس، (ج) منحى مخاطر معدل الربح. ويقاس المصرف مخاطر معدل الربح من خلال المنهجيات التالية:

أ) تحليل الفجوة: حيث تصنف الأصول والخصوم إلى فترات زمنية تحدد على أساس الاستحقاق في حالة آليات المعدل الثابت أو مواعيد إعادة التسعير في حالة آليات المعدل العائم. (ب) القيمة الاقتصادية للفجوة ما بين الأسهم والمدة: وتقاس هذه الخسائر في قيمة المحفظة بسبب التغيير في معدلات الربح.

ويدير المصرف هذه المخاطر من خلال ضمان حد أدنى لعدم التوافق بين استحقاق الأصول والخصوم ومن خلال المعدلات الثابتة على الأصول والخصوم. ويقوم قسم إدارة المخاطر بمراقبة معدل الربح بصورة منتظمة ويقدم تقرير شهري إلى لجنة الأصول والخصوم وإدارة المخاطر.

مخاطر العملة

تمثل مخاطر العملة التقلبات في التعرضات التي تجربها المجموعة بعملة غير الدولار الأمريكي. وقد تدخل المجموعة في سياق العمل المعتاد في معاملات بعملة غير العملة التي يعمل بها. وتنظم سياسة المصرف الخاصة بإدارة المخاطر مثل هذا التعرض من خلال تحوط التعرض للعملات بآليات متوافقة مع أحكام الشريعة. ويتم رصد التعرض للعملة بشكل يومي من قبل قسم إدارة المخاطر وتقديم تقرير شهري عنها إلى لجنة الأصول والخصوم وإدارة المخاطر.

مخاطر أسعار الأسهم

وضع المصرف مبادئ توجيهية لإدارة مخاطر أسعار الأسهم. وفيما يلي بعض الأمثلة على هذه المبادئ التوجيهية:

- وإبلاغها من خلال سياسة الموافقة المتبعة من قبل المجلس. وتعمد المجموعة معايير نوعية وكمية في قياس حجم المخاطر الممكن الدخول بها.
- وتطبق المجموعة، بناءً على إطار عمل إدارة المخاطر التشغيلية، إطار عمل قوي للحوكمة وآليات رقابة لإدارة هذه المخاطر، والتقليل من المخاطر التشغيلية المحتملة. وتشمل الضوابط المعمول بها فصل المسؤوليات خاصة الحساسة منها، ضوابط الدخول، التخويل وإجراءات الموافقة والمطابقة وتدريب الموظفين وعمليات تقييم الاداء.
- تقوم لجنة الأصول والخصوم وإدارة المخاطر بمراقبة تكوين وخصائص وتنوع هيكل التمويل للمصرف على أن تقوم إدارة الخزانة بالتنفيذ؛
- تحافظ الخزانة على علاقات مع الأطراف المقابلة للحصول على ما يلزم من تسهيلات التمويل؛
- ترصد لجنة الأصول والخصوم وإدارة المخاطر بمراقبة تركيز مصادر التمويل عبر المنتجات والأطراف المقابلة، وإتخاذ التدابير الرامية إلى التخفيف من أثر التركيز؛
- تنفذ إدارة الخزانة الصفقات في إطار المبادئ التوجيهية المعتمدة، بما فيها المنتجات والأطراف التي يتم التعامل معها والتي تم الموافقة عليها.

وتقيس المجموعة وتخصص تباعاً رأس المال للمخاطر التشغيلية باستخدام منهج المؤشر الأساسي. ومجموع الأصول المرجحة للمخاطر التشغيلية والمتطلبات الرقابية لرأس المال المتعلقة بالمخاطر التشغيلية هي على النحو التالي:

ألف دولار أمريكي

| | |
|---|--------|
| متوسط إجمالي الدخل | ٣٥,٢٣٩ |
| الأصول المرجحة للمخاطر التشغيلية | ٦٦,٠٧٤ |
| المتطلبات الرقابية لرأس المال (عند ١٢٪) | ٧,٩٢٩ |

(د) مخاطر السيولة

مخاطر السيولة هي مخاطر كامنة في جميع المؤسسات المصرفية وتنشأ أساساً من عدم توافق التوقيت في التدفقات النقدية، ويمكن أن تتأثر بأحداث متعددة خاصة بالمؤسسة أو على صعيد السوق بما في ذلك الأحداث ذات الصلة بالائتمان، وعمليات الاندماج والاستحواذ، والصدمات الاقتصادية.

وتراقب السيولة بانتظام من قبل لجنة الأصول والخصوم وإدارة المخاطر. وتمتلك المجموعة سياسات وإجراءات تحدد مبادئ الإستخدام الأمثل للفائض في السيولة، وضمان توافر الأموال لتلبية إلتزامات المجموعة عند استحقاقها.

وتشمل المبادئ التوجيهية للمجموعة الخاصة بالتمويل ما يلي:

- تقع مسؤولية تحريك وتوظيف الأموال على المدى القصير من خلال معاملات توظيف الأموال والمراوحة على إدارة الخزانة؛
- تحدد جميع أهداف التمويل لتتماشى مع الأهداف الإستراتيجية للبنك؛

لمحة عامة عن أعضاء مجلس الإدارة

السيد أسعد أحمد البنوان

رئيس مجلس الإدارة واللجنة التنفيذية
عضو غير تنفيذي

السيد البنوان لديه خبرة واسعة في قطاع الاستثمار لمدة تزيد عن ٢٨ عام. وهو حاليا يشغل منصب نائب رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي لشركة الاستثمارات الوطنية في الكويت، ورئيس مجلس إدارة شركة زين (الكويت) وزين (الأردن). وبالإضافة إلى ذلك، السيد البنوان عضو مجلس إدارة العديد من الشركات الإقليمية. السيد البنوان حاصل على البكالوريوس في التمويل والإدارة من جامعة الكويت.

صاحب السمو الملكي الأمير خالد بن الوليد بن طلال آل سعود

عضو مستقل وغير تنفيذي
عضو اللجنة التنفيذية

الأمير خالد هو رئيس مجلس إدارة لافانت كابيتال دبي، وهي مؤسسة تعمل في إدارة الاستثمار وتركز على تقديم المشورة للعملاء للاستحواذ على حصص مؤثرة في الشركات العائلية أو الخاصة التي تعمل في تركيا ودول مجلس التعاون الخليجي وبلاد الشام وشمال أفريقيا. يحمل الأمير خالد درجة البكالوريوس من جامعة نيوهيفن في ولاية كونيتيكت في الولايات المتحدة الأمريكية.

صاحب السمو الملكي الأمير تركي بن طلال بن عبد العزيز آل سعود

عضو مستقل وغير تنفيذي

يعتبر سمو الأمير تركي من رجال الأعمال المعروفين على مستوى المنطقة. فهو نائب رئيس مجلس إدارة شركة اتحاد المقاولين في المملكة العربية السعودية، ونائب رئيس مجلس إدارة شركة أهل للاستثمار، وهو أيضا الممثل الرسمي ومستشار والده صاحب السمو الملكي الأمير طلال بن عبد العزيز آل سعود. ويخصص سمو الأمير جزءا كبيرا من وقته للمساهمات الاجتماعية، على سبيل المثال هو مستشار رئيس مجلس أمناء الجامعة العربية المفتوحة، وعضو مجلس إدارة مينتور الدولية وهو رئيس مجلس إدارة مينتور العربية وهي منظمة إقليمية غير حكومية مهمتها المدافعة وكسب التأييد حول قضية الوقاية من المخدرات وتنفيذ برامج توعية وتدريب في أوساط الشباب العربي.

السيد خالد بن ناصر بن عبد الله الناصر

عضو مستقل وغير تنفيذي
عضو اللجنة التنفيذية
رئيس لجنة التعيينات والمكافآت

يمتلك السيد الناصر خبرة تزيد عن ١٥ عام في مجالات العقارات والاستثمار. والسيد الناصر هو رئيس مجلس إدارة شركة خالد الناصر وأبنائه في الرياض، ورئيس مجلس إدارة شركة مدن المستقبل للتطوير العقاري في الرياض. وهو عضو مجلس إدارة شركة تجوري للاستثمار في دبي. يحمل السيد الناصر درجة الماجستير في إدارة الأعمال من كلية ماريلهرست في الولايات المتحدة الأمريكية.

السيد يوسف سلطان الماجد

عضو غير تنفيذي

عضو اللجنة التنفيذية

عضو لجنة التعمينات والمكافآت

يملك السيد الماجد خبرة واسعة في الأعمال المصرفية وتمويل الاستثمار تزيد عن ٢٥ عام. وهو حالياً يشغل منصب المدير العام لشركة الاستثمارات الوطنية في الكويت. ويشارك السيد الماجد في عضوية مجالس إدارات عدة شركات ومؤسسات إقليمية ودولية مرموقة في مجالات الأعمال المصرفية، والاستثمارات، والضيافة والعقارات والصناعة. وهو حالياً عضو في مجلس إدارة شركة الصفاة للاستثمار وشركة المال للاستثمار وشركة بوابات الكويت القابضة في دولة الكويت. وكذلك هو عضو مجلس إدارة شركة فراس للاستثمار في المملكة العربية السعودية، وهو أيضاً نائب رئيس مجلس إدارة شركة الخليج للاستثمار في مملكة البحرين. يحمل السيد الماجد درجة البكالوريوس في الهندسة الصناعية من جامعة ويشيتا ستيت في ولاية كانساس في الولايات المتحدة الأمريكية.

السيد سعد محمد عبدالله السعد

عضو غير تنفيذي

السيد السعد لديه خبرة واسعة في قطاع الاستثمار خلال ٣٥ سنة الماضية. وهو حالياً رئيس مجلس الإدارة والعضو المنتدب لمجموعة الصناعات الوطنية (القابضة) في الكويت وعضو مجلس إدارة في الشركة القابضة المصرية الكويتية في القاهرة.

معالي الدكتور عبدالله بن عبد المحسن التركي

عضو مستقل وغير تنفيذي

معالي الدكتور التركي هو الأمين العام لرابطة العالم الإسلامي التي تعتبر واحدة من أكبر المنظمات الإسلامية غير الحكومية. شغل الدكتور التركي سابقاً منصب وزير الشؤون الإسلامية والأوقاف والدعوة والإرشاد ومستشار للديوان الملكي في المملكة العربية السعودية. معالي الدكتور حاصل على الدكتوراه من جامعة الأزهر في مصر، في الشريعة الإسلامية.

السيد محمد هاني عبد القادر البكري

عضو مستقل وغير تنفيذي

عضو في لجنة التدقيق

السيد بكري هو رئيس مجلس إدارة مجموعة أليد للتأمين التعاوني (ACIG) في المملكة العربية السعودية والبحرين، وشركة ذا كاردا كامبني في البحرين. وهو عضو مجلس الإدارة في العديد من المؤسسات والشركات المالية، وله خبرة واسعة في مجال الصناعة والتطوير والتمويل. وهو أيضاً عضو مجلس إدارة نادي شمال انجلترا للحماية والتعويض من نيو كاسل؛ وكيان مشترك للتأمين يغطي الالتزامات المحتملة للملكي السفن مع احتياطي يزيد عن ٦٠٠ مليون دولار أمريكي. والسيد البكري عضو مجلس الإدارة في شركة بكري البكري وأولاده القابضة، A.K. البكري وأولاده المحدودة، بالإضافة إلى الشركات التابعة، شركة البكري الدولية للطاقة المحدودة، شركة البكري للملاحة المحدودة، شركة الخميسية للتسويق والصيانة وشركة البحر الأحمر للخدمات البحرية المحدودة. السيد بكري حاصل على البكالوريوس في الهندسة النووية من جامعة الملك عبد العزيز.

السيد وليد خليفة الفليج

عضو مستقل وغير تنفيذي

عضو في لجنة التدقيق

يملك السيد الفليج خبرة تزيد على ٢٠ عام في قطاع الأعمال. وهو حالياً المدير العام لشركة فاينسكو الدولية، وشركة فاينسكو للتجارة العامة والمقاولات وشركة وليد الفليج للتجارة العامة والمقاولات. وهو حاصل على درجة البكالوريوس من كلية فونت بون في الولايات المتحدة الأمريكية.

السيد وليد عبدالله العيسى

عضو مستقل وغير تنفيذي

رئيس لجنة التدقيق

يتمتع السيد وليد العيسى بخبرة أكثر من ٢٢ عام في مناصب عليا في مجال الخدمات المصرفية الاستثمارية في الكويت. وهو حالياً يشغل منصب مدير أول وحدة الاستثمار الدولي في قسم إدارة الأصول في شركة الكويت للاستثمارات. وقبل ذلك ترأس السيد العيسى الاستثمارات في السهم الأوروبية والدخل الثابت. ونفذ السيد العيسى عدد من المهام في أوروبا وأمريكا الشمالية والشرق الأقصى. ويحمل السيد العيسى درجة البكالوريوس من جامعة ولاية كاليفورنيا.

السيد خميس محمد بوهارون

عضو مستقل وغير تنفيذي

عضو اللجنة التنفيذية وعضو لجنة التعيينات والمكافآت

السيد بوهارون لديه أكثر من ٢٠ عام من الخبرة في القطاع المصرفي والمالي. وهو حالياً العضو المنتدب لمصرف أبو ظبي الإسلامي ورئيس مجلس إدارة البنك الوطني للتنمية - مصر. ويتبوأ السيد بوهارون مناصب في مجالس إدارات عدة شركات تابعة لمصرف أبو ظبي الإسلامي منها رئيس مجلس إدارة شركة بروج العقارية، ونائب رئيس مجلس إدارة كل من شركة التأمين التكافلي وشركة أبو ظبي للخدمات المالية الإسلامية. والسيد بوهارون هو عضو مجلس إدارة المجلس العام للمصارف الإسلامية، ومعهد الإمارات المصرفي، ولجنة الإمارات الوطنية للموارد البشرية للمصارف، وأرقام كابيتال وشركة أبو ظبي الوطنية القابضة للفنادق. وتشمل خبرة السيد بوهارون كذلك منصبه كرئيس تنفيذي للبنك التجاري الدولي. وهو حاصل على درجة البكالوريوس في إدارة الأعمال والحسابات من جامعة الإمارات.

* المعايير المؤهلة لأعضاء مجلس الإدارة المستقلين هي وفق المبادئ التوجيهية للحكومة لمصرف البحرين المركزي.

** لجان مجلس إدارة مصرف سيرة الاستثمائي هي اللجنة التنفيذية (٥ أعضاء)، لجنة التدقيق (٣ أعضاء) ولجنة التعيينات والمكافآت (٣ أعضاء).

*** كل من صاحب السمو الملكي الأمير تركي بن طلال بن عبد العزيز آل سعود والسيد سعد محمد عبدالله السعد تم تعيينهم في مجلس الإدارة في عام ٢٠٠٨.

لمحة عامة عن أعضاء هيئة الرقابة الشرعية

يتمتع جميع أعضاء هيئة الرقابة الشرعية بمعرفة واسعة بقوانين ومبادئ الشريعة الإسلامية وهم من خريجي كليات الشريعة. وتفاوت خبرتهم في مجال الخدمات المصرفية الإسلامية.

الشيخ عصام محمد إسحاق

رئيس هيئة الرقابة الشرعية

عضو في هيئة الرقابة الشرعية في عدد من البنوك والمؤسسات المالية الإسلامية لمدة تزيد عن ١٠ سنوات.

رئيس مجلس هيئة الرقابة الشرعية؛ مصرف سيرة الاستثماري وجمعية التربية الإسلامية، البحرين.

مدير ومستشار الشريعة: اكتشف الإسلام، البحرين.

عضو هيئة الرقابة الشرعية في أركابيتا، عضو مجلس أمناء مدرسة الإيمان الإسلامية، البحرين، عضو هيئة الرقابة الشرعية في بنك ميزان الإسلامي، جمهورية باكستان الإسلامية، عضو في هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية (AAOIFI)، البحرين، عضو في هيئة الرقابة الشرعية في عدد من البنوك والمؤسسات المالية الإسلامية.

يقوم بتدريس الفقه الإسلامي والعقيدة والتفاسير القرآنية بالعديد من المراكز في البحرين باللغتين الإنجليزية والعربية. مدير مؤسسة الزاوية للتنمية العقارية، مملكة البحرين.

الشيخ إسحاق حاصل على البكالوريوس في العلوم السياسية من جامعة ماكجيل، مونتريال، كندا، عام ١٩٨٢.

الدكتور محمد عبدالرزاق الطبطبائي

عضو هيئة الرقابة الشرعية

خبرة تزيد عن ١٥ عام في مجال الصيرفة الإسلامية.

عميد كلية الشريعة والدراسات الإسلامية بجامعة الكويت.

عضو هيئة الرقابة الشرعية في عدد من المؤسسات الإسلامية، عضو الهيئة الشرعية لبيت الزكاة، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية، الكويت.

أستاذ في معهد الكويت للدراسات القانونية، الكويت.

للدكتور الطبطبائي العديد من الكتب والمنشورات في مواضيع ذات صلة بالفقه الإسلامي، وهو حاصل على الدكتوراه في الفقه الإسلامي من جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية، المملكة العربية السعودية.

الدكتور يوسف عبدالله الشبيلي

عضو هيئة الرقابة الشرعية

خبرة تزيد عن ٧ سنوات في مجال الصيرفة الإسلامية.

أستاذ مساعد جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية، أستاذ زائر بالجامعة الأمريكية المفتوحة.

مستشار الشريعة في شركة الزاد الدولية للاستثمار.

عضو في مجمع فقهاء الشريعة بأمريكا الشمالية، عضو سابق في لجنة الفتوى في المؤسسات الإسلامية بأمريكا الشمالية، عضو سابق في مجلس أمناء كلية الدراسات الإسلامية بكينيا، وعضو لجنة الوقف الإسلامية.

باحث الشريعة في ديوان المظالم، المملكة العربية السعودية.

نائب العميد، قسم الفقه المقارن بالمعهد العالي للقضاء.

للدكتور الشبيلي بحوث ومنشورات عديدة في الدراسات الإسلامية، وشارك في عدد من المؤتمرات الإسلامية في المملكة العربية السعودية، والولايات المتحدة الأمريكية وغيرها من الدول. وهو حاصل على الدكتوراه من جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية، المملكة العربية السعودية.

د. محمد برهان أربونا

عضو هيئة الرقابة الشرعية

خبرة تزيد عن ١٢ عام في مجال الصيرفة الإسلامية.

شغل منصب رئيس قسم الشريعة في بيت التمويل الكويتي، البحرين. كما عمل لدى هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية في البحرين.

يقوم بتدريس الأعمال المصرفية والتمويل الإسلامي في العديد من المؤسسات التعليمية بما فيها معهد البحرين للدراسات المصرفية. الدكتور محمد أربونا متحدث دائم في العديد من المنتديات والمؤتمرات حول الأعمال المصرفية والتمويل الإسلامي وقام بنشر العديد من المطبوعات. وهو حائز على درجة الدكتوراه في الأعمال المصرفية والتمويل من الجامعة الإسلامية العالمية في ماليزيا.

* وفقا لقرار الجمعية العمومية في عام ٢٠٠٨، تم هيكلة هيئة الرقابة الشرعية من ٦ أعضاء سابقا إلى ٤ أعضاء حاليا.

نبذة عن الإدارة

عبدالله صالح جناحي

الرئيس التنفيذي

يملك السيد عبدالله جناحي خبرة تزيد عن ٢٠ سنة في الأعمال المصرفية الاستثمارية معظمها في مناصب الإدارة العليا في كل من البحرين ونيويورك بالولايات المتحدة الأمريكية. قبل التحاقه بمصرف سيرة الاستثماري، شغل السيد عبدالله جناحي عدة مناصب رئيسية كان آخرها منصب رئيس المجموعة المسؤولة عن أنشطة الدعم الرئيسية في بنك الخليج الدولي، حيث كان عضوا أيضا في العديد من اللجان الرئيسية مثل لجنة المخاطر ولجنة الإدارة العليا. وقبل هذا، ترأس السيد جناحي مجموعة المصارف الإسلامية كما عمل في العديد من الأقسام الرئيسية الأخرى مثل التسويق، والائتمان والخزينة والعمليات والشؤون الإدارية. لقد أكمل السيد جناحي العديد من المهام الدولية الخاصة في أوروبا والولايات المتحدة الأمريكية، بما فيها تغطية الأوراق المالية والأسهم ذات الدخل الثابت في نيويورك ولندن. السيد عبدالله جناحي حائز على درجة الماجستير في الأعمال المصرفية الدولية والخدمات المالية من جامعة ريدينج بالمملكة المتحدة.

د. رائد مكي سرحان

رئيس شؤون الاستثمار

يملك الدكتور رائد سرحان خبرة تزيد عن ١٥ عاما في الأعمال المصرفية حيث شغل منصب رئيس تمويل المشاريع في بنك الخليج الدولي والعديد من المناصب في معاملات تمويل المشاريع الكبيرة الحجم وتحديدا في منطقة الشرق الأوسط. الدكتور رائد سرحان حائز على درجة الدكتوراه في التجارة الدولية والاقتصاد.

شهزاد إقبال

رئيس شؤون العمليات

قبل التحاقه بالعمل لدى مصرف سيرة الاستثماري، شغل السيد شهزاد إقبال العديد من المناصب في بنك أركابيتا لمدة ست سنوات بما فيها منصب رئيس إدارة المخاطر والعمليات. يملك السيد شهزاد إقبال خبرة تزيد عن عشر سنوات في الأعمال المصرفية الإسلامية حيث عمل لدى إرنست ويونغ البحرين حيث أسس مجموعة الخدمات المالية الإسلامية التي توفر تشكيلة واسعة من خدمات الاستشارات للمؤسسات المالية الإسلامية وكذلك تطوير إطار العمل التنظيمي الإسلامي الذي نفذ من قبل مصرف البحرين المركزي. السيد شهزاد إقبال حائز على درجة الماجستير في إدارة الأعمال من جامعة نورثون أريزونا بالولايات المتحدة الأمريكية وهو عضو في معهد المحاسبين القانونيين في إنجلترا وويلز.

سلمان الزياتي

رئيس توظيف الاستثمارات والخزينة

يشغل السيد سلمان الزياتي منصب رئيس توظيف الاستثمارات والخزينة في مصرف سيرة الاستثماري. يملك السيد سلمان الزياتي خبرة كبيرة ودراية واسعة فيما يتعلق بالمؤسسات البنكية والتعاملات المالية والمصرفية وخدمة العملاء وذلك بفضل خبرته التي تزيد عن ٢٠ سنة في الأعمال المصرفية الاستثمارية. وقبل التحاقه بمصرف سيرة، شغل السيد الزياتي منصب رئيس مبيعات الخزينة وعضو اللجنة المسؤولة عن إدارة الأصول في بنك الخليج الدولي. السيد الزياتي حائز على درجة البكالوريوس في العلوم، وحاصل على شهادة التعامل بالسندات المالية من جامعة ريدينج بالمملكة المتحدة، بالإضافة إلى حصوله على شهادة وارتن في الإدارة التنفيذية من جامعة

بنسلفانيا بالولايات المتحدة الأمريكية . وقد أكمل السيد سلمان الزباني عدة دورات تدريبية شملت دورة تدريبية في مجال التسويق والعمليات الائتمانية في اليونان ، ودورة تدريبية أخرى في مجال أسواق رأس المال عُقدت في بنك ” سيتي بنك “ بمملكة البحرين.

جافن ساسون

مدير إدارة ومتابعة الاستثمارات

عمل السيد جافن ساسون في بداية حياته المهنية في شركة ” شرودرز “ العالمية المتخصصة في إدارة الأصول ، في لندن في منتصف الثمانينات كعضو في مجموعتها لأسواق رأس المال العالمية ، حيث كان مسئولاً عن السندات الأوروبية وتنظيم حقوق الملكية للمساهمين في أوروبا والسندات القابلة للتحويل في شمال أمريكا ، كما أنه عمل في بعض إصدارات الخصخصة المشهورة في المملكة المتحدة قبل أن يعود إلى الولايات المتحدة الأمريكية للحصول على درجة الماجستير في عام ١٩٩١ . وكان السيد ساسون قد أنتقل للعمل في سنغافورة لدى مجموعة ” سوسايتي جنرال إيكويتي كوربوريت فايننس “ حيث كان مسئولاً عن الاستثمارات البنكية، وعمليات الاندماج والاستحواذ وأسواق رأس المال في جنوب وجنوب شرق آسيا . وكان قد اكتسب خبرة كبيرة في مجال الاستفادة من الديون القابلة للتحويل ، كما قام بالإشراف على العديد من عمليات الاندماج والاستحواذ الأجنبية في مجالات التكنولوجيا والطاقة والمواصلات والطعام والشراب والصحة . وفي الآونة الأخيرة تركزت جهود السيد ساسون في مجال الأسهم والعقارات الخاصة والقيام بتنفيذ الصفقات المالية المختلفة المتعلقة بالدورة الاستثمارية للأسهم الخاصة وتتضمن قائمة عملائه بعض أكبر تعاملات الأسهم الخاصة والصناديق الاحترازية الموجودة في آسيا. تلقى السيد جافن دراسته في كل من جامعتي ديوك وجورج تاون في الولايات المتحدة الأمريكية .

عمرو الإمام

مدير التخطيط الاستراتيجي والعلاقات العامة

يملك السيد عمرو الإمام خبرة تزيد عن ١٥ عاماً في الاستشارات في قطاعات الخدمات المصرفية والبتروكيماويات والمنتجات الاستهلاكية. وفي مجال الاستشارات، قاد السيد عمرو مبادرات التحول الإستراتيجي للمؤسسات المالية مثل ذي بنك أوف كندا، ذي رويال كانبديان مينت، وتي دي كندا تراست، أثناء العمل مع كيه بي أم جي للاستشارات. كما قام السيد عمرو بإدارات المبادرات الإستراتيجية للشركات المتعددة الجنسيات في قطاعات البتروكيماويات والمنتجات الاستهلاكية كشركتي بروكتر آند جامبل وفيوجي. السيد عمرو الإمام حائز على بكالوريوس في الهندسة الميكانيكية مع مرتبة الشرف من الجامعة الأمريكية.

فوليا كوتش

مدير إدارة المخاطر

شغلت الأنسة فوليا كوتش منصب مدير إدارة المخاطر لدى شركة ريادة للاستثمار لمدة عامين. كما عملت قبل ذلك في دائرة إدارة المخاطر في اندستريال دفلوبمنت بنك أوف تركيا لمدة خمسة أعوام حيث كانت مسؤولة عن مخاطر السوق وقامت بدور مهم في تنفيذ معايير لجنة بازل - ٢. الأنسة فوليا كوتش هي المدير الإقليمي للجمعية العالمية لأخصائيي إدارة المخاطر لمملكة البحرين. الأنسة فوليا كوتش حائزة على درجة الماجستير في إدارة المخاطر والتأمين من جامعة سيتي بلندن. كما أنها حائزة على لقب مدير المخاطر المالية من الجمعية العالمية لأخصائيي المخاطر في العام ٢٠٠٣.

إسماعيل يونس أحمد

مدير الموارد البشرية والشؤون الإدارية

ترأس السيد إسماعيل قسم الموارد البشرية في البنك الأهلي المتحد قبل أن ينضم للعمل في مصرف سيرة الاستثماري. وقبل عمله في البنك الأهلي المتحد كان السيد أحمد مسئولاً عن قسم الموارد البشرية والشؤون الإدارية في المؤسسة العربية المصرفية، ولديه خبرة تزيد على ٢٠ عاماً في مجال الشؤون الإدارية و الموارد البشرية. حصل السيد أحمد على دبلوم الإدارة المتوسطة من جامعة البحرين وهو حاصل على شهادة إدارة الموارد البشرية. وقد أكمل بنجاح برنامج الإدارة التنفيذية الخليجية الذي نظمته جامعة فيرجينيا في الولايات المتحدة الأمريكية (داردن).

عبد الناصر بوكمال

نائب رئيس، العمليات

يمتلك السيد عبد الناصر بوكمال خبرة تزيد عن ٢٠ عاماً في القطاع المصرفي الإسلامي قبل التحاقه للعمل في مصرف سيرة، رأس السيد عبد الناصر بوكمال العديد من الدوائر في مصرف الشامل بما فيها العمليات والتمويل الإسلامي ووحدة مكافحة غسيل الأموال مراقبة مخاطر الائتمان وإدارة الائتمان. كما عمل سابقاً لدى أميركان إكسبريس بنك حيث ترأس العديد من الدوائر في قسم العمليات. يعتبر السيد عبد الناصر بوكمال محاضراً معروفاً في الأعمال المصرفية الإسلامية على الصعيدين المحلي والدولي وهو محاضر في مقرر دبلوم متقدم في الدراسات للعمليات المصرفية الإسلامية لصالح معهد البحرين للدراسات المصرفية والمالية.

توفيق الساري

نائب رئيس، الرقابة المالية

يمتلك السيد توفيق الساري خبرة تزيد عن ١٠ سنوات في القطاع المصرفي والتدقيق. قبل التحاقه بمصرف سيرة، شغل السيد الساري منصب مدير أول الرقابة المالية في بنك البحرين الإسلامي. وقبل ذلك، تقلد العديد من المناصب في بنك الخليج للتمويل والاستثمار كمنصب رئيس الرقابة المالية ورئيس الاستثمارات المباشرة بالوكالة ورئيس التدقيق الداخلي. بالإضافة إلى ذلك، شغل السيد توفيق الساري منصب مسئول الالتزام بالأنظمة ومسئول تقارير مكافحة غسيل الأموال. تشمل خبرة السيد توفيق الساري في التدقيق، العمل لدى كيه بي أم جي كمشرف تدقيق أول لمدة ستة أعوام حيث قام بالإشراف على عمليات تدقيق المؤسسات المالية الإسلامية والتقليدية الكبرى داخل البحرين وخارجها. السيد توفيق الساري عضو في المعهد الأمريكي للمحاسبين القانونيين بكاليفورنيا في الولايات المتحدة الأمريكية وكذلك محاسب قانوني شرعي من قبل هيئة معايير المحاسبة للمصارف الإسلامية، وهو حائز على درجة البكالوريوس في المحاسبة.

سمية رضا

مساعد نائب رئيس، مدير إدارة المتابعة والالتزام بالأنظمة

تمتلك السيدة سمية خبرة تزيد عن ١٠ سنوات في مجال الأعمال المصرفية وتدقيق الحسابات وهي متخصصة في مكافحة غسيل الأموال والالتزام بالأنظمة. بدأت السيدة سمية حياتها المهنية كمدققة حسابات في مؤسسة برايس ووتر هاوس كوبرز ومن ثم انتقلت للعمل في بنك بي إن بي باريباس الذي تبوأته فيه عدة مناصب شملت منصب رئيس عمليات التسوية، مدقق الحسابات الداخلية، وأخيراً مسئول المتابعة والالتزام بالأنظمة والضبط والإبلاغ عن عمليات غسيل الأموال. قبل الانضمام لمصرف سيرة شغلت منصب مساعد ونائب رئيس قسم المتابعة والالتزام بالأنظمة وقسم عمليات مكافحة غسيل الأموال في بنك البحرين والكويت.

حصلت السيدة سمية على شهادة أخصائي معتمد في مكافحة غسيل الأموال في عام ٢٠٠٥ لتصبح أول بحرينية تحصل على هذا الاختصاص، إضافة إلى أنها حازت على لقب مدير إدارة المخاطر المالية وشهادة بكالوريوس العلوم في المحاسبة من جامعة البحرين عام ١٩٩٨.

الهيكل التنظيمي

